

Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 275

36ο έτος

8 Νοεμβρίου 1993

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 περί
κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής
τρίτων χωρών 1

Τιμή: 23 Ecu

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Οκτωβρίου 1993

περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα έχει δεχτεί, αφενός, την παράταση της ρύθμισης για το διεθνές εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών, υπό τους όρους που παρατίθενται στο πρωτόκολλο σχετικά με την παράταση της ρύθμισης και, αφετέρου, τα συμπεράσματα που ενέκρινε η επιτροπή κλωστοϋφαντουργικών της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ), στις 9 Δεκεμβρίου 1992, και τα οποία προσαρτώνται στο εν λόγω πρωτόκολλο·

ότι η Κοινότητα έχει διαπραγματευτεί παράταση τριετούς διάρκειας των υφιστάμενων συμφωνιών για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων με ορισμένες προμηθευτριες χώρες·

ότι οι συμφωνίες αυτές θεσπίζουν κοινοτικά ποσοτικά όρια για το 1993, το 1994 και το 1995·

ότι η Κοινότητα έχει διαπραγματευτεί νέες διμερείς συμφωνίες και άλλους διακανονισμούς με ορισμένες προμηθευτριες χώρες·

ότι η Κοινότητα έχει διαπραγματευτεί, με διάφορες προμηθευτριες χώρες, τη σύναψη συμφωνιών υπό μορφή πρόσθετων πρωτοκόλλων για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων στις ευρωπαϊκές συμφωνίες ή/και στις ενδιάμεσες συμφωνίες·

ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι δεν παρακάμπτονται οι στόχοι των εν λόγω συμφωνιών, πρωτοκόλλων και άλλων διακανονισμών μέσω εκτροπών του εμπορίου· ότι είναι, κατά συνέπεια, αναγκαίο να καθοριστούν ο τρόπος ελέγχου της καταγωγής των εν λόγω προϊόντων και οι μέθοδοι καθιέρωσης της κατάλληλης διοικητικής συνεργασίας·

ότι η τήρηση των εξαγωγικών ποσοτικών ορίων, τα οποία θεσπίζονται βάσει των εν λόγω συμφωνιών και πρωτοκόλλων, εξασφαλίζεται με σύστημα διπλού ελέγχου· ότι η

αποτελεσματικότητα των μέτρων αυτών εξαρτάται από τη θέσπιση, εκ μέρους της Κοινότητας, μιας δέσμης κοινοτικών ποσοτικών ορίων που πρέπει να εφαρμόζεται στις εισαγωγές όλων των προϊόντων, από προμηθευτριες χώρες, οι εξαγωγές των οποίων υπόκεινται σε ποσοτικά όρια·

ότι τα προϊόντα που τίθενται σε ελεύθερη ζώνη ή εισάγονται στα πλαίσια καθεστώτος τελωνειακής αποταμίευσης, προσωρινής εισαγωγής ή ενεργητικής τελειοποίησης (σύστημα αναστολής) δεν πρέπει να υπόκεινται σε τέτοια κοινοτικά ποσοτικά όρια·

ότι οι συμφωνίες που έχει συνάψει η Κοινότητα με ορισμένες τρίτες χώρες περιέχουν ειδικές διατάξεις σχετικά με τις εισαγωγές ειδών λαϊκής τέχνης και υφαντών στην Κοινότητα και, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν κατάλληλες διαδικασίες για την εφαρμογή των διατάξεων αυτών·

ότι πρέπει να προβλεφθούν ειδικοί κανόνες για τα προϊόντα που επανεισάγονται στα πλαίσια του οικονομικού καθεστώτος παθητικής τελειοποίησης, καθώς και για τη διαχείριση των σχετικών κοινοτικών ποσοτικών ορίων·

ότι, για να εξασφαλιστεί η μη υπέρβαση των κοινοτικών ποσοτικών ορίων, είναι αναγκαίο να καθιερωθεί μια ειδική διαδικασία διαχείρισης, βάσει της οποίας οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών δεν θα εκδίδουν άδειες εισαγωγής προτού λάβουν επιβεβαίωση από την Επιτροπή ότι εξακολουθούν να υπάρχουν διαθέσιμες ποσότητες από το εκάστοτε ποσοτικό όριο·

ότι είναι επίσης αναγκαίο να καθιερωθούν αποτελεσματικές και ταχείες διαδικασίες για την τροποποίηση των κοινοτικών ποσοτικών ορίων και την κατανομή τους, προκειμένου να λαμβάνεται υπόψη η εξέλιξη των εμπορικών ροών, οι ανάγκες για επιπλέον εισαγωγές και οι υποχρεώσεις της Κοινότητας που απορρέουν από τις συμφωνίες που διαπραγματεύεται με προμηθευτριες χώρες·

ότι, στην περίπτωση προϊόντων που δεν υπόκεινται σε ποσοτικούς περιορισμούς, οι συμφωνίες προβλέπουν μια διαδικασία διαβούλευσης, στα πλαίσια της οποίας, στην περίπτωση που ο όγκος των εισαγωγών μιας συγκεκριμένης κατηγορίας προϊόντων στην Κοινότητα υπερβαίνει ένα καθορισμένο κατώτατο όριο, μπορεί να επιτευχθεί συμφωνία με την προμηθευτρια χώρα για τη θέσπιση ποσοτικών

ορίων· ότι οι προμηθεύτριες χώρες αναλαμβάνουν επίσης να αναστέλλουν ή να περιορίζουν τις εξαγωγές τους, από την ημερομηνία που θα ζητηθεί η εν λόγω διαβούλευση, στο επίπεδο που υποδεικνύει η Κοινότητα· ότι, στην περίπτωση που δεν επιτευχθεί συμφωνία με την προμηθεύτρια χώρα, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, η Κοινότητα μπορεί να επιβάλει ποσοτικά όρια σε συγκεκριμένο ετήσιο ή πολυετές επίπεδο·

ότι, σε ορισμένες εξαιρετικές περιστάσεις, μπορεί να είναι καταλληλότερο να εφαρμόζονται τα ποσοτικά αυτά όρια σε περιφερειακό παρά σε κοινοτικό επίπεδο και ότι είναι, κατά συνέπεια, ανάγκη να θεσπιστούν αποτελεσματικές διαδικασίες για τη λήψη κατάλληλων μέτρων που να μην διαταράσσουν αδικαιολόγητα τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς·

ότι οι συμφωνίες, τα πρωτόκολλα ή οι διακανονισμοί με ορισμένες χώρες προβλέπουν τη δυνατότητα για την Κοινότητα να υπαγάγει τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών και ενδυμάτων σε ένα σύστημα επιτήρησης και, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν οι διοικητικές διαδικασίες για την καθιέρωση και την εφαρμογή αυτών των μέτρων επιτήρησης·

ότι, ως αποτέλεσμα της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα είδη ένδυσης την 1η Ιανουαρίου 1993, τα κοινοτικά ποσοτικά όρια δεν κατανέμονται πλέον ανά μερίδιο κράτους μέλους· ότι οι συμφωνίες με τρίτες χώρες προβλέπουν τη διεξαγωγή διαβουλεύσεων σε περίπτωση που ανακύψουν προβλήματα από την περιφερειακή συγκέντρωση απευθείας εισαγωγών στην Κοινότητα και ότι είναι αναγκαίο να θεσπιστεί αποτελεσματική διαδικασία για την εφαρμογή των διατάξεων αυτών·

ότι στις συμφωνίες, τα πρωτόκολλα και τους λοιπούς διακανονισμούς με ορισμένες τρίτες χώρες, προβλέπεται σύστημα συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και των προμηθευτριών χωρών, με στόχο να προλαμβάνεται η καταστράτηγηση των διατάξεων με τη μέθοδο της μεταφόρτωσης, της αλλαγής διαδρομής ή με άλλους τρόπους· ότι θεσπίζεται διαδικασία διαβούλευσης, βάσει της οποίας μπορεί να επιτευχθεί συμφωνία με την εκάστοτε προμηθεύτρια χώρα για την ισοδύναμη προσαρμογή ενός συγκεκριμένου ποσοτικού ορίου στις περιπτώσεις που φαίνεται ότι καταστρατηγείται η συμφωνία· ότι οι προμηθεύτριες χώρες συμφώνησαν επίσης να λάβουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλιστεί η ταχεία εφαρμογή των ενδεχόμενων προσαρμογών· ότι, ελλείψει συμφωνίας με μια προμηθεύτρια χώρα, εντός του καθορισθέντος διαστήματος, η Κοινότητα μπορεί, όταν υπάρχουν σαφείς αποδείξεις καταστράτηγησης, να εφαρμόζει την ισοδύναμη προσαρμογή·

ότι για να τηρούνται, μεταξύ άλλων, οι προθεσμίες που προβλέπει η συμφωνία, είναι ανάγκη να θεσπιστεί ταχεία και αποτελεσματική διαδικασία για την επιβολή των ποσοτικών αυτών ορίων και για τη σύναψη των συμφωνιών αυτών με τις προμηθεύτριες χώρες·

ότι ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Κοινότητας, ιδίως δε εκείνες που απορρέουν από τις προαναφερθείσες συμφωνίες με τις προμηθεύτριες χώρες,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις εισαγωγές των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα I, καταγωγής τρίτων χωρών, με τις οποίες η Κοινότητα έχει συνάψει διμερείς συμφωνίες, πρωτόκολλα ή άλλους διακανονισμούς, που παρατίθενται στο παράρτημα II.
2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στο τμήμα XI της συνδυασμένης ονοματολογίας ταξινομούνται σε κατηγορίες που παρατίθενται στο παράρτημα I.
3. Η ταξινόμηση των προϊόντων στο παράρτημα I βασίζεται στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΣΟ), με την επιφύλαξη του άρθρου 2 παράγραφος 6. Οι διαδικασίες για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου ορίζονται στο παράρτημα III.
4. Με την επιφύλαξη του παρόντος κανονισμού, η εισαγωγή στην Κοινότητα των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, που αναφέρονται στην παράγραφο 1, δεν υπόκειται σε ποσοτικούς περιορισμούς ή μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος.
5. Η καταγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθορίζεται σύμφωνα με τους ισχύοντες στην Κοινότητα κανόνες.
6. Οι διαδικασίες απόδειξης και επαλήθευσης της καταγωγής των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ορίζονται στα παραρτήματα III και IV και στην ισχύουσα σχετική κοινοτική νομοθεσία.

Άρθρο 2

Ποσοτικά όρια

1. Η εισαγωγή στην Κοινότητα των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα V, καταγωγής μίας από τις προμηθεύτριες χώρες που απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα, και τα οποία φορτώνονται μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 1993 και 31ης Δεκεμβρίου 1995, υπόκεινται στα ετήσια ποσοτικά όρια που παρατίθενται στο παράρτημα αυτό.
2. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων που εισάγονται στο πλαίσιο ποσοτικών ορίων που παρατίθενται στο παράρτημα V προϋποθέτει την προσκόμιση άδειας εισαγωγής, εκδιδομένης από τις αρχές των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 12.
3. Οι επιτραπείσες εισαγωγές καταλογίζονται στα ποσοτικά όρια που έχουν καθοριστεί για το έτος κατά το οποίο τα προϊόντα φορτώνονται στην οικεία προμηθεύτρια χώρα. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η αποστολή θεωρείται ότι έχει πραγματοποιηθεί την ημερομηνία κατά την οποία τα προϊόντα φορτώθηκαν στα μέσα μεταφοράς που χρησιμοποιούνται για την εξαγωγή.

4. Οι εισαγωγές προϊόντων για τα οποία δεν ίσχυαν ποσοτικοί περιορισμοί πριν την 1η Ιανουαρίου 1993 και τα οποία βρίσκονταν στο στάδιο της αποστολής προς την Κοινότητα πριν την ημερομηνία αυτή, δεν υπόκεινται στα ποσοτικά όρια που παροτίθενται στο παρόν άρθρο, υπό τον όρο ότι έχουν πράγματι αποσταλεί από την προμηθεύτρια χώρα καταγωγής τους πριν την 1η Ιανουαρίου 1993.

5. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων κατά την εισαγωγή των οποίων δεν ίσχυαν ποσοτικά όρια πριν την 1η Ιανουαρίου 1993 και τα οποία είχαν αποσταλεί πριν την ημερομηνία αυτή, συνεχίζει από την ημερομηνία αυτή να υπόκειται στην προσκόμιση των ιδίων εγγράφων εισαγωγής, και στους ίδιους όρους εισαγωγής, όπως πριν την 1η Ιανουαρίου 1993.

6. Ο καθορισμός των ποσοτικών ορίων που παρατίθενται στο παράρτημα V και οι κατηγορίες προϊόντων στις οποίες εφαρμόζονται τα όρια αυτά προσαρμόζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 17, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι κάθε μεταγενέστερη τροποποίηση της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ) ή κάθε απόφαση που θα τροποποιεί την ταξινόμηση αυτών των προϊόντων δεν θα έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση αυτών των ποσοτικών ορίων.

7. Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι ποσότητες για τις οποίες εκδίδονται άδειες εισαγωγής δεν υπερβαίνουν σε καμία στιγμή τα συνολικά κοινοτικά ποσοτικά όρια για κάθε κατηγορία κλωστοϋφαντουργικών και για κάθε τρίτη χώρα, οι αρμόδιες αρχές εκδίδουν άδεια εισαγωγής μόνο αφού λάβουν από την Επιτροπή τη διαβεβαίωση ότι εξακολουθούν να υπάρχουν διαθέσιμες ποσότητες από τα συνολικά κοινοτικά ποσοτικά όρια για τις συγκεκριμένες κατηγορίες κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και για τις συγκεκριμένες τρίτες χώρες, για τις οποίες εισαγωγέας ή εισαγωγείς υπέβαλαν αίτηση στις εν λόγω αρχές.

Άρθρο 3

Είδη λαϊκής τέχνης και υφαντά

1. Τα ποσοτικά όρια που παρατίθενται στο παράρτημα V δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα οικοτεχνίας και λαϊκής τέχνης που περιγράφονται στα παραρτήματα VI και VIa, τα οποία συνοδεύονται, κατά την εισαγωγή, από πιστοποιητικό εκδιδόμενο από τις αρμόδιες αρχές της χώρας καταγωγής, σύμφωνα με τα παραρτήματα VI και VIa, και πληρούν τις λοιπές προϋποθέσεις που ορίζονται στα παραρτήματα αυτά.

2. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Κοινότητας των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που προβλέπονται στην παράγραφο 1, επιτρέπεται μόνο για τα προϊόντα που καλύπτονται από έγγραφο εισαγωγής εκδιδόμενο από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, εφόσον τα ομοειδή μηχανοποίητα προϊόντα υπόκεινται σε ποσοτικά όρια.

Το εν λόγω έγγραφο εισαγωγής εκδίδεται αυτόματα εντός πέντε εργάσιμων ημερών το πολύ από την ημερομηνία προσκόμισης, από τον εισαγωγέα, του πιστοποιητικού που προβλέπεται στην παράγραφο 1, και το οποίο εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές της προμηθεύτριας χώρας.

Το έγγραφο εισαγωγής ισχύει έξι μήνες και παραθέτει τους λόγους εξαιρέσεως, όπως αυτοί περιλαμβάνονται στο πιστοποιητικό που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται έναντι της Βραζιλίας, του Χονγκ Κονγκ, του Μακάο και του Βιετνάμ.

4. Στις περιπτώσεις που οι εξαγωγές από την Κίνα των προϊόντων που παρατίθενται στην παράγραφο 1 φθάσουν το 15 % ενός από τα κοινοτικά ποσοτικά όρια που παρατίθενται στο παράρτημα V, η Κίνα παύει να εκδίδει άλλα πιστοποιητικά.

Άρθρο 4

Προσωρινές εισαγωγές

1. Τα ποσοτικά όρια που παρατίθενται στο παράρτημα V δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα που τίθενται σε ελεύθερη ζώνη, ή εισάγονται υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης, προσωρινής εισαγωγής ή ενεργητικής τελειοποίησης (σύστημα αναστολής) (').

Σε περίπτωση που τα προϊόντα του πρώτου εδαφίου τίθενται στη συνέχεια σε ελεύθερη κυκλοφορία, είτε στην αρχική τους κατάσταση είτε μετά από κατεργασία ή μεταποίηση, ισχύει το άρθρο 2 παράγραφος 2 και τα εν λόγω προϊόντα καταλογίζονται στο ποσοτικό όριο που καθορίζεται για το έτος για το οποίο εκδόθηκε η άδεια εξαγωγής.

2. Σε περίπτωση που οι αρχές των κρατών μελών αποδείξουν ότι οι εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταλογίσθηκαν σ' ένα ποσοτικό όριο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα V και ότι τα προϊόντα αυτά έχουν στη συνέχεια επανεξαχθεί εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, ενημερώνουν την Επιτροπή, εντός τεσσάρων εβδομάδων, για τις εν λόγω ποσότητες, οι οποίες θα πρέπει να πιστωθούν εκ νέου στα ποσοτικά όρια που προβλέπονται στο παράρτημα V και να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 12.

Άρθρο 5

Παθητική τελειοποίηση

Με την επιφύλαξη των όρων που καθορίζονται στο παράρτημα VII, οι επανεισαγωγές στην Κοινότητα κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, μετά την τελειοποίησή τους στις χώρες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα αυτό, δεν υπόκεινται στα ποσοτικά όρια που αναφέρονται στο παράρτημα V, εφόσον πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στην Κοινότητα σχετικά με το οικονομικό καθεστώς παθητικής τελειοποίησης.

Άρθρο 6

Τιμές

1. Σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις των διμερών διακανονισμών με τις συγκεκριμένες προμηθεύτριες χώρες,

(') Βλέπε πάντως το προσάρτημα Α του παραρτήματος V σχετικά με τα προϊόντα της κατηγορίας 33 που εισάγονται από την Κίνα, για τα οποία απαιτείται άδεια εισαγωγής.

εάν οι εισαγωγές στην Κοινότητα των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που περιέχονται στο παράρτημα I πραγματοποιούνται σε ασυνήθιστα χαμηλές τιμές, η Επιτροπή, με δική της πρωτοβουλία ή με αίτηση κράτους μέλους, μπορεί να ζητήσει διαβουλεύσεις με τις αρχές της συγκεκριμένης προμηθεύτριας χώρας σύμφωνα με το άρθρο 16.

2. Τα μέτρα που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση της κατάστασης αυτής θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17, ενώ λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι όροι και οι προϋποθέσεις που περιέχονται στις σχετικές διμερείς συμφωνίες.

Άρθρο 7

Διατάξεις ελαστικότητας

Εφόσον απευθύνουν εκ των προτέρων κοινοποίηση στην Επιτροπή, οι προμηθεύτριες χώρες μπορούν να πραγματοποιούν μεταφορές μεταξύ των ποσοτικών ορίων που απαριθμούνται στο παράρτημα V στην έκταση και υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο παράρτημα VIII.

Άρθρο 8

Πρόσθετες εισαγωγές

Παρά τις διατάξεις του παραρτήματος V, όταν, υπό ιδιαίτερες περιστάσεις, απαιτούνται πρόσθετες εισαγωγές, η Επιτροπή μπορεί να ανοίξει πρόσθετες δυνατότητες για εισαγωγές στη διάρκεια συγκεκριμένου έτους ποσόστωσης. Αυτές οι πρόσθετες δυνατότητες εισαγωγών δεν λαμβάνονται υπόψη για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 7.

Σε επείγουσες περιπτώσεις, η Επιτροπή αρχίζει τις διαβουλεύσεις στα πλαίσια της επιτροπής που συνιστάται με το άρθρο 17 εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία παραλαβής της αίτησης του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους και αποφαίνεται εντός 15 εργάσιμων ημερών από την ίδια ημερομηνία.

Τα μέτρα που προβλέπονται στο παρόν άρθρο θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17.

Άρθρο 9

Περιφερειακή συγκέντρωση

1. Σε περίπτωση ξαφνικής και ζημιογόνου μεταβολής των παραδοσιακών εμπορικών ροών προϊόντων από μια προμηθεύτρια χώρα, τα οποία υπόκεινται σε ποσοτικά όρια ή σε επιτήρηση, και εφόσον η μεταβολή αυτή έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία περιφερειακής συγκέντρωσης άμεσων εισαγωγών στην Κοινότητα, η Επιτροπή αναζητά λύση των προβλημάτων αυτών σύμφωνα με τις διαδικασίες του άρθρου 17 και στα πλαίσια των αρχών που διέπουν την εσωτερική αγορά.

2. Οι διαβουλεύσεις με την ενδιαφερόμενη προμηθεύτρια χώρα διεξάγονται σύμφωνα με τις διαδικασίες του άρθρου 16. Τα απαραίτητα μέτρα για την αντιμετώπιση της κατάστασης που περιγράφεται στην παράγραφο 1 θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17.

Άρθρο 10

Μέτρα διασφάλισης

1. Αν οι εισαγωγές στην Κοινότητα των προϊόντων μιας δεδομένης κατηγορίας, που δεν υπόκεινται στα ποσοτικά όρια του παραρτήματος V και κατάγονται από μία από τις χώρες που παρατίθενται στο παράρτημα IX, υπερβούν, σε σχέση με τις συνολικές εισαγωγές στην Κοινότητα των προϊόντων της ίδιας κατηγορίας κατά τη διάρκεια του προηγούμενου ημερολογιακού έτους, τα ποσοστά που αναγράφονται στον πίνακα του παραρτήματος IX, οι εισαγωγές αυτές είναι δυνατό να αρχίσουν να υπόκεινται σε ποσοτικά όρια, υπό τους όρους που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν τα ποσοστά που προβλέπονται σ' αυτές καλύπτονται λόγω μείωσης των συνολικών εισαγωγών στην Κοινότητα και όχι λόγω αύξησης των εξαγωγών των προϊόντων καταγωγής της ενδιαφερόμενης προμηθεύτριας χώρας.

3. Όταν η Επιτροπή, με δική της πρωτοβουλία ή μετά από αίτηση κράτους μέλους, διαπιστώνει ότι πληρούνται οι όροι της παραγράφου 1 και ότι μια ορισμένη κατηγορία προϊόντων πρέπει να υπαχθεί σε ποσοτικά όρια:

α) αρχίζει διαβουλεύσεις με την ενδιαφερόμενη προμηθεύτρια χώρα, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 16, με σκοπό να επιτύχει συμφωνία ή να καταλήξει σε κοινά συμπεράσματα σχετικά με το κατάλληλο επίπεδο του περιορισμού για την εν λόγω κατηγορία προϊόντων·

β) μέχρι να εξευρεθεί αμοιβαία ικανοποιητική λύση, η Επιτροπή ζητά, κατά γενικό κανόνα, από την ενδιαφερόμενη προμηθεύτρια χώρα να περιορίσει, για προσωρινή περίοδο τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης διαβουλεύσεων, τις εξαγωγές των προϊόντων της εν λόγω κατηγορίας προς την Κοινότητα. Αυτό το προσωρινό όριο καθορίζεται στο 25 % του επιπέδου στο οποίο έφθασαν οι εισαγωγές κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος ή στο 25 % του επιπέδου που προέκυψε από την εφαρμογή της μεθόδου που καθορίζεται στην παράγραφο 1, ανάλογα με το ποιο είναι υψηλότερο·

γ) εν αναμονή των αποτελεσμάτων των διαβουλεύσεων που ζητήθηκαν, μπορεί να υπαγάγει τις εισαγωγές της εν λόγω κατηγορίας προϊόντων σε ποσοτικά όρια ταυτόσημα προς εκείνα που ζητήθηκαν από την προμηθεύτρια χώρα βάσει του στοιχείου β). Τα μέτρα αυτά ισχύουν υπό την επιφύλαξη των οριστικών διατάξεων που θα θεσπιστούν από την Κοινότητα, αφού ληφθεί υπόψη το αποτέλεσμα των διαβουλεύσεων.

Τα μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει της παρούσας παραγράφου αποτελούν αντικείμενο ανακοίνωσης της Επιτροπής, η οποία δημοσιεύεται, αμελλητί, στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σε επείγουσες περιπτώσεις, η Επιτροπή φέρει το θέμα ενώπιον της επιτροπής του άρθρου 17, είτε με δική της πρωτοβουλία είτε εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την

παραλαβή της αίτησης κράτους μέλους ή κρατών μελών όπου αιτιολογείται ο επείγων χαρακτήρας, και αποφασίζει εντός πέντε εργάσιμων ημερών από τη λήξη των διασκέψεων της επιτροπής.

4. Οι διαβουλεύσεις με την ενδιαφερόμενη προμηθεύτρια χώρα που προβλέπονται στην παράγραφο 3 είναι δυνατόν να οδηγήσουν σε διακανονισμό μεταξύ της χώρας αυτής και της Κοινότητας, όσον αφορά την καθιέρωση και το επίπεδο των ποσοτικών ορίων.

Οι διακανονισμοί αυτοί ή τα κοινά συμπεράσματα πρέπει να προβλέπουν ότι η διαχείριση των συμφωνηθέντων ποσοτικών ορίων γίνεται σύμφωνα με σύστημα διπλού ελέγχου.

5. Εάν τα συμβαλλόμενα μέρη δεν κατορθώσουν να βρουν ικανοποιητική λύση εντός ενός μηνός από την έναρξη των διαβουλεύσεων και, το αργότερο, εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση της αίτησης διαβουλεύσεων, η Κοινότητα έχει το δικαίωμα να καθορίσει ένα οριστικό ποσοτικό όριο σε ετήσιο επίπεδο, όχι κατώτερο από το επίπεδο που προκύπτει από την εφαρμογή της μεθόδου που καθορίζεται στην παράγραφο 1, ή από το 106 % του επιπέδου στο οποίο έφθασαν οι εισαγωγές κατά το ημερολογιακό έτος που προηγήθηκε εκείνου κατά το οποίο οι εισαγωγές υπερέβησαν το επίπεδο που προέκυψε από την εφαρμογή της μεθόδου που καθορίζεται στην παράγραφο 1, με αποτέλεσμα να υποβληθεί η αίτηση διαβουλεύσεων, ανάλογα με το ποιο είναι υψηλότερο.

6. το ετήσιο επίπεδο των ποσοτικών ορίων που καθορίζονται δυνάμει των παραγράφων 3 έως 5 δεν δύναται να είναι κατώτερο του επιπέδου των εισαγωγών στην Κοινότητα, το 1985, για τις χώρες Αργεντινή, Βραζιλία, Χονγκ Κονγκ, Πακιστάν, Περού, Σρι Λάνκα και Ουρουγουάη και, το 1986, για τις χώρες Μπαγκλαντές, Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Μακάο, Φιλιπίνες, Σιγκαπούρη, Νότια Κορέα και Ταϊλάνδη, προϊόντων της ίδιας κατηγορίας και καταγωγής της ίδιας προμηθεύτριας χώρας.

7. α) Εάν οι εισαγωγές στην Κοινότητα κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, καταγωγής Βουλγαρίας, Τσεχικής Δημοκρατίας, Ουγγαρίας, Πολωνίας, Ρουμανίας ή Σλοβακικής Δημοκρατίας, πραγματοποιούνται σε τόσο μεγάλες ποσότητες ή υπό τέτοιες συνθήκες ώστε να προκληθεί σοβαρή ζημία ή πραγματική απειλή σοβαρής ζημίας στην κοινοτική παραγωγή παρόμοιων ή άμεσα ανταγωνιστικών προϊόντων, ενδέχεται να τεθούν για τις εισαγωγές αυτές ποσοτικά όρια με τους όρους που ορίζονται στα πρόσθετα πρωτόκολλα με τις χώρες αυτές.

β) Στις περιπτώσεις αυτές εφαρμόζονται οι παράγραφοι 3, 4 και 5, με τη διαφορά ότι:

— το προσωρινό όριο που αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο β) ορίζεται στο 25 %, τουλάχιστον, του επιπέδου των εισαγωγών του δωδεκαμήνου που έληξε, δύο, ή, όταν δεν υπάρχουν τα σχετικά στοιχεία, τρεις μήνες πριν από το μήνα κατά τον οποίο υποβάλλεται η αίτηση διαβουλεύσεων,

— το επίπεδο που αναφέρεται στην παράγραφο 5 δεν θα είναι χαμηλότερο από το 110 % των εισαγωγών του δωδεκαμήνου που έληξε, δύο, ή, όταν δεν υπάρχουν τα σχετικά στοιχεία, τρεις μήνες πριν από το μήνα κατά τον οποίο υποβάλλεται η αίτηση διαβουλεύσεων,

— παρά την παράγραφο 5, η Κοινότητα μπορεί να αποφασίσει την ανανέωση του προσωρινού ορίου για άλλους τρεις μήνες μέχρις ότου γίνουν περαιτέρω διαβουλεύσεις με την προμηθεύτρια χώρα.

8. Τα ποσοτικά όρια που καθορίζονται δυνάμει των παραγράφων 5 έως 7 δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα που έχουν ήδη αποσταλεί στην Κοινότητα, υπό την προϋπόθεση ότι φορτώθηκαν από την προμηθεύτρια χώρα καταγωγής τους, με σκοπό την εξαγωγή τους προς την Κοινότητα πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της αιτήσεως διαβουλεύσεων.

9. Τα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 3, 5 και 7 και οι διακανονισμοί που αναφέρονται στην παράγραφο 4 εφαρμόζονται σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 17 διαδικασία.

Άρθρο 11

Περιφερειακά μέτρα διασφάλισης

1. Το άρθρο 10 δεν εμποδίζει την Κοινότητα, εφόσον πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις, να εφαρμόσει μέτρα διασφάλισης για μία ή περισσότερες περιφέρειες, σύμφωνα με τις αρχές της εσωτερικής αγοράς.

2. Τα μέτρα αυτά πρέπει να είναι έκτακτα, προσωρινά και να διαταράσσουν τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς το λιγότερο δυνατό, και θεσπίζονται μόνον αφού εξεταστούν εναλλακτικές λύσεις.

3. Τα μέτρα που προβλέπονται στο παρόν άρθρο λαμβάνονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17.

Άρθρο 12

Ειδικοί κανόνες για τη διαχείριση κοινοτικών ποσοτικών ορίων

1. Για την εφαρμογή της παραγράφου 2 του άρθρου 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, πριν εκδώσουν άδειες εισαγωγής, κοινοποιούν στην Επιτροπή τα ποσά των αιτήσεων αδειών εισαγωγής, που καλύπτονται από πρωτότυπα πιστοποιητικά εξαγωγής, τις οποίες έλαβαν. Εις απάντηση η Επιτροπή κοινοποιεί την επιβεβαίωσή της ότι το αιτούμενο ποσό ή τα αιτούμενα ποσά ή ποσότητες είναι διαθέσιμα προς εισαγωγή, κατά τη χρονολογική σειρά παραλαβής των κοινοποιήσεων των κρατών μελών (βάσει της αρχής κατά την οποία «όποιος παρουσιάζεται πρώτος, εξυπηρετείται πρώτος»). Σε έκτακτες, ωστόσο, περιπτώσεις, όταν υπάρχουν λόγοι να πιστευτεί ότι οι αναμενόμενες αιτήσεις αδειών εισαγωγών είναι δυνατόν να υπερβούν τα ποσοτικά όρια, η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17, μπορεί να περιορίζει το ποσό που θα έπρεπε να διατεθεί βάσει της αρχής κατά την οποία «όποιος

παρουσιάζεται πρώτος εξυπηρετείται πρώτος», στο 90 % των εν λόγω ποσοτικών ορίων. Στις περιπτώσεις αυτές, μόλις συμπληρωθεί αυτό το ποσοστό, η διάθεση του υπολοίπου αποφασίζεται κατά τη διαδικασία του άρθρου 17.

2. Οι αιτήσεις που περιλαμβάνονται στις κοινοποιήσεις προς την Επιτροπή είναι έγκυρες αν δηλώνουν σαφώς για κάθε περίπτωση την προμηθεύτρια τρίτη χώρα, την κατηγορία των συγκεκριμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, τις ποσότητες που πρόκειται να εισαχθούν, τον αριθμό της άδειας εξαγωγής, το έτος ποσόστωσης, καθώς και το κράτος μέλος στο οποίο πρόκειται να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία τα εν λόγω προϊόντα.

3. Υπό συνήθεις συνθήκες, οι προβλεπόμενες από τις προηγούμενες παραγράφους του παρόντος άρθρου κοινοποιήσεις διαβιβάζονται ηλεκτρονικώς μέσω του ολοκληρωμένου δικτύου που εγκαθίσταται για τον σκοπό αυτό, εκτός αν, για αδήριτους τεχνικούς λόγους, απαιτείται να χρησιμοποιηθούν προσκαιρώς άλλα μέσα επικοινωνιών.

4. Κατά το δυνατόν, η Επιτροπή επιβεβαιώνει στις αρχές το πλήρες ποσό που αναγράφεται στις αιτήσεις που έχουν κοινοποιηθεί για κάθε κατηγορία προϊόντων και κάθε συγκεκριμένη τρίτη χώρα. Κοινοποιήσεις από κράτη μέλη, για τις οποίες δεν είναι δυνατόν να δοθεί επιβεβαίωση, διότι τα αιτούμενα ποσά δεν είναι πλέον διαθέσιμα μέσα στο κοινοτικό ποσοτικό όριο, φυλάσσονται από την Επιτροπή κατά τη χρονολογική σειρά παραλαβής τους και επιβεβαιώνονται κατά την ίδια σειρά μόλις καταστούν διαθέσιμα και άλλα ποσά, παραδείγματος χάρι, κατόπιν εφαρμογής των διατάξεων ελαστικότητας του άρθρου 7. Επιπλέον, η Επιτροπή έρχεται αμέσως σε επαφή με τις αρχές της οικείας προμηθεύτριας χώρας, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι κοινοποιούμενες αιτήσεις υπερβαίνουν τα ποσοτικά όρια, ώστε να δίδονται διευκρινίσεις και να επιτυγχάνεται σύντομη λύση.

5. Οι αρμόδιες αρχές κοινοποιούν στην Επιτροπή, αμέσως μόλις ενημερωθούν, τυχόν ποσότητες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια ισχύος της άδειας εισαγωγής. Οι χρησιμοποιήσιμες αυτές ποσότητες μεταφέρονται αυτόματα στις εναπομένουσες ποσότητες του συνολικού κοινοτικού ποσοτικού ορίου για κάθε κατηγορία προϊόντος και κάθε ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα.

6. Οι άδειες εισαγωγής ή τα ισοδύναμα έγγραφα εκδίδονται σύμφωνα με το παράρτημα III.

7. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών κοινοποιούν στην Επιτροπή κάθε ακύρωση αδειών εισαγωγής ή ισοδυναμίων εγγράφων που έχουν ήδη εκδοθεί, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι αντίστοιχες άδειες εξαγωγής έχουν αφαιρεθεί ή ακυρωθεί από τις αρμόδιες αρχές των προμηθευτριών χωρών. Ωστόσο, εάν η Επιτροπή ή οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους έχουν ενημερωθεί από τις αρμόδιες αρχές μιας προμηθεύτριας χώρας για την αφαίρεση ή την ακύρωση μιας άδειας εξαγωγής αφού τα συγκεκριμένα προϊόντα έχουν εισαχθεί στην Κοινότητα, οι ποσότητες αυτές καταλογίζονται στο ποσοτικό όριο για το έτος κατά το οποίο έλαβε χώρα η αποστολή των προϊόντων.

8. Η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται από το άρθρο 17, να λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 13

Επιτήρηση

1. Όταν, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις συμφωνίας, πρωτοκόλλου ή άλλου διακανονισμού, που έχει συνάψει η Κοινότητα με τρίτη χώρα, ισχύει σύστημα επιτήρησης εκ των προτέρων ή εκ των υστέρων για μια κατηγορία προϊόντων που αναφέρεται στο παράρτημα I και που δεν υπόκειται στα ποσοτικά όρια που παρατίθενται στο παράρτημα V, οι διαδικασίες και διατυπώσεις σχετικά με τον απλό και το διπλό έλεγχο, το οικονομικό καθεστώς παθητικής τελειοποίησης, την κατάταξη και την πιστοποίηση της καταγωγής, είναι εκείνες που ορίζονται στα παραρτήματα III και IV.

2. Οι κατηγορίες των προϊόντων και οι τρίτες χώρες που υπόκεινται τη στιγμή αυτή σε επιτήρηση, σύμφωνα με την παράγραφο 1, αναγράφονται στους πίνακες που παραρτήματος III.

3. Η απόφαση για την εφαρμογή του συστήματος επιτήρησης σε κατηγορίες προϊόντων ή σε προμηθεύτριες χώρες που δεν περιλαμβάνονται στους πίνακες του παραρτήματος III λαμβάνεται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις περί διαβουλεύσεων που περιλαμβάνονται στη συμφωνία, το πρωτόκολλο ή τον άλλο διακανονισμό με την εν λόγω χώρα.

Οι αποφάσεις αυτές περί εφαρμογής του συστήματος επιτήρησης, καθώς και τα τυχόν συμπληρωματικά μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του συστήματος αυτού, λαμβάνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που παρατίθεται στο άρθρο 17.

Άρθρο 14

Στατιστικές

1. Για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, κάθε μήνα, και μέσα σε ένα μήνα από τη λήξη κάθε μήνα, το σύνολο των ποσοτήτων που εισάγονται κατά τη διάρκεια του μήνα αυτού, αναφέροντας τον κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας και χρησιμοποιώντας τις μονάδες και, όπου είναι σκόπιμο, τις συμπληρωματικές μονάδες που χρησιμοποιούνται στο συγκεκριμένο κωδικό. Οι εισαγωγές ταξινομούνται σύμφωνα με τις ισχύουσες στατιστικές μεθόδους.

2. Για να είναι δυνατή η παρακολούθηση της εξέλιξης της αγοράς των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, πριν τις 31 Μαρτίου κάθε έτους, τα στατιστικά στοιχεία των εξαγωγών. Τα στατιστικά στοιχεία σχετικά με την παραγωγή και την κατανάλωση κάθε προϊόντος διαβιβάζονται με μέθοδο που θα καθοριστεί μεταγενέστερα, κατ' εφαρμογή της προβλεπόμενης στο άρθρο 17 διαδικασίας.

3. Όταν η φύση των προϊόντων ή των ειδικών περιστάσεων το απαιτούν, η Επιτροπή δύναται, κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία, να τροποποιήσει τις προθεσμίες διαβίβασης των προβλεπόμενων ανωτέρω πληροφοριών σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17.

4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, υπό τις προϋποθέσεις που θεσπίζονται κατά την προβλεπόμενη

στο άρθρο 17 διαδικασία, κάθε άλλο στοιχείο που, κατά τη διαδικασία αυτή, κρίνεται αναγκαίο προκειμένου να εξασφαλιστεί η τήρηση των υποχρεώσεων που έχουν συμφωνηθεί μεταξύ της Κοινότητας και των προμηθευτριών χωρών.

5. Στις περιπτώσεις επείγουσας ανάγκης που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο, το ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη με τέλεξ, τέλεφαξ ή άλλα μέσα επικοινωνίας, ηλεκτρονικά ή τηλεματικά, τις στατιστικές σχετικά με τις εισαγωγές και τα απαραίτητα οικονομικά στοιχεία.

Άρθρο 15

Καταστράτηγηση

1. Εάν, μετά από έρευνες που διεξήχθησαν σύμφωνα με τις διαδικασίες του παραρτήματος IV, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι, από τις πληροφορίες που διαθέτει, αποδεικνύεται ότι προϊόντα, καταγωγής μιας προμηθεύτριας χώρας από τις απαριθμούμενες στο παράρτημα V, που υπόκεινται στα ποσοτικά όρια που αναφέρονται στο άρθρο 2 ή καθορίζονται δυνάμει του άρθρου 9, έχουν μεταφορτωθεί, αλλάξει διαδρομή ή έχουν εισαχθεί στην Κοινότητα με οποιοδήποτε άλλο τρόπο, καταστρατηγώντας αυτά τα ποσοτικά όρια, και ότι πρέπει να γίνουν οι αναγκαίες προσαρμογές, ζητά την έναρξη διαβουλεύσεων, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 16, προκειμένου να επιτευχθεί συμφωνία για ισοδύναμη προσαρμογή των αντίστοιχων ποσοτικών ορίων.

2. Εν αναμονή των αποτελεσμάτων των διαβουλεύσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή δύναται να ζητήσει από την ενδιαφερόμενη προμηθεύτρια χώρα να λάβει τα αναγκαία προληπτικά μέτρα προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι προσαρμογές των ποσοτικών ορίων που συμφωνήθηκαν σε αυτές τις διαβουλεύσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν για το έτος κατά το οποίο υπεβλήθη η αίτηση διαβουλεύσεων, ή για το επόμενο έτος, εάν το ποσοτικό όριο για το τρέχον έτος έχει εξαντληθεί, εφόσον υπάρχει σαφής απόδειξη καταστράτηγησης.

3. Εάν η Κοινότητα και η προμηθεύτρια χώρα δεν καταλήξουν σε ικανοποιητική λύση εντός του χρονικού διαστήματος που καθορίζεται στο άρθρο 16 και όταν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι υπάρχουν σαφείς αποδείξεις καταστράτηγησης, αφαιρεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17, από τα ποσοτικά όρια, αντίστοιχη ποσότητα προϊόντων καταγωγής της συγκεκριμένης προμηθεύτριας χώρας.

4. Σύμφωνα με τις διατάξεις των πρωτοκόλλων και ορισμένων διμερών συμφωνιών που έχουν συναφθεί με τρίτες χώρες, όπου υπάρχουν επαρκείς αποδείξεις ότι μια δήλωση είναι ψευδής ως προς την περιεκτικότητα σε ίνες, τις ποσότητες, την περιγραφή ή την κατάταξη των προϊόντων καταγωγής των οικείων χωρών, οι αρχές της Κοινότητας μπορούν να αρνηθούν την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων.

Επιπλέον, εφόσον αποδειχθεί ότι, στην επικράτεια οποιασδήποτε από τις χώρες αυτές, πραγματοποιείται μεταφόρτωση ή αλλαγή διαδρομής προϊόντων που δεν κατάγονται από την εν λόγω χώρα, η Επιτροπή μπορεί να επιβάλλει ποσοτικά όρια για τα ίδια αυτά προϊόντα καταγωγής της συγκεκριμένης χώρας, εφόσον αυτά δεν υπόκεινται ήδη σε ποσοτικά όρια, ή να λάβει οποιοδήποτε άλλο κατάλληλο μέτρο.

Άρθρο 16

Διαβουλεύσεις

1. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17, διεξάγει τις διαβουλεύσεις που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με τους παρακάτω κανόνες:

- η Επιτροπή κοινοποιεί στην οικεία προμηθεύτρια χώρα την αίτηση διαβουλεύσεων,
 - η αίτηση για διαβουλεύσεις ακολουθείται, σε εύλογο χρονικό διάστημα (και σε κάθε περίπτωση όχι αργότερα από 15 ημέρες μετά την κοινοποίηση), από έκθεση για τις συνθήκες και τους λόγους βάσει των οποίων, κατά τη γνώμη της Κοινότητας, δικαιολογείται η υποβολή μιας τέτοιας αίτησης,
 - η Επιτροπή αρχίζει διαβουλεύσεις το αργότερο εντός μηνός από την κοινοποίηση της αίτησης, με σκοπό να επιτευχθεί συμφωνία ή αμοιβαία αποδεκτό αποτέλεσμα το αργότερο σε έναν ακόμη μήνα.
2. Ωστόσο, οι διαβουλεύσεις με το Χονγκ Κονγκ διέπονται από τους ακόλουθους κανόνες:
- η Επιτροπή κοινοποιεί στο Χονγκ Κονγκ την αίτηση διαβουλεύσεων, μαζί με έκθεση σχετικά με τις συνθήκες και τους λόγους που, κατά τη γνώμη της Κοινότητας, δικαιολογούν την υποβολή τέτοιας αίτησης,
 - η Επιτροπή αρχίζει διαβουλεύσεις το αργότερο εντός 15 ημερών από την κοινοποίηση της αίτησης, με σκοπό να επιτευχθεί συμφωνία ή αμοιβαία αποδεκτό αποτέλεσμα το αργότερο εντός 15 ημερών.

Άρθρο 17

Λειτουργία της επιτροπής «κλωστοϋφαντουργικών»

1. Συνιστάται επιτροπή «κλωστοϋφαντουργικών», αποκαλούμενη εφεξής «επιτροπή», η οποία αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και στην οποία προεδρεύει αντιπρόσωπος της Επιτροπής.
2. Η επιτροπή καταρτίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.
3. Σε περίπτωση που γίνεται αναφορά στη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, η επιτροπή συγκαλείται από τον πρόεδρό της, είτε με πρωτοβουλία του, είτε κατόπιν αιτήσεως του αντιπροσώπου ενός κράτους μέλους.
4. Ο πρόεδρος υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της επί

του σχεδίου αυτού εντός προθεσμίας την οποία δύναται να καθορίσει ο πρόεδρος, ανάλογα με το επείγον των θεμάτων που υποβάλλονται προς εξέταση. Η επιτροπή αποφασίζει με την πλειοψηφία του περιγράφεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΟΚ για την έγκριση πράξεων από το Συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής. Κατά τη διάρκεια ψηφοφορίας στα πλαίσια της επιτροπής, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται όπως ορίζει το προαναφερθέν άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

Όταν τα προτεινόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, ή ελλείπει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει, αμελλητί, στο Συμβούλιο πρόταση περί των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Αν το Συμβούλιο δεν έχει αποφανθεί εντός ενός μηνός από την ημερομηνία κατά την οποία του υποβλήθηκε η σχετική πρόταση, η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα.

5. Ο πρόεδρος μπορεί, με δική του πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήσεως του αντιπροσώπου ενός κράτους μέλους, να συγκαλέσει την επιτροπή για οποιοδήποτε άλλο θέμα που αφορά τη λειτουργία ή την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 18

Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν αμέσως στην Επιτροπή όλα τα μέτρα που λαμβάνουν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και όλες τις νομοθετικές, κανονιστικές και

διοικητικές διατάξεις σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 19

Οι τροποποιήσεις των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού, που μπορεί να είναι απαραίτητες για να ληφθεί υπόψη η σύναψη, τροποποίηση ή λήξη συμφωνιών, πρωτοκόλλων ή διακανονισμών με τρίτες χώρες, ή οι τροποποιήσεις που έγιναν στους κοινοτικούς κανόνες σχετικά με τις στατιστικές, τα τελωνειακά καθεστώτα ή τα κοινά καθεστώτα εισαγωγών, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 17.

Άρθρο 20

Ο παρών κανονισμός δεν αποτελεί επ' ουδενί παρέκκλιση από τις διατάξεις των διμερών συμφωνιών, πρωτοκόλλων ή διακανονισμών για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών τις οποίες έχει συνάψει η Κοινότητα με τις τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα II και οι οποίες υπερισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις σύγκρουσης.

Άρθρο 21

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 958/93 καταργείται, εκτός από τις μεταβατικές του διατάξεις οι οποίες ισχύουν έως τις 31 Μαρτίου 1993.

Άρθρο 22

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 12 Οκτωβρίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. SMET

Κατάλογος των παραρτημάτων

- I Κατάλογος κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων
 - II Κατάλογος χωρών εξαγωγής
 - III Διαδικασίες για την κατάταξη, καταγωγή, σύστημα διπλού ελέγχου, επιτήρηση
 - IV Διοικητική συνεργασία
 - V Κατάλογος κοινοτικών ποσοτικών ορίων
 - VI Είδη λαϊκής τέχνης και υφαντά
 - VII Κοινοτικά ποσοτικά όρια για επανεισαγωγές στα πλαίσια εμπορίου παθητικής τελειοποίησης
 - VIII Διατάξεις ευελιξίας
 - IX Ρήτρες διασφάλισης· όρια εξόδου από τη δέσμη
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ⁽¹⁾

1. Ελλείψει διευκρινίσεων ως προς τη συστατική ύλη των προϊόντων των κατηγοριών 1 έως 114, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ότι συνίστανται αποκλειστικά από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, δαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες ⁽²⁾.
2. Τα ενδύματα που δεν παρουσιάζουν χαρακτηριστικά ενδυμάτων αντρών ή αγοριών ή ενδυμάτων γυναικών ή κοριτσιών κατατάσσονται στα τελευταία.
3. Η διατύπωση «ενδύματα για βρέφη» περιλαμβάνει τα ενδύματα μέχρι και το εμπορικό μέγεθος 86.

ΟΜΑΔΑ Ι Α

Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Πίνακας αντιστοιχιών	
			τεμάχια/kg	g/τεμάχιο
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	5204 11 00	Νήματα από βαμβάκι, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
	5204 19 00			
	5205 11 00			
	5205 12 00			
	5205 13 00			
	5205 14 00			
	5205 15 10			
	5205 15 90			
	5205 21 00			
	5205 22 00			
	5205 23 00			
	5205 24 00			
	5205 25 10			
	5205 25 30			
	5205 25 90			
	5205 31 00			
	5205 32 00			
	5205 33 00			
	5205 34 00			
	5205 35 10			
	5205 35 90			
	5205 41 00			
	5205 42 00			
	5205 43 00			
	5205 44 00			
	5205 45 10			
	5205 45 30			
	5205 45 90			
	5206 11 00			
	5206 12 00			
	5206 13 00			
	5206 14 00			
	5206 15 10			
	5206 15 90			
	5206 21 00			
	5206 22 00			
	5206 23 00			
	5206 24 00			
	5206 25 10			
	5206 25 90			
	5206 31 00			
	5206 32 00			
	5206 33 00			

⁽¹⁾ Καλύπτονται μόνον οι κατηγορίες 1 έως 114, πλην του Βιετνάμ, για το οποίο καλύπτονται οι κατηγορίες 1 έως 161, και της Πολωνίας, της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, για τις οποίες καλύπτονται οι κατηγορίες 1 έως 123.

Για την Πολωνία, την Ουγγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, οι κατηγορίες 115 και 123 περιλαμβάνονται στην ομάδα III Β.

⁽²⁾ Για το Βιετνάμ, τα προϊόντα που καλύπτονται από κάθε κατηγορία καθορίζονται από τους κωδικούς ΣΟ. Όταν εμπρός από τον κωδικό ΣΟ υπάρχει η ένδειξη «ex», τα προϊόντα που καλύπτονται σε κάθε κατηγορία καθορίζονται από το πεδίο εφαρμογής του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1 (συνέχεια)	5206 34 00 5206 35 10 5206 35 90 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 10 5206 45 90 ex 5604 90 00			
2	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00	Υφάσματα βαμβακερά έτερα των υφασμάτων με ύφανση γάζας, των φλοκωτών σπογγώδους μορφής, ειδών κορδελοποιίας, βελούδων, πλουσών, υφασμάτων φλοκωτών, υφασμάτων εκ νημάτων σενίλλης, τουλίων και υφασμάτων βροχιδιωτών με κόμβους:		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 (συνέχεια)	5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 10 5210 11 90 5210 12 00 5210 19 00 5210 21 10 5210 21 90 5210 22 00 5210 29 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 21 00 5211 22 00 5211 29 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 α)	5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00	α) Εκ των οποίων, έτερα των αλεύκαστων ή λευκασμένων		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 10 5513 11 30 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 10 5513 21 30 5513 21 90 5513 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 13 00 5514 19 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 10 5515 29 30	Υφάσματα από συνθετικές υφαντικές ίνες μη συνεχείς, έτερα των ειδών κορδελοποιίας, βελουδών, πλουσσών, υφασμάτων φλοκωτών (περιλαμβανομένων και των φλοκωτών υφασμάτων σπογγώδους μορφής) και υφασμάτων εκ νημάτων σενίλλης		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3 (συνέχεια)	5515 29 90 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 92 11 5515 92 19 5515 92 91 5515 92 99 5515 99 10 5515 99 30 5515 99 90 5803 90 30 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00			
3 α)	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 10 5513 21 30 5513 21 90 5513 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 5515 29 30 5515 29 90 5515 91 30 5515 91 90	α) Εκ των οποίων, έτερα των αλεύκαστων ή λευκασμένων		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3 α) (συνέχεια)	5515 92 19 5515 92 99 5515 99 30 5515 99 90 ex 5803 90 30 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00			

ΟΜΑΔΑ I B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
4	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30 6110 20 10 6110 30 10	Πουκάμισα, πουκαμισόκια, τι-σερτ, σου-πουλ (άλλα από τα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας), φανέλες και παρόμοια είδη, πλεκτά	6,48	154
5	6101 10 90 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 10 10 6110 10 31 6110 10 35 6110 10 38 6110 10 91 6110 10 95 6110 10 98 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	Chandails, pullovers (με ή χωρίς μανίκια), twinsets, γιλέκα και σακάκια (με εξαίρεση τα σακάκια κομμένα ραμμένα) άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια, πλεκτά	4,53	221
6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Παντελόνια μέχρι το γόνατο, κοντά παντελόνια (σόρτς) (άλλα από τα είδη μπάνιου) και μακριά παντελόνια υφασμένα, αντρών και αγοριών παντελόνια υφασμένα για γυναίκες και κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες κάτω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	1,76	568
7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Φορέματα-πουκάμισα (σεμιζιέ), μπλούζες, μπλούζες-πουκάμισα και πουκάμισα πλεκτά, και άλλα από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες για γυναίκες και κορίτσια	5,55	180
8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Πουκάμισα και πουκαμισόκια, άλλα από τα πλεκτά, για άνδρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	4,60	217

ΟΜΑΔΑ II A

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00	Υφάσματα φλοκωτά, σπογγοειδή, πανικά καθαριότητας ή κουζίνας εκτός από πλεκτά, υφασμένα φλοκωτά σπογγοειδή, από βαμβάκι		
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Πανικά κρεβατιού, εκτός από τα πλεκτά		
22	5508 10 11 5508 10 19 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 10 5509 21 90 5509 22 10 5509 22 90 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 41 10 5509 41 90 5509 42 10 5509 42 90 5509 51 00 5509 52 10 5509 52 90 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 10 5509 91 90 5509 92 00 5509 99 00	Νήματα από συνθετικές υφαντικές ίνες, μη συνεχείς, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
22 α)	5508 10 19 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00	α) Από τα οποία ακρυλικά		
23	5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00	Νήματα από τεχνητές υφαντικές ίνες, μη συνεχείς, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
32	5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 24 00 5801 25 00 5801 26 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 34 00 5801 35 00 5801 36 00 5802 20 00 5802 30 00	Βελούδα, πλούσες, υφάσματα φλοκωτά και υφάσματα από σενίλλη (με εξαίρεση τα υφάσματα από βαμβάκι, φλοκωτά, σπογγοειδή και τα είδη κορδελοποιίας) και τα κεντημένα υφάσματα, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες		
32 α)	5801 22 00	α) Από τα οποία βελούδα κοτλέ από βαμβάκι		
39	6302 51 10 6302 51 90 6302 53 90 ex 6302 59 00 6302 91 10 6302 91 90 6302 93 90 ex 6302 99 00	Πανικά τραπεζιού, καθαριότητας ή κουζίνας, εκτός από πλεκτά, εκτός από τα φλοκωτά σπογγοειδή από βαμβάκι		

ΟΜΑΔΑ II Β

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
12	6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Κάλτσες, κάλτσες-κιλότες (collants), κάλτσες εν γένει, προστατευτικά των καλτσών και παρόμοια είδη πλεκτικής, εκτός από είδη για βρέφη στα οποία συμπεριλαμβάνονται οι κάλτσες για τη φλεβίτιδα, εκτός από τα προϊόντα της κατηγορίας 70	24,3 ζεύγη	41
13	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	Σλιπ και σόβρακο, για άντρες και αγόρια, σλιπ και κιλότες για γυναίκες και κορίτσια, πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	17	59
14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Πανωφόρια τύπου παρντεσού, αδιάβροχα, και άλλα πανωφόρια στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι κάπες, υφασμένα για άντρες ή αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες (εκτός από παρκάς) (της κατηγορίας 21)	0,72	1 389
15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Πανωφόρια, αδιάβροχα (στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι κάπες) και σακάκια, υφασμένα, για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες (εκτός από παρκάς) (της κατηγορίας 21)	0,84	1 190
16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Κοστούμια και σύνολα, εκτός από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι· φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εσωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για άνδρες και αγόρια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	0,80	1 250
17	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	Σακάκια κάθε είδους, εκτός από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	1,43	700
18	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00	Φανέλες, σλιπ, σόβρακα, νυχτικά, πιτζάμες, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη για άντρες ή αγόρια, εκτός από τα πλεκτά		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
18 (συνέχεια)	6207 92 00 6207 99 00 6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 10 6208 91 90 6208 92 10 6208 92 90 6208 99 00	Φανελάκια και πουκάμισα, κομπινεζόν ή μεσοφόρια, μισά μεσοφόρια, σλιπ, νυχτικά, πιτζάμες, ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού και ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, για γυναίκες και κορίτσια, εκτός από τα πλεκτά		
19	6213 20 00 6213 90 00	Μαντίλια για τη μύτη και μαντιλάκια τσέπης, εκτός από τα πλεκτά	59	17
21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6203 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Παρκάς, άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια, εκτός από πλεκτά από μαλλί, από βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες· άνω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	2,3	435
24	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 6107 92 00 ex 6107 99 00 6108 31 10 6108 31 90 6108 32 11 6108 32 19 6108 32 90 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 6108 99 10	Νυχτικά, πιτζάμες, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, πλεκτά, για άντρες και αγόρια Νυχτικά, πιτζάμες, ντεζαμπιγιέ, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, πλεκτά, για γυναίκες και κορίτσια	3,9	257
26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Φορέματα για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	3,1	323
27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00	Φούστες στις οποίες συμπεριλαμβάνονται και οι φούστες-παντελόνια (ζιπ-χιλότ), για γυναίκες ή κορίτσια	2,6	385

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
27 (συνέχεια)	6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10			
28	6103 41 10 6103 41 90 6103 42 10 6103 42 90 6103 43 10 6103 43 90 6103 49 10 6103 49 91 6104 61 10 6104 61 90 6104 62 10 6104 62 90 6104 63 10 6104 63 90 6104 69 10 6104 69 91	Παντελόνια, φόρμες με τσιρόντες (σαλοπέτ), κοντά παντελόνια (σορτς) (άλλα από τα είδη μπάνιου) πλεκτά, από μαλλί, από βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	1,61	620
29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Κουστούμια-ταγιέρ και σύνολα άλλα από τα πλεκτά για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι· φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εξωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για γυναίκες ή κορίτσια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	1,37	730
31	6212 10 00	Στηθόδεσμοι και μπουστά υφασμένα ή πλεκτά	18,2	55
68	6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00	Ενδύματα και συμπληρώματα της ένδυσης για βρέφη, με εξαίρεση τα γάντια για βρέφη που περιλαμβάνονται στις κατηγορίες 10 και 87 και τις κάλτσες και περιπόδια κοντά για βρέφη, εκτός από τα πλεκτά, της κατηγορίας 88		
73	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	Φόρμες αθλητικές πλεκτές από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	1,67	600
76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31	Ενδύματα εργασίας, εκτός από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια Ποδιές, μπλούζες και άλλα ενδύματα εργασίας, εκτός από πλεκτά, για γυναίκες ή κορίτσια	(¹)	(¹)

(¹) Για τη Βουλγαρία, ισχύει η ισοδυναμία 1,6 τεμάχια/kg και 625 g/τεμάχιο.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
76 (συνέχεια)	6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 32 10 6211 33 10 6211 42 10 6211 43 10			
77	ex 6211 20 00	Φόρμες και σύνολα του σκι, εκτός από τα πλεκτά		
78	6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 80 6204 61 90 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 31 00 6211 32 90 6211 33 90 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90	Ενδύματα, εκτός από πλεκτά, με εξαίρεση τα ενδύματα των κατηγοριών 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 και 77		
83	6101 10 10 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 ex 6112 20 00 6113 00 90 6114 10 00 6114 20 00 6114 30 00	Πανωφόρια, σακάκια κάθε είδους και άλλα ενδύματα, στα οποία συμπεριλαμβάνονται οι φόρμες και τα σύνολα του σκι, πλεκτά, με εξαίρεση τα ενδύματα των κατηγοριών 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75		

ΟΜΑΔΑ III A

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
33	5407 20 11 6305 31 91 6305 31 99	Υφάσματα από συνθετικά υφαντικά νημάτια από λουρίδες και παρόμοιες μορφές, από πολυαιθυλένιο ή πολυπροπυλένιο, με πλάτος λιγότερο από 3 m. Σάκοι και σακίδια συσκευασίας, εκτός από τα πλεκτά, που κατασκευάζονται από λουρίδες και παρόμοιες μορφές		
34	5407 20 19	Υφάσματα από συνθετικά υφαντικά νημάτια που κατασκευάζονται από λουρίδες και παρόμοιες μορφές, από πολυαιθυλένιο ή πολυπροπυλένιο, με πλάτος 3 m ή μεγαλύτερο		
35	5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 10 5407 42 90 5407 43 00 5407 44 10 5407 44 90 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 10 5407 53 90 5407 54 00 5407 60 10 5407 60 30 5407 60 51 5407 60 59 5407 60 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 10 5407 73 91 5407 73 99 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 10 5407 83 90 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 10 5407 93 90 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	Υφάσματα από συνθετικές υφαντικές, ίνες συνεχείς, εκτός από τα υφάσματα για επίσωτρα που φουσκώνουν της κατηγορίας 114		
35 α)	5407 42 10 5407 42 90 5407 43 00 5407 44 10 5407 44 90 5407 52 00 5407 53 10 5407 53 90 5407 54 00 5407 60 30 5407 60 51 5407 60 59 5407 60 90	α) Από τα οποία άλλα από τα αλεύκαστα ή λευκασμένα		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
35 α) (συνέχεια)	5407 72 00 5407 73 10 5407 73 91 5407 73 99 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 10 5407 83 90 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 10 5407 93 90 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70			
36	5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	Υφάσματα από τεχνητές υφαντικές ίνες συνεχείς, εκτός από τα υφάσματα για επίσωτρα που φουσκώνουν της κατηγορίας 114		
36 α)	5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	α) Από τα οποία άλλα από τα αλεύκαστα ή λευκασμένα		
37	5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00	Υφάσματα από τεχνητές ίνες μη συνεχείς		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
37 (συνέχεια)	5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 5803 90 50 ex 5905 00 70			
37 α)	5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 90 50 ex 5905 00 70	α) Από τα οποία άλλα από τα αλεύκαστα ή λευκασμένα		
38 A	6002 43 11 6002 93 10	Συνθετικά πλεκτά υφάσματα για παραπετάσματα και παραπετάσματα διαφανή για πόρτες και παράθυρα		
38 B	ex 6303 91 90 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90	Παραπετάσματα διαφανή για πόρτες και παράθυρα εκτός από τα πλεκτά		
40	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00	Παραπετάσματα, άλλα από τα διαφανή παραπετάσματα για πόρτες και παράθυρα, εσωτερικά παραπετάσματα, γύροι κρεβατιών και άλλα είδη επίπλωσης εκτός από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες		
41	5401 10 11 5401 10 19 5402 10 10 5402 10 90 5402 20 00 5402 31 10 5402 31 30 5402 31 90 5402 32 00 5402 33 10 5402 33 90 5402 39 10 5402 39 90 5402 49 10 5402 49 91 5402 49 99 5402 51 10 5402 51 30	Συνθετικά λεπτά νήματα συνεχή μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, εκτός από τα μη ελαστικοποιημένα νήματα, απλά, μη στριμμένα ή στριμμένα μέχρι και 50 φορές σε κάθε μέτρο		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
41 (συνέχεια)	5402 51 90 5402 52 10 5402 52 90 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 10 5402 61 30 5402 61 90 5402 62 10 5402 62 90 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00			
42	5401 20 10 5403 10 00 5403 20 10 5403 20 90 ex 5403 32 00 5403 33 90 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 20 00	Νήματα από συνθετικές και τεχνητές υφαντικές ίνες συνεχείς μη συσκευασμένες για τη λιανική πώληση: Νήματα από τεχνητές υφαντικές ίνες, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, εκτός από τα απλά νήματα από βισκόζη μη στριμμένα ή στριμμένα μέχρι και 250 φορές σε κάθε μέτρο και απλά νήματα μη ελαστικοποιημένα από οξική κυτταρίνη		
43	5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 10 00 5406 20 00 5508 20 90 5511 30 00	Λεπτά συνθετικά ή τεχνητά νήματα, νήματα από τεχνητές ίνες μη συνεχείς, νήματα από βαμβάκι συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
46	5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 30 10 5105 30 90	Μαλλί και τρίχες εκλεκτής ποιότητας, λαναρισμένα ή χτενισμένα		
47	5106 10 10 5106 10 90 5106 20 11 5106 20 19 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90	Νήματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, λαναρισμένα, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
48	5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30	Νήματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, χτενισμένα, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
48 (συνέχεια)	5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90			
49	5109 10 10 5109 10 90 5109 90 10 5109 90 90	Νήματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
50	5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99	Υφάσματα από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας		
51	5203 00 00	Βαμβάκι λαναρισμένο ή χτενισμένο		
53	5803 10 00	Υφάσματα από βαμβάκι με ύφανση γάζας		
54	5507 00 00	Τεχνητές ίνες, μη συνεχείς, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται τα απορρίμματα, λαναρισμένα, χτενισμένα, ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένα για νηματοποίηση		
55	5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 10 5506 90 91 5506 90 99	Ίνες συνθετικές μη συνεχείς, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται τα απορρίμματα, λαναρισμένα ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένα για νηματοποίηση		
56	5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00	Νήματα από μη συνεχείς συνθετικές ίνες (στις οποίες συμπεριλαμβάνονται τα απορρίμματα) συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		
58	5701 10 10 5701 10 91 5701 10 93 5701 10 99 5701 90 10 5701 90 90	Τάπητες με κόμπους ή με περιτύλιξη στα νήματα του στημονιού, έστω και έτοιμοι		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
59	5702 10 00 5702 31 10 5702 31 30 5702 31 90 5702 32 10 5702 32 90 5702 39 10 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 5702 49 10 5702 51 00 5702 52 00 ex 5702 59 00 5702 91 00 5702 92 00 ex 5702 99 00 5703 10 10 5703 10 90 5703 20 11 5703 20 19 5703 20 91 5703 20 99 5703 30 11 5703 30 19 5703 30 51 5703 30 59 5703 30 91 5703 30 99 5703 90 10 5703 90 90 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 10 5705 00 31 5705 00 39 ex 5705 00 90	Τάπητες και άλλα επικαλύματα δαπέδου από υφαντικές ύλες, άλλα από τους τάπητες της κατηγορίας 58		
60	5805 00 00	Είδη επίστρωσης (ταπισερί) υφασμένα με το χέρι (τύπου Gobelins, Flandres, Aubusson, Beauvais και παρόμοια) και είδη επίστρωσης κεντημένα με βελόνα (ανεβατό, σταυροβελονιά κ.λπ.), έστω και έτοιμα		
61	ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 10 5806 31 90 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00	Είδη κορδελοποιίας και ταινίες χωρίς υφάδι από νήματα ή ίνες παραλληλισμένα και κολλημένα (bolducs), με εξαίρεση τις ετικέτες και παρόμοια είδη της κατηγορίας 62 Υφάσματα (άλλα από τα πλεκτά) ελαστικά, από υφαντικές ύλες συνδυασμένες με νήματα από καουτσούκ		
62	5606 00 91 5606 00 99 5804 10 11 5804 10 19 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00	Νήματα σενίλλης· νήματα περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ύλες (άλλα από τα υφαντικά επιμεταλλωμένα νήματα και τα νήματα από χοντροτόριχες, δηλαδή τρίχες χαίτης και ουράς μονόπλων ή βοοειδών, περιτυλιγμένες με νήματα από υφαντικές ύλες) Τούλια κάθε είδους και υφάσματα βροχιδωτά με κόμπους. Δαντέλες (με τη μηχανή ή στο χέρι) σε τόπια, σε ταινίες ή σε αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
62 (συνέχεια)	5807 10 10 5807 10 90 5808 10 00 5808 90 00 5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90	Ταινιοπλέγματα (τρέσες) σε τόπια. Άλλα είδη ταινιοπλεκτικής και άλλα ανάλογα είδη διακοσμητικά σε τόπια. Κόμποι σε σχήμα βελανιδιού, θύσανοι, κόμποι σε σχήμα ελιάς, κόμποι σε σχήμα καρυδιού, θύσανοι σφαιρικοί και παρόμοια. Ετικέτες, εμβλήματα και παρόμοια είδη από υφαντικές ύλες, σε τόπια, σε ταινίες ή κομμένα σε τεμάχια, με κεντημένα Κεντήματα σε τόπια, σε ταινίες ή σε αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια (μοτίβα)		
63	5906 91 00 ex 6002 10 10 6002 10 90 ex 6002 30 10 6002 30 90 ex 6001 10 00 6002 20 31 6002 43 19	Υφάσματα πλεκτά από συνθετικές ίνες που περιέχουν σε βάρος 5 % ή περισσότερο, νήματα ελαστομερή και υφάσματα πλεκτά που περιέχουν σε βάρος 5 % ή περισσότερο νήματα από καουτσούκ Δαντέλες Rachel και υφάσματα με μακρύ τρίχωμα από συνθετικές ίνες		
65	5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 6001 29 10 6001 91 10 6001 91 30 6001 91 50 6001 91 90 6001 92 10 6001 92 30 6001 92 50 6001 92 90 6001 99 10 ex 6002 10 10 6002 20 10 6002 20 39 6002 20 50 6002 20 70 ex 6002 30 10 6002 41 00 6002 42 10 6002 42 30 6002 42 50 6002 42 90 6002 43 31 6002 43 33 6002 43 35 6002 43 39 6002 43 50 6002 43 91 6002 43 93 6002 43 95 6002 43 99 6002 91 00 6002 92 10 6002 92 30 6002 92 50	Υφάσματα πλεκτά άλλα από τα είδη των κατηγοριών 38 Α και 63, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
65 (συνέχεια)	6002 92 90 6002 93 31 6002 93 33 6002 93 35 6002 93 39 6002 93 91 6002 93 99			
66	6301 10 00 6301 20 91 6301 20 99 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90	Κλινοσκεπάσματα, άλλα από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες		

ΟΜΑΔΑ III B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
10	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 10 6116 10 90 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Γάντια πλεκτά	17 ζεύγη	59
67	5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 20 00 6117 80 10 6117 80 90 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 10 6302 10 90 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 11 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6305 31 10 6307 10 10 6307 90 10	Πλεκτά, συμπληρώματα της ένδυσης άλλα από τα προοριζόμενα για βρέφη. Πανικά κάθε είδους πλεκτά. Παραπετάσματα, παραπετάσματα διαφανή για πόρτες και παράθυρα, εσωτερικά παραπετάσματα, γύροι κρεβατιών και άλλα είδη επίπλωσης πλεκτά. Πλεκτά κλιννοσκεπάσματα, άλλα είδη πλεκτικής στα οποία περιλαμβάνονται τα μέρη ενδυμάτων ή τα συμπληρώματα ένδυσης		
67 α)	6305 31 10	α) Από τα οποία σάκοι και σακίδια συσκευασίας, κατασκευασμένα από λουρίδες ή παρόμοιες μορφές από πολυαιθυλένιο ή προπυλένιο		
69	6108 11 10 6108 11 90 6108 19 10 6108 19 90	Κομπινεζόν και μεσοφόρια πλεκτά, για γυναίκες και κορίτσια	7,8	128
70	6115 11 00 6115 20 19 6115 93 91	Κάλτσες, κάλτσες-κλιότες με την κοινή ονομασία «collants», από συνθετικές υφαντικές ίνες από νήματα απλά με τίτλο μικρότερο από 67 decitex (6,7 tex) Κάλτσες για γυναίκες, από συνθετικές ίνες	30,4 ζεύγη	33

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
72	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	Μαγιό και κιλότες μπάνιου, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	9,7	103
74	6104 11 00 6104 12 00 6104 13 00 ex 6104 19 00 6104 21 00 6104 22 00 6104 23 00 ex 6104 29 00	Κοστούμια-ταγιέρ και σύνολα, πλεκτά, για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι	1,54	650
75	6103 11 00 6103 12 00 6103 19 00 6103 21 00 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	Κοστούμια και σύνολα πλεκτά για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι	0,80	1 250
84	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, εκτός από πλεκτά, από βαμβάκι, μαλλί, συνθετικές ή τεχνητές ίνες		
85	6215 20 00 6215 90 00	Γραβάτες, παπιγιόν και φουλάρια-γραβάτες, εκτός από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	17,9	56
86	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	Κορσέδες, ζώνες-κορσέδες, κορσέδες χωρίς ελάσματα (λαστέξ), τράντες, καλτσοδέτες αντρών και γυναικών, συγκρατήματα καλτσών κάθε είδους, και παρόμοια είδη και τα μέρη τους, έστω και πλεκτά	8,8	114
87	ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6216 00 00	Γάντια, εκτός από πλεκτά		
88	ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6217 10 00 6217 90 00	Κάλτσες, περιπόδια και περιπόδια κοντά (σοσόνια) άλλα από τα πλεκτά. Άλλα ετομοσυμπληρώματα του ενδύματος, τμήματα του ενδύματος, εκτός από τα προοριζόμενα για βρέφη, άλλα από τα πλεκτά		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
90	5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90	Σπάγγοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή μη, από συνθετικές ίνες		
91	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Τέντες		
93	ex 6305 20 00 ex 6305 39 00	Σάκοι και σακίδια συσκευασίας από ύφασμα, άλλα από τα κατασκευασμένα από λουρίδες ή παρόμοιες μορφές, από πολυαιθυλένιο ή προπυλένιο		
94	5601 10 10 5601 10 90 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 91 5601 22 99 5601 29 00 5601 30 00	Βάτα από υφαντικές ύλες και είδη από βάτα, υφαντικές ίνες με πλάτος που δεν υπερβαίνει τα 5 mm (χνούδι από την επεξεργασία των υφασμάτων), κόμποι και σφαιρίδια (boutons) από υφαντικές ύλες		
95	5602 10 19 5602 10 31 5602 10 39 5602 10 90 5602 21 00 5602 29 90 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91	Πιλήματα και είδη από πίλημα, έστω και εμποτισμένα ή επιχρισμένα, άλλα από τα επικαλύμματα δαπέδου		
96	5603 00 10 5603 00 91 5603 00 93 5603 00 95 5603 00 99 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 91 6210 10 99 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10	Υφάσματα μη υφασμένα και είδη εξ υφασμάτων μη υφασμένων, έστω και εμποτισμένα ή επιχρισμένα		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
96 (συνέχεια)	ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 39 00 6307 10 30 ex 6307 90 99			
97	5608 11 11 5608 11 19 5608 11 91 5608 11 99 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 31 5608 19 39 5608 19 91 5608 19 99 5608 90 00	Δίχτυα κατασκευασμένα με σπάγγους, σχοινιά και χοντρά σχοινιά σε τόπια, σε τεμάχιο, ή σε καθορισμένα σχήματα. Δίχτυα σε καθορισμένα για την αλιεία μορφή, από νήματα, σπάγγους ή σχοινιά		
98	5609 00 00 5905 00 10	Είδη κατασκευασμένα με νήματα, σπάγγους, σχοινιά ή χοντρά σχοινιά, με εξαίρεση τα υφάσματα και τα είδη από υφάσματα και τα είδη της κατηγορίας 97		
99	5901 10 00 5901 90 00 5904 10 00 5904 91 10 5904 91 90 5904 92 00 5906 10 10 5906 10 90 5906 99 10 5906 99 90 5907 00 00	Υφάσματα επιχρισμένα με κόλλα ή με αμυλώδεις ουσίες του είδους που χρησιμοποιείται στη βιβλιοδεσία, χαρτοδεσία, κατασκευή θηκών και παρόμοιες χρήσεις. Υφάσματα για ιχνογράφηση ή διαφανή για σχέδιο. Υφάσματα παρασκευασμένα για τη ζωγραφική. Υφάσματα που έχουν σκληρυνθεί με γόμα και παρόμοια για την πιλοποιία Λινοτάπητες (λινόλεουμ), έστω και κομμένοι. Επενδύσεις δαπέδων που αποτελούνται από επίχρισμα που εφαρμόζεται πάνω σε υπόθεμα από υφαντική ύλη, έστω και κομμένες Υφάσματα συνδυασμένα με καουτσούκ, άλλα από τα πλεκτά, με εξαίρεση τα υφάσματα για επίσωτρα που φουσκώνουν Άλλα υφάσματα εμποτισμένα ή επιχρισμένα. Οθόνες ζωγραφισμένες για σκηνικά θεάτρων, παραπετάσματα εργαστηρίων και για ανάλογες χρήσεις, άλλα από εκείνα της κατηγορίας 100		
100	5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99	Υφάσματα εμποτισμένα, επιχρισμένα ή επικαλυμμένα με παράγωγα της κυτταρίνης ή με άλλες τεχνητές πλαστικές ύλες και υφάσματα με απανωτές στρώσεις από τις ύλες αυτές		
101	ex 5607 90 00	Σπάγγοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά πλεκτά ή μη, άλλα από τα κατασκευασμένα από συνθετικές ίνες		
109	6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00	Καλύμματα εμπορευμάτων, οχημάτων κ.λπ., ιστία, γενικά εξωτερικά προπετάσματα		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
110	6306 41 00 6306 49 00	Στρώματα που φουσκώνουν με αέρα, υφασμένα		
111	6306 91 00 6306 99 00	Είδη για κατασκήνωση, υφασμένα, άλλα από τα στρώματα που φουσκώνουν με αέρα και τις τέντες		
112	6307 20 00 ex 6307 90 99	Άλλα είδη έτοιμα από υφάσματα, με εξαίρεση εκείνα των κατηγοριών 113 και 114		
113	6307 10 90	Υφάσματα για τον καθαρισμό πατωμάτων, πλατικών και ξεσκονιστήρια τύπου δέρματος, άλλα από τα πλεκτά		
114	5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 10 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90	Υφάσματα και είδη για τεχνική χρήση		

ΟΜΑΔΑ IV

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
115	5306 10 11 5306 10 19 5306 10 31 5306 10 39 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 11 5306 20 19 5306 20 90 5308 90 11 5308 90 13 5308 90 19	Νήματα από λινάρι ή ραμί		
117	5309 11 11 5309 11 19 5309 11 90 5309 19 10 5309 19 90 5309 21 10 5309 21 90 5309 29 10 5309 29 90 5311 00 10 5803 90 90 5905 00 31 5905 00 39	Υφάσματα από λινάρι ή ραμί		
118	6302 29 10 6302 39 10 6302 39 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00	Πανικά κρεβατιού, τραπεζιού, καθαριότητας, υπηρεσίας ή κουζίνας, από λινάρι ή ραμί, άλλα από τα πλεκτά		
120	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00	Παραπετάσματα διαφανή για πόρτες και παράθυρα, παραπετάσματα και εσωτερικά προπετάσματα, γύροι κρεβατιού και άλλα είδη επίπλωσης εκτός από τα πλεκτά, από λινάρι ή ραμί		
121	ex 5607 90 00	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή μη, από λινάρι ή ραμί		
122	ex 6305 90 00	Σάκοι και σακίδια συσκευασίας μεταχειρισμένα, από λινάρι, εκτός από τα πλεκτά		
123	5801 90 10 6214 90 90	Βελούδα, πλούρες, υφάσματα φλοκωτά και υφάσματα από σενίλλη, υφασμένα από λινάρι ή ραμί, με εξαίρεση τα είδη κορδελοποιίας Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαμού, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη από λινάρι ή ραμί, εκτός από τα πλεκτά		

ΟΜΑΔΑ V

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
124	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 90 00 5503 10 11 5503 10 19 5503 10 90 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 10 5503 90 90 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90	Συνθετικές υφαντικές ίνες μη συνεχείς		
125 A	5402 41 10 5402 41 30 5402 41 90 5402 42 00 5402 43 10 5402 43 90	Νήματα από ίνες συνθετικές (συνεχείς), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, άλλα από τα νήματα της κατηγορίας 41		
125 B	5404 10 10 5404 10 90 5404 90 11 5404 90 19 5404 90 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00	Νήματα μονόινα, λουρίδες και παρόμοια (τεχνητό άχυρο) και απομμήσεις χειρουργικών ραμμάτων, από συνθετικές και τεχνητές υφαντικές ύλες		
126	5502 00 10 5502 00 90 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00	Τεχνητές υφαντικές ίνες, μη συνεχείς		
127 A	5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10	Νήματα από τεχνητές ίνες, συνεχείς μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, άλλα από τα νήματα της κατηγορίας 42		
127 B	5405 00 00 ex 5604 90 00	Νήματα μονόινα, λουρίδες και παρόμοιες μορφές (τεχνητό άχυρο) και απομμήσεις χειρουργικών ραμμάτων, από τεχνητές υφαντικές ίνες		
128	5105 40 00	Τρίχες χονδροειδείς, λαναρισμένες ή χτενισμένες		
129	5110 00 00	Νήματα από τρίχες χονδροειδείς ή από χονδρότριχες		
130 A	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10	Νήματα από μετάξι (άλλα από τα νήματα από απορρίμματα από μετάξι)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
130 B	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 00	Νήματα από μετάξι, άλλα από εκείνα της κατηγορίας 130 A. Τρίχες Messine (χονδρότριχες Φλωρεντίας)		
131	5308 90 90	Νήματα από άλλες φυτικές υφαντικές ίνες		
132	5308 30 00	Νήματα από χαρτί		
133	5308 20 10 5308 20 90	Νήματα από κάνναβι		
134	5605 00 00	Μεταλλικά νήματα		
135	5113 00 00	Υφάσματα από τρίχες χονδροειδείς ή από χοντρότριχες		
136	5007 10 00 5007 20 10 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 90 10 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00	Υφάσματα από μετάξι ή από απορρίμματα από μετάξι		
137	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00	Βελούδα και πλούσες υφασμένα και υφάσματα από σενίλλη, είδη κορδελοποιίας από μετάξι ή από απορρίμματα από μετάξι		
138	5311 00 90 ex 5905 00 90	Υφάσματα από νήματα από χαρτί και άλλες υφαντικές ίνες, άλλα από τα νήματα από ραμί		
139	5809 00 00	Υφάσματα από νήματα από μέταλλο ή από νήματα από μέταλλο συνδυασμένα με νήματα από υφαντικές ίνες ή από επιμεταλλωμένα υφαντικά νήματα		
140	ex 6001 10 00 6001 29 90 6001 99 90 6002 20 90 6002 49 00 6002 99 00	Υφάσματα πλεκτά, από υφαντικές ίνες, όχι από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες		
141	ex 6301 90 90	Κλινοσκεπάσματα από υφαντικές ύλες άλλες από μαλλί, τρίχες εκλεκτής ποιότητας, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
142	ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00 ex 5705 00 90	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από σιζάλ, από άλλες ίνες του είδους Agave ή καννάβι της Μανίλλας		
144	5602 10 35 5602 29 10	Πιλήματα από χοντροειδείς τρίτες		
145	5607 30 00 ex 5607 90 00	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, πλεκτά ή όχι: — από υβάκα (καννάβι της Μανίλλας) ή από καννάβι		
146 A	ex 5607 21 00	Σπάγκοι για δεσμάτο: ή δεματιάσματα, για αγροτικές μηχανές, από σιζάλ και άλλες ίνες του είδους Agave		
146 B	ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά από σιζάλ και άλλες ίνες του είδους Agave, άλλα από τα προϊόντα της κατηγορίας 146 A		
146 C	5607 10 00	Σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά πλεκτά ή όχι, από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (βίβλος) της κλάσης 5303		
147	5003 90 00	Απορρίμματα από μετάξι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα κουκούλια τα ακατάλληλα για ξετύλιγμα των ινών τους, τα απορρίμματα νημάτων και τα ξεφτίδια), άλλα από τα μη λαναρισμένα ή χτενισμένα		
148 A	5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00	Νήματα από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (βίβλος) της κλάσης 5303		
148 B	5308 10 00	Νήματα από κοκοφοίνικα		
149	5310 10 90 ex 5310 90 00	Υφάσματα από γιούτα ή από άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (βίβλος), πλάτους που υπερβαίνει τα 150 cm		
150	5310 10 10 ex 5310 90 00 6305 10 90	Υφάσματα από γιούτα ή από άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (βίβλος), πλάτους μικρότερου ή ίσου των 150 cm Σάκοι και σακίδια συσκευασίας, από γιούτα ή από άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (βίβλος), όχι μεταχειρισμένοι		
151 A	5702 20 00	Επενδύσεις δαπέδου από κοκοφοίνικα		
151 B	ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου, από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (βίβλος), όχι φουντωτά ούτε φλοκωτά		
152	5602 10 11	Πιλήματα που γίνονται με βελονάκι, από γιούτα ή άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (βίβλος), μη εμποτισμένα ή επικαλυμμένα όχι για επένδυση δαπέδου		
153	6305 10 10	Μεταχειρισμένοι σάκοι και σακίδια συσκευασίας, από γιούτα ή από άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (βίβλος) της κλάσης 5303		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
154	5001 00 00	Κουκούλια από μεταξοκώληρες κατάλληλα για ξετύλιγμα των ινών τους		
	5002 00 00	Μετάξι ωμό (ακατέργαστο), όχι στριμμένο		
	5003 10 00	Απορρίμματα από μετάξι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα κουκούλια τα ακατάλληλα για ξετύλιγμα των ινών τους, τα απορρίμματα νημάτων και τα ξεφτίδια), μη λαναρισμένα ή χτενισμένα		
	5101 11 00	Μαλλιά, μη λαναρισμένα ή χτενισμένα		
	5101 19 00			
	5101 21 00			
	5101 29 00			
	5101 30 00			
	5102 10 10	Τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς, σε μάζα		
	5102 10 30			
	5102 10 50			
	5102 10 90			
	5102 20 00			
	5103 10 10	Απορρίμματα από μαλλί ή τρίχες (εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς), στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα, με εξαίρεση όμως τα ξεφτίδια		
	5103 10 90			
	5103 20 10			
	5103 20 91			
	5103 20 99			
	5103 30 00			
	5104 00 00	Ξεφτίδια από μαλλί ή από τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς		
	5301 10 00	Λινάρι, ακατέργαστο, ή κατεργασμένο, αλλά όχι νηματοποιημένο. Στουπιά και απορρίμματα από λινάρι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5301 21 00			
	5301 29 00			
	5301 30 10			
	5301 30 90			
	5305 91 00	Ραμί και άλλες φυτικές ίνες, ακατέργαστες ή κατεργασμένες, αλλά όχι νηματοποιημένες. Στουπιά και απορρίμματα, από ραμί, όχι από κοκοφοίνικα και αβάκα της κλάσης 5304		
	5305 99 00			
	5201 00 10	Βαμβάκι σε μάζα		
	5201 00 90			
	5202 10 00	Απορρίμματα από βαμβάκι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5202 91 00			
	5002 99 00			
	5302 10 00	Καννάβι (cannabis sativa L.), ακατέργαστο ή κατεργασμένο, αλλά όχι νηματοποιημένο. Στουπιά και απορρίμματα από καννάβι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ξεφτίδια)		
	5302 90 00			
	5305 21 00	Αβάκα (καννάβι Μανίλας ή Musa textiles Nee), ακατέργαστη ή κατεργασμένη, αλλά όχι νηματοποιημένη, στουπιά και απορρίμματα από τις ίνες αυτές (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ξεφτίδια)		
	5305 29 00			
	5303 10 00	Γιούτα και άλλες υφαντικές ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού (βίβλος), (με εξαίρεση το λινάρι, το καννάβι και το ραμί), ακατέργαστες ή κατεργασμένες, αλλά όχι νηματοποιημένες. Στουπιά και απορρίμματα από καννάβι (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από νήματα και τα ξεφτίδια)		
	5303 90 00			
	5304 10 00	Άλλες φυτικές υφαντικές ίνες, ακατέργαστες ή κατεργασμένες, αλλά όχι νηματοποιημένες. Στουπιά και απορρίμματα από τις ίνες αυτές (στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα από ίνες και τα ξεφτίδια)		
	5304 90 00			
	5305 11 00			
	5305 19 00			
	5305 91 00			
	5305 99 00			
156	6106 90 30 ex 6110 90 90	Μπλούζες και πουλόβερ από μετάξι, ή απορρίμματα από μετάξι, για γυναίκες και κορίτσια		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
157	6101 90 10 6101 90 90 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 6103 49 99 ex 6104 19 00 ex 6104 29 00 ex 6104 39 00 6104 49 00 6104 69 99 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 6108 99 90 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 00 6114 90 00	Πλεκτά άλλα από εκείνα των κατηγοριών 1 έως 123 και της κατηγορίας 156		
159	6204 49 10 6206 10 00 6214 10 00 6215 10 00	Φορέματα, φορέματα-μπλούζες (chemisiers) και μπλούζες-πουκάμισα (blouses-chemisiers) από μετάξι, ή απορρίμματα από μετάξι, εκτός από πλεκτά Σάλια, εσάρπες, μαντίλια λαιμού (φουλάρια), κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι Γραβάτες, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι		
160	6213 10 00	Μαντίλια και μαντιλάκια τσέπης, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι		
161	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00	Ενδύματα, άλλα από πλεκτά, άλλα από αυτά της κατηγορίας 1 έως 123 και της κατηγορίας 159		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΑ

Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Πίνακας αντιστοιχίας	
			τεμάχια/kg	g/τεμάχιο
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
163 (1)	3005 90 31	Γάζες και είδη από γάζα συσκευασμένα για τη λιανική πώληση		

(1) Ισχύει μόνο για τις εισαγωγές από την Κίνα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Χώρες εξαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 1

Αργεντινή	Μεξικό
Μπαγκλαντές	Μαρόκο
Βραζιλία	Πακιστάν
Βουλγαρία	Περου
Κίνα	Φιλιπίνες
Κολομβία	Πολωνία
Τσεχική Δημοκρατία	Ρουμανία
Αίγυπτος	Σιγκαπούρη
Γουατεμάλα	Σλοβακική Δημοκρατία
Χονγκ Κονγκ	Σρι Λάνκα
Ουγγαρία	Ταϊβάν
Ινδία	Ταϊλάνδη
Ινδονησία	Τυνησία
Νότια Κορέα	Τουρκία
Μακάο	Ουρουγουάη
Μαλαισία	Βιετνάμ
Μάλτα	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

που αναφέρεται στα άρθρα 1, 12 και 13

ΜΕΡΟΣ I

Κατάταξη

Άρθρο 1

Η κατάταξη των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού βασίζεται στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΣΟ).

Άρθρο 2

Με πρωτοβουλία της Επιτροπής ή ενός κράτους μέλους, η επιτροπή ονοματολογίας, η οποία συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, εξετάζει επείγοντως, σύμφωνα με τις διατάξεις των προαναφερόμενων κανονισμών, όλα τα θέματα σχετικά με την κατάταξη των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, που υπάγονται στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΣΟ), προκειμένου να τα κατατάξει στις κατάλληλες κατηγορίες.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή ενημερώνει τις προμηθεύτριες χώρες για όλες τις αλλαγές στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΣΟ) που εγκρίνονται από τις αρμόδιες αρχές της Κοινότητας.

Άρθρο 4

Η Επιτροπή γνωστοποιεί στις αρμόδιες αρχές των προμηθευτριών χωρών όλες τις αποφάσεις που λαμβάνονται σύμφωνα με τις ισχύουσες κοινοτικές διαδικασίες σχετικά με την κατάταξη των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, το αργότερο εντός μηνός από την ημερομηνία λήψης τους. Η εν λόγω γνωστοποίηση περιλαμβάνει:

- α) περιγραφή των σχετικών προϊόντων·
- β) την αντίστοιχη κατηγορία και τον κωδικό συνδυασμένης ονοματολογίας (κωδικός ΣΟ)·
- γ) τους λόγους που οδήγησαν στην απόφαση.

Άρθρο 5

1. Στην περίπτωση που μια απόφαση κατάταξης που λαμβάνεται σύμφωνα με τις ισχύουσες κοινοτικές διαδικασίες συνεπάγεται αλλαγή της διαδικασίας κατάταξης ή αλλαγή κατηγορίας προϊόντος που καλύπτει ο παρών κανονισμός, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών προβλέπουν προθεσμία προειδοποίησης 30 ημερών, από την ημερομηνία κοινοποίησης της Επιτροπής, πριν από τη θέση σε εφαρμογή της απόφασης.

2. Στα προϊόντα που αποστέλλονται πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της απόφασης, εξακολουθεί να εφαρμόζεται η παλαιά κατάταξη, με την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω εμπορεύματα εισάγονται εντός 60 ημερών από την εν λόγω ημερομηνία.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

Άρθρο 6

Στην περίπτωση που απόφαση κατάταξης, που λαμβάνεται σύμφωνα με τις ισχύουσες κοινοτικές διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 5 του παρόντος παραρτήματος, αφορά κατηγορία προϊόντων που υπόκειται σε ποσοτικό όριο, η Επιτροπή προβαίνει, αμελλητί, σε διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού, προκειμένου να επιτύχει συμφωνία όσον αφορά τις απαραίτητες προσαρμογές των αντίστοιχων ποσοτικών ορίων που προβλέπονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 7

1. Με την επιφύλαξη των άλλων σχετικών διατάξεων, στην περίπτωση που η κατάταξη που αναφέρεται στα έγγραφα που απαιτούνται για την εισαγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό διαφέρει από εκείνη που καθορίζεται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο πρόκειται να εισαχθούν, τα εν λόγω εμπορεύματα υπόκεινται προσωρινά στις εισαγωγικές ρυθμίσεις οι οποίες, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται σ' αυτά βάσει της κατάταξης που καθορίζεται από τις προαναφερόμενες αρχές.

2. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ενημερώνουν την Επιτροπή για τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, αναφέροντας, ιδίως:

- τις ποσότητες των σχετικών προϊόντων,
- την κατηγορία που αναγράφεται στα έγγραφα εισαγωγής και την κατηγορία που εφαρμόζουν οι αρμόδιες αρχές,
- εάν έχει εκδοθεί άδεια εξαγωγής, τον αριθμό της άδειας και την κατηγορία που αναγράφεται σ' αυτήν.

3. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών δεν εκδίδουν νέα άδεια εισαγωγής για κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που υπόκεινται σε κοινοτικό ποσοτικό όριο που αναφέρεται στο παράρτημα V ύστερα από ανακατάταξη, μέχρις ότου η Επιτροπή τους επιβεβαιώσει ότι οι προς εισαγωγή ποσότητες είναι διαθέσιμες σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12 του κανονισμού.

4. Η Επιτροπή κοινοποιεί στις οικείες προμηθεύτριες χώρες τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο παρόν άρθρο.

Άρθρο 8

Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 του παρόντος παραρτήματος, καθώς και στις παρόμοιες περιπτώσεις που αναφέρονται οι αρμόδιες αρχές των προμηθευτριών χωρών, η Επιτροπή, εφόσον χρειάζεται, και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16 του κανονισμού, προβαίνει σε διαβουλεύσεις με την οικεία προμηθεύτρια χώρα ή χώρες, για την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με την οριστική κατάταξη των προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο της διαφωνίας.

Άρθρο 9

Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 8, η Επιτροπή, σε συμφωνία με τις αρμόδιες αρχές του ή των κρατών μελών εισαγωγής και της ή των προμηθευτριών χωρών, δύναται να καθορίζει την οριστική κατάταξη των προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο της διαφωνίας.

Άρθρο 10

Όταν μια περίπτωση διαφώνιας όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 δεν είναι δυνατόν να επιλυθεί σύμφωνα με το άρθρο 9, η επιτροπή ονοματολογίας του κοινού δασμολογίου πρέπει, σύμφωνα με τις αρμοδιότητές της και με τις διατάξεις του κανονισμού για τη σύσταση της προαναφερόμενης επιτροπής, να καθορίσει οριστικά την κατάταξη των σχετικών εμπορευμάτων.

ΜΕΡΟΣ II

Σύστημα διπλού ελέγχου

(για τη διαχείριση των ποσοτικών ορίων)

Άρθρο 11

1. Οι αρμόδιες αρχές των προμηθευτριών χωρών εκδίδουν άδεια εξαγωγής για όλες τις αποστολές των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που υπόκεινται στα ποσοτικά όρια που καθορίζονται στο παράρτημα V μέχρι το επίπεδο των εν λόγω ορίων.

2. Το πρωτότυπο της άδειας εξαγωγής προσκομίζεται από τον εισαγωγέα για την έκδοση της άδειας εισαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 14.

Άρθρο 12

1. Η άδεια εξαγωγής στο πλαίσιο ποσοτικών ορίων πρέπει να είναι σύμφωνη με το υπόδειγμα που περιέχεται στο παρόν παράρτημα, το οποίο είναι δυνατόν να περιλαμβάνει και μετάφραση σε άλλη γλώσσα και με το οποίο βεβαιώνεται, μεταξύ άλλων, ότι η ποσότητα των εν λόγω εμπορευμάτων καταλογίστηκε στο ποσοτικό όριο που καθορίζεται για την κατηγορία του εν λόγω προϊόντος.

2. Στην περίπτωση του Χονγκ Κονγκ, η άδεια εξαγωγής πρέπει να είναι σύμφωνη με το υπόδειγμα που επισυνάπτεται στο παρόν παράρτημα και να φέρει την ένδειξη «Χονγκ Κονγκ».

3. Στην περίπτωση της Ινδίας, η άδεια εξαγωγής πρέπει να είναι σύμφωνη με το υπόδειγμα που επισυνάπτεται στο παρόν παράρτημα και να φέρει την ένδειξη «export certificate/certificat d'exportation».

4. Κάθε άδεια εξαγωγής καλύπτει μόνο μία από τις κατηγορίες προϊόντων του παραρτήματος V.

Άρθρο 13

Οι εξαγωγές καταλογίζονται στα ποσοτικά όρια που καθορίζονται για το έτος κατά το οποίο τα προϊόντα που καλύπτονται με την άδεια εξαγωγής έχουν αποσταλεί κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού.

Άρθρο 14

1. Εφόσον η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού, έχει επιβεβαιώσει ότι η αιτούμενη ποσότητα είναι διαθέσιμη εντός του εν λόγω ποσοτικού ορίου, οι αρχές των κρατών μελών που αναφέρονται στην άδεια εξαγωγής εκδίδουν άδεια εισαγωγής το αργότερο εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία προσκόμισης, από τον εισαγωγέα, του πρωτοτύπου της αντίστοιχης άδειας εξαγωγής. Η εν λόγω προσκόμιση πρέπει να πραγματοποιείται το αργότερο στις 31 Μαρτίου του έτους που ακολουθεί εκείνο κατά το οποίο απεστάλησαν τα προϊόντα που καλύπτει η άδεια.

2. Οι άδειες εισαγωγής ισχύουν επί έξι μήνες από την ημερομηνία έκδοσής τους. Κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης του εισαγωγέα, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους μπορούν να παρατείνουν τη διάρκεια ισχύος για άλλους τρεις μήνες. Οι παρατάσεις αυτές κοινοποιούνται στην Επιτροπή. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ο εισαγωγέας μπορεί να ζητά δεύτερη παράταση. Οι εξαιρετικές αυτές αιτήσεις μπορούν να γίνονται δεκτές μόνον με απόφαση που λαμβάνεται με τη διαδικασία του άρθρου 17 του κανονισμού.

3. Οι άδειες εισαγωγής ισχύουν μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο εκδίδονται.

4. Η διασάφηση ή η αίτηση του εισαγωγέα για την απόκτηση της άδειας εισαγωγής περιλαμβάνει:

- α) τα ονόματα του εισαγωγέα και του εξαγωγέα·
- β) τη χώρα καταγωγής των προϊόντων, ή, αν διαφέρει, τη χώρα εξαγωγής ή αγοράς·
- γ) περιγραφή των προϊόντων, στην οποία περιλαμβάνεται:
 - η εμπορική τους ονομασία,
 - περιγραφή των προϊόντων σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία (κωδικός ΣΟ)·
- δ) την αντίστοιχη κατηγορία και την ποσότητα στην κατάλληλη μονάδα, όπως αναφέρεται στο παράρτημα V για τα εν λόγω προϊόντα·
- ε) την αξία των προϊόντων, όπως αναφέρεται στο τετραγωνίδιο 12 της άδειας εξαγωγής·
- στ) ενδεχομένως, τις ημερομηνίες πληρωμής και παράδοσης, καθώς και αντίγραφο της φορτωτικής και της σύμβασης αγοράς·
- ζ) την ημερομηνία και τον αριθμό της άδειας εξαγωγής·
- η) οποιοδήποτε εσωτερικό κωδικό που χρησιμοποιείται για διοικητικούς σκοπούς·
- θ) ημερομηνία, καθώς και υπογραφή του εισαγωγέα.

5. Οι εισαγωγείς δεν υποχρεούνται να εισάγουν τη συνολική ποσότητα που καλύπτει η άδεια εισαγωγής με μία και μόνη αποστολή.

Άρθρο 15

Η ισχύς των αδειών εισαγωγής που εκδίδουν οι αρχές των κρατών μελών εξαρτάται από την ισχύ και τις αναγραφόμενες ποσότητες στις άδειες εξαγωγής που εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές των προμηθευτριών χωρών, βάσει των οποίων έχουν εκδοθεί οι άδειες εισαγωγής.

Άρθρο 16

Οι άδειες εισαγωγής ή τα ισοδύναμα έγγραφα εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 και αδιακρίτως για οποιονδήποτε εισαγωγέα της Κοινότητας, ανεξαρτήτως του τόπου εγκατάστασής του στην Κοινότητα, με την επιφύλαξη της τήρησης των λοιπών όρων που καθορίζονται από τις ισχύουσες διατάξεις.

Άρθρο 17

1. Στην περίπτωση που η Επιτροπή διαπιστώσει ότι οι συνολικές ποσότητες που καλύπτονται από άδειες εξαγωγής που έχουν εκδοθεί από προμηθεύτρια χώρα για συγκεκριμένη κατηγορία

κατά τη διάρκεια ενός έτους εφαρμογής της συμφωνίας υπερβαίνουν τα ποσοτικά όρια που καθορίζονται για τη συγκεκριμένη κατηγορία, ενημερώνει αμελλητί τις αρμόδιες για την έκδοση αδειών αρχές των κρατών μελών, ώστε να αναστείλουν την περαιτέρω έκδοση αδειών ή εγγράφων εισαγωγής. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή κινεί αμέσως την ειδική διαδικασία διαβουλεύσεων του άρθρου 16 του κανονισμού.

2. Οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους αρνούνται την έκδοση αδειών εισαγωγής για προϊόντα καταγωγής προμηθευτήριας χώρας τα οποία δεν καλύπτονται από άδειες εξαγωγής εκδοθείσες σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος παραρτήματος.

ΜΕΡΟΣ III

Σύστημα διπλού ελέγχου

(για τα προϊόντα που υπόκεινται σε επιτήρηση)

Άρθρο 18

1. Οι αρμόδιες αρχές των προμηθευτριών χωρών του πίνακα Α εκδίδουν άδεια εξαγωγής ή έγγραφο πληροφοριών εξαγωγών για όλα τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που υπόκεινται στις διαδικασίες επιτήρησης σύμφωνα με το σύστημα διπλού ελέγχου.

2. Στην περίπτωση της Τουρκίας, το έγγραφο πληροφοριών εξαγωγών για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα εκδίδεται από τις ενώσεις τούρκων εξαγωγέων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης της Κωνσταντινούπολης, Akdeniz (Cukurova), Ege (Σμύρνης), Uludag (Bursa) Antalya, Guneydogu. Στην περίπτωση της Αιγύπτου, οι άδειες εξαγωγής εκδίδονται και θεωρούνται από το Cotton Textile Consolidation Fund.

3. Το πρωτότυπο της άδειας εξαγωγής πρέπει να προσκομίζεται από τον εισαγωγέα, για την έκδοση της άδειας εισαγωγής που προβλέπεται στο άρθρο 14.

Άρθρο 19

1. Η άδεια εξαγωγής πρέπει να είναι σύμφωνη με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παρόν παράρτημα και δύναται, εξάλλου, να περιλαμβάνει μετάφραση σε άλλη γλώσσα.

2. Ωστόσο, στην περίπτωση της Τουρκίας, της Αιγύπτου και της Μάλτας, η άδεια εξαγωγής πρέπει να είναι σύμφωνη με τα υποδείγματα που επισυνάπτονται στο παρόν παράρτημα.

3. Κάθε άδεια εξαγωγής καλύπτει μία μόνο από τις κατηγορίες προϊόντων του πίνακα Α.

Άρθρο 20

Οι εξαγωγές καταχωρούνται σύμφωνα με το έτος κατά το οποίο πραγματοποιήθηκε η αποστολή των προϊόντων που καλύπτει η άδεια εξαγωγής.

Άρθρο 21

1. Οι αρχές του κράτους μέλους που αναφέρεται στην άδεια εξαγωγής εκδίδουν άδεια εισαγωγής το αργότερο εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία προσκόμισης, από τον εισαγωγέα, του πρωτοτύπου της αντίστοιχης άδειας εξαγωγής. Η άδεια εξαγωγής πρέπει να προσκομίζεται το αργότερο στις 31 Μαρτίου του έτους που ακολουθεί εκείνο κατά το οποίο απεστάλησαν τα εμπορεύματα που καλύπτει η άδεια. Η προθεσμία αυτή δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση της Αιγύπτου και της Μάλτας· στην περίπτωση της Τουρκίας, όλα τα έγγραφα πληροφο-

ριών εξαγωγών πρέπει να υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών εντός τριών μηνών από την ημερομηνία έκδοσής τους.

2. Οι άδειες εισαγωγής ισχύουν για περίοδο έξι μηνών από την ημερομηνία της έκδοσής τους, με δυνατότητα περαιτέρω τριμήνης παράτασης. Στην περίπτωση της Τουρκίας, η προθεσμία είναι δύο μήνες και, σε εξαιρετικές περιστάσεις, παρατείνεται κατά ένα μήνα.

3. Η διασάφηση ή η αίτηση του εισαγωγέα προκειμένου να λάβει την άδεια εισαγωγής πρέπει να περιλαμβάνει:

α) τα ονόματα του εισαγωγέα και του εξαγωγέα·

β) τη χώρα καταγωγής των προϊόντων ή, εάν διαφέρει, τη χώρα εξαγωγής ή αγοράς· τούτο δεν ισχύει για την περίπτωση της Τουρκίας, της Αιγύπτου και της Μάλτας·

γ) περιγραφή των προϊόντων, στην οποία να αναφέρεται:

— η εμπορική τους ονομασία,

— η περιγραφή των προϊόντων σύμφωνα με τον κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ)·

δ) την αντίστοιχη κατηγορία και ποσότητα στην κατάλληλη μονάδα, όπως αυτές αναφέρονται στον πίνακα Α, για τα αντίστοιχα προϊόντα·

ε) την αξία των προϊόντων, όπως αναγράφεται στην άδεια εξαγωγής·

στ) ενδεχομένως, την ημερομηνία πληρωμής και παράδοσης, καθώς και αντίγραφο της φορτωτικής και της σύμβασης αγοράς·

ζ) την ημερομηνία και τον αριθμό της άδειας εξαγωγής·

η) κάθε εσωτερικό κωδικό που χρησιμοποιείται για διοικητικούς σκοπούς·

θ) την ημερομηνία, καθώς και την υπογραφή του εισαγωγέα.

4. Οι εισαγωγείς δεν υποχρεούνται να εισάγουν με μία και μόνη αποστολή τη συνολική ποσότητα που καλύπτει η άδεια εισαγωγής.

Άρθρο 22

Η ισχύς των αδειών εισαγωγής που εκδίδουν οι αρχές των κρατών μελών εξαρτάται από την ισχύ των αδειών εξαγωγής που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές των προμηθευτριών χωρών βάσει των οποίων εκδόθηκαν οι άδειες εισαγωγής.

Άρθρο 23

Οι άδειες εισαγωγής εκδίδονται αδιακρίτως για όλους τους εισαγωγείς στην Κοινότητα, ανεξαρτήτως του τόπου εγκατάστασής τους στην Κοινότητα, με την επιφύλαξη της τήρησης των λοιπών όρων που επιβάλλουν οι ισχύουσες διατάξεις.

Άρθρο 24

Οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους αρνούνται την έκδοση αδειών εισαγωγής για προϊόντα του πίνακα Α καταγωγής προμηθευτήριας χώρας, τα οποία δεν καλύπτονται από άδειες εξαγωγής που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος παραρτήματος.

ΜΕΡΟΣ IV

Σύστημα απλού ελέγχου

(για τα προϊόντα που υπόκεινται σε επιτήρηση)

Άρθρο 25

1. Τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καταγωγής προμηθευτριών χωρών του πίνακα Β υπόκεινται σε ένα εκ των προτέρων σύστημα απλής επιτήρησης.
2. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υπόκειται στην προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης.
3. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών εκδίδουν τα έγγραφα επιτήρησης εντός προθεσμίας το πολύ πέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία υποβολής αίτησης από τον εισαγωγέα.
4. Τα έγγραφα επιτήρησης ισχύουν μόνο στο κράτος μέλος που τα εξέδωσε.

Άρθρο 26

Η διασάφηση ή η αίτηση που υποβάλλει ο εισαγωγέας στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία εννοεί της έκδοσης εγγράφου επιτήρησης αναφέρει:

- το όνομα και τη διεύθυνση του εισαγωγέα, του εξαγωγέα, και του διασαφιστή,
- τη χώρα καταγωγής,
- την περιγραφή των εμπορευμάτων,
- τον κωδικό συνδυασμένης ονοματολογίας του προϊόντος,
- την κατηγορία των κλωστοϋφαντουργικών,
- την ποσότητα των προϊόντων ανά μονάδα που αναφέρεται στον πίνακα Γ για την αντίστοιχη κατηγορία,
- την ημερομηνία και τον τόπο εισαγωγής, εφόσον είναι γνωστά,
- την αξία cif στα κοινοτικά σύνορα,

και συνοδεύεται από επικυρωμένο αντίγραφο της φορτωτικής, της πιστωτικής επιστολής, της σύμβασης ή κάθε άλλου εμπορικού εγγράφου που πιστοποιεί σαφή πρόθεση πραγματοποίησης της εισαγωγής.

ΜΕΡΟΣ V

Εκ των υστέρων επιτήρηση

Άρθρο 27

Τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που προέρχονται από προμηθεύτριες χώρες των πινάκων Γ και Δ υπόκεινται σε σύστημα στατιστικής εκ των υστέρων επιτήρησης. Μετά τη θέση των προϊόντων σε ελεύθερη κυκλοφορία, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών κοινοποιούν στην Επιτροπή, κάθε μήνα και εντός δέκα ημερών από το τέλος κάθε μηνός, τις συνολικές ποσότητες που εισήχθησαν κατά το μήνα αυτό αναφέροντας τον κωδικό συνδυασμένης ονοματολογίας και χρησιμοποιώντας τις μονάδες που χρησιμοποιούνται στον κωδικό αυτό και, ενδεχομένως, πρόσθετες μονάδες. Οι εισαγωγές πρέπει να αναλύονται σύμφωνα με τις ισχύουσες στατιστικές διαδικασίες.

ΜΕΡΟΣ VI

Κοινές διατάξεις

Άρθρο 28

1. Η άδεια εξαγωγής που αναφέρεται στα άρθρα 11 και 19, καθώς και το πιστοποιητικό καταγωγής, δύνανται να συνοδεύονται από συμπληρωματικά αντίγραφα, δεόντως επικυρωμένα. Συντάσσονται στην αγγλική, γαλλική ή ισπανική γλώσσα.
2. Εάν τα προαναφερόμενα έγγραφα είναι χειρόγραφα, πρέπει να συμπληρώνονται με μελάνι και κεφαλαία γράμματα.
3. Οι διαστάσεις των αδειών εξαγωγής ή των ισοδύναμων εγγράφων και των πιστοποιητικών καταγωγής πρέπει να είναι 210×297 mm. Το χαρτί που χρησιμοποιείται πρέπει να είναι λευκό, εμπλουτισμένο με κόλλα για γραφή χωρίς μηχανικούς πολτούς ⁽¹⁾, βάρους τουλάχιστον 25 g/m². Φέρει και στις δύο όψεις έντυπη κυματοειδή διάταξη γραμμών, η οποία καθιστά εμφανή παραποίηση με μηχανικά ή χημικά μέσα ⁽²⁾ ⁽³⁾.
4. Οι αρμόδιες κοινοτικές αρχές αναγνωρίζουν μόνον την ισχύ του πρωτοτύπου για τις εισαγωγές, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

5. Κάθε άδεια εξαγωγής ή ισοδύναμο έγγραφο και το πιστοποιητικό καταγωγής φέρει τυποποιημένο αύξοντα αριθμό σειράς, έντυπο ή όχι, με τον οποίον μπορεί να αναγνωρίζεται ⁽⁴⁾.

6. Ο αριθμός αυτός αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία ⁽⁵⁾:

- δύο γράμματα για τον προσδιορισμό της χώρας εξαγωγής, ως εξής:

— Αργεντινή	= AR
— Μπαγκλαντές	= BD
— Βραζιλία	= BR
— Βουλγαρία	= BG
— Κίνα	= CN
— Τσεχική Δημοκρατία	= CZ
— Αίγυπτος	= EG
— Χονγκ Κονγκ	= HK
— Ουγγαρία	= HU
— Ινδία	= IN
— Ινδονησία	= ID
— Μακάο	= MO
— Μαλαισία	= MY
— Μάλτα	= MT
— Πακιστάν	= PK
— Περού	= PE
— Φιλιππίνες	= PH
— Πολωνία	= PL
— Ρουμανία	= RO
— Σιγκαπούρη	= SG
— Σλοβακία	= SK
— Νότια Κορέα	= KR
— Σρι Λάνκα	= LK
— Ταϊβάν	= TW
— Ταϊλάνδη	= TH
— Τουρκία	= TR
— Ουρουγουάη	= UY
— Βιετνάμ	= VN,

(1) και (2) Οι διατάξεις αυτές δεν είναι υποχρεωτικές για το Χονγκ Κονγκ.

(3) Οι διατάξεις αυτές δεν είναι υποχρεωτικές για την Τουρκία, την Αίγυπτο και τη Μάλτα.

(4) Στην περίπτωση του Χονγκ Κονγκ, η διάταξη αυτή είναι υποχρεωτική μόνο για την άδεια εξαγωγής.

(5) Στην περίπτωση που Περού, της Σιγκαπούρης, της Τουρκίας, της Αιγύπτου και της Μάλτας, η διάταξη αυτή θα αρχίσει να ισχύει σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

- δύο γράμματα για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους προορισμού, ως εξής:

BL = Βελγίον
DE = Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας
DK = Δανία
EL = Ελλάδα
ES = Ισπανία
FR = Γαλλία
GB = Ηνωμένο Βασίλειο
IE = Ιρλανδία
IT = Ιταλία
PT = Πορτογαλία,

- μονοψήφιο αριθμό για τον προσδιορισμό του έτους στο οποίο αντιστοιχεί η ποσόστωση ή του έτους καταχώρησης των εξαγωγών, στην περίπτωση προϊόντων του πίνακα Α του παρόντος παραρτήματος, που αντιστοιχεί στον τελευταίο αριθμό του σχετικού έτους, παραδείγματος χάρη, «3» για το 1993,
- διψήφιο αριθμό για τον προσδιορισμό της υπηρεσίας στη χώρα εξαγωγής, που έχει προβεί στην έκδοση του εγγράφου,
- πενταψήφιο αριθμό, από το 00001 και 99999, ο οποίος αποδίδεται στο συγκεκριμένο κράτος μέλος προορισμού.

Άρθρο 29

Οι άδειες εξαγωγής και τα πιστοποιητικά καταγωγής δύνανται να εκδίδονται μετά την αποστολή των προϊόντων στα οποία αναφέρονται. Στην περίπτωση αυτή, φέρουν την ένδειξη «*délivré à posteriori*» ή «*issued retrospectively*» ή «*expedido con posterioridad*».

Άρθρο 30

Στην περίπτωση κλοπής, απώλειας ή καταστροφής μιας άδειας εξαγωγής ή ενός πιστοποιητικού καταγωγής, ο εξαγωγέας δύναται να ζητά από την αρμόδια εκδοτική αρχή του εγγράφου αντίγραφο, που συντάσσεται βάσει των εγγράφων εξαγωγής που βρίσκονται στην κατοχή του. Το αντίγραφο της άδειας ή του πιστοποιητικού που εκδίδεται με τον τρόπο αυτό, πρέπει να φέρει την ένδειξη «*duplicata*» ή «*duplicate*» ή «*duplicado*».

Στο αντίγραφο πρέπει να αναφέρεται η ημερομηνία της πρωτότυπης άδειας ή του πρωτότυπου πιστοποιητικού.

ΠΙΝΑΚΑΣ Α

Χώρες και κατηγορίες που υπάγονται στο σύστημα επιτήρησης με διπλό έλεγχο

(Η πλήρης περιγραφή των κατηγοριών παρατίθεται στο παράρτημα Ι)

Τρίτες Χώρες	Ομάδα	Κατηγορία	Μονάδα
Μπαγκλαντές	I B	4 (*)	1 000 τεμάχια
		6 (*)	1 000 τεμάχια
		8 (*)	1 000 τεμάχια
Τουρκία	I A	1	τόνοι
		2	τόνοι
		3 (*)	τόνοι
	I B	4	1 000 τεμάχια
		5	1 000 τεμάχια
		6	1 000 τεμάχια
		7	1 000 τεμάχια
		8	1 000 τεμάχια
	II A	9	τόνοι
		20	τόνοι
		ex 22α ⁽¹⁾ (*)	τόνοι
	II B	12	1 000 ζεύγη
		13	1 000 τεμάχια
		ex 18 ⁽²⁾	τόνοι
		26	1 000 τεμάχια
		83	τόνοι
	III A	33	τόνοι
		41 (*)	τόνοι
		65	τόνοι
Αίγυπτος	I A	1	τόνοι
		2	τόνοι
	I B	4 (*)	1 000 τεμάχια
	II A	20 (*)	τόνοι
Μάλτα	I B	6	1 000 τεμάχια

(*) Για τις κατηγορίες αυτές, δεν ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 9 του κανονισμού.

⁽¹⁾ Κωδικοί ΣΟ 5508 10 19, 5509 31 10, 5509 32 10 και 5509 32 90.⁽²⁾ Κωδικοί ΣΟ 6207 91 00 και 6208 91 10.

ΠΙΝΑΚΑΣ Β

Χώρες και κατηγορίες που υπόκεινται στο σύστημα απλής επιτήρησης

(Η πλήρης περιγραφή των κατηγοριών παρατίθεται στο παράρτημα Ι)

Τρίτες Χώρες	Ομάδα	Κατηγορία	Μονάδα
Μαρόκο (μόνο η ζώνη της Ταγγέρης)	I B	6 (*)	1 000 τεμάχια
		7 (*)	1 000 τεμάχια
		8 (*)	1 000 τεμάχια
	II B	26 (*)	1 000 τεμάχια
Τουρκία	II A	22 (*) ⁽¹⁾	τόνοι
		32 (*)	τόνοι
		39 (*)	τόνοι
	II B	18 (*) ⁽²⁾	1 000 τεμάχια
		24 (*)	1 000 τεμάχια
		27 (*)	1 000 τεμάχια
		28 (*)	1 000 τεμάχια
		29 (*)	1 000 τεμάχια
		73 (*)	1 000 τεμάχια
	III A	56 (*)	τόνοι
		70 (*)	1 000 τεμάχια
		74 (*)	1 000 τεμάχια
		75 (*)	1 000 τεμάχια
Μάλτα	I A	1 (*)	τόνοι
		2 (*)	τόνοι
	I B	4 (*)	1 000 τεμάχια
		7 (*)	1 000 τεμάχια
		8 (*)	1 000 τεμάχια

(*) Για τις κατηγορίες αυτές, δεν ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 9 του κανονισμού.

⁽¹⁾ Δεν καλύπτει τους κωδικούς ΣΟ 5508 10 19, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10 και 5509 32 90.⁽²⁾ Δεν καλύπτει τους κωδικούς ΣΟ 6207 91 00 και 6208 91 10.

ΠΙΝΑΚΑΣ Γ

Χώρες και κατηγορίες που υπόκεινται στο σύστημα της στατιστικής εκ των υστέρων επιτήρησης για απευθείας εισαγωγές

(Η πλήρης περιγραφή των κατηγοριών παρατίθεται στο παράρτημα Ι)

Τρίτες Χώρες	Ομάδα	Κατηγορία	Μονάδα
Μαρόκο	I B	6 (*)	1 000 τεμάχια
		7 (*)	1 000 τεμάχια
		8 (*)	1 000 τεμάχια
	II B	26 (*)	1 000 τεμάχια
Τυνησία	I A	2 (*)	τόνοι
	I B	6 (*)	1 000 τεμάχια

(*) Για τις κατηγορίες αυτές δεν ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 9 του κανονισμού.

ΠΙΝΑΚΑΣ Δ

Χώρες και κατηγορίες που υπόκεινται στο σύστημα της στατιστικής εκ των υστέρων επιτήρησης για εμπόριο παθητικής τελειοποίησης

(Η πλήρης περιγραφή των κατηγοριών παρατίθεται στο παράρτημα Ι)

Τρίτες Χώρες	Ομάδα	Κατηγορία	Μονάδα
Τουρκία	I B	4	1 000 τεμάχια
		5	1 000 τεμάχια
		6	1 000 τεμάχια
		7	1 000 τεμάχια
		8	1 000 τεμάχια
	II B	12	1 000 ζεύγη
		13	1 000 τεμάχια
		26	1 000 τεμάχια
		83	τόνοι
Μάλτα	I B	6	1 000 τεμάχια
Μαρόκο	I B	6	1 000 τεμάχια
		7	1 000 τεμάχια
		8	1 000 τεμάχια
	II B	26	1 000 τεμάχια
Τυνησία	I B	6	1 000 τεμάχια

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products) CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ⁽¹⁾ Quantité ⁽¹⁾	12 FOB Value ⁽²⁾ Valeur fob ⁽²⁾
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté économique européenne. 14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays) At – À , on – le (Signature) (Stamp – Cachet)			

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
 (²) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

Exporter (full name and address)		CERTIFICATE No CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN ORIGINAL	
Consignee (if required)			
Departure Date (on or about)	Factory Number		
Vessel/Flight/Vehicle No	Place of Loading HONG KONG		
Port of Discharge	Final Destination if on Carriage		
Marks, Nos and Container No; No and Kind of Packages; Description of Goods		Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country			
I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG			
A competent authority exercising power delegated by the Hong Kong Government for the issue of Certificates of Origin.			

Exporter (full name and address)		CERTIFICATE No CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN  GOVERNMENT OF HONG KONG	
Consignee (if required)			
Departure Date (on or about)	Factory Number		
Vessel/Flight/Vehicle No	Place of Loading		
Port of Discharge	Final Destination if on Carriage		
Marks, Nos and Container No. No and Kind of Packages; Description of Goods		Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country			
I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG			
ORIGINAL—WHITE DUPLICATE—YELLOW TRIPLICATE—LIGHT BLUE COPYRIGHT RESERVED Signature for Director-General of Trade			

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
	3 Quota year Année contingentaire		4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)			
	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires			
10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES			11 Quantity (¹) Quantité (¹)	12 FOB Value (²) Valeur fob (²)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne. 14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays) At – À, on – le (Signature) (Stamp – Cachet)				

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
 (²) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

EXPORT LICENCE (TEXTILES) FORM 5

ORIGINAL

Audit No

Exporter (Name & Address)		Date of Receipt and Receipt No		HONG KONG GOVERNMENT Import and Export Ordinance (Cap. 60) Import and Export (General) Regulations	
T.C.R. No (if any)		Fax No Tel. No		Date of Issue and Licence No	
Consignee		Issue of this licence is approved		 Stamps	
Manufacturer (Name & Address)		 for Director-General of Trade			
T.C.R. No (if any)		F.R. No (if any) Fax No Tel. No			
Departure Date		Country of Final Destination			
Vessel/Flight No		C.O./Form A No		MANUFACTURER'S DECLARATION Date I, (Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf) signing for and on behalf of (Trading Name of Manufacturer) hereby declare that I am the manufacturer of the goods covered by this application, that I have read and understood, and agree to abide by the conditions overleaf, that the goods are of Hong Kong origin in accordance with condition (2) overleaf, and that the particulars given herein are true. **I further declare that I am supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf. **I further declare that the quota utilization conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with. (**Delete if not applicable)	
FOR CONDITIONS OF THIS LICENCE PLEASE SEE OVERLEAF		WARNING: Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorized alterations and misuse of this licence.		 Signature Chop	
Mark(s) and Number(s), Origin marking (if any) on packages		No of packages		Full Description of Goods, Origin marking (if any) on goods (State Country of Origin of raw materials)	
No of Units		Value f.o.b. HKs		Total value f.o.b. HKs	

Item No	Category/Sub-Category or Commodity Item Code No	T.C.R. No of Quota/Export Authorization Permit Holder	Quota Reference (see * below)	Quantity Shipped in Quota Units	EXPORTER'S DECLARATION
1					Date I, (Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf) signing for and on behalf of (Trading Name of Exporter) hereby declare that I am the exporter of the goods covered by this application, that I have read and understood, and agree to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true. **I further declare that I am supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf. **I further declare that the quota utilization conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with. (**Delete if not applicable)
2					
3					
4					
5					
* Insert here: Type of Quota — Export Authorization Number, Swing Transfer or Type A Transfer Number or Quota Permit Number etc. as appropriate.					 Signature Chop

For Chinese translation of this form, please refer to the inside cover of the pad containing the forms. 本表格的中譯本已印在每本表格的封面內頁。

This licence is valid for 28 days from the date of issue unless endorsed otherwise.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT CERTIFICATE (Textile products) CERTIFICAT D'EXPORTATION (Produits textiles)	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	
10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ⁽¹⁾ Quantité ⁽¹⁾
		12 FOB Value ⁽²⁾ Valeur fob ⁽²⁾
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.		
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At – À, on – le (Signature) (Stamp – Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.

(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
	3 Export year Année d'exportation		4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)			
	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE			
10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES			11 Quantity (¹) Quantité (¹)	12 FOB Value (²) Valeur fob (²)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté économique européenne et 14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays) At – À , on – le (Signature) (Stamp – Cachet)				

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
 (²) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.
Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.

(²) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL 3 Management year: Année de gestion:		2 No 4 Category number: Numéro de catégorie:
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT INFORMATION DOCUMENT (Textile products) DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION (Produits textiles)		
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importateur	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	12 Quantity (¹) Quantité	13 Value (²) fob Turkey Valeur fob Turquie
This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within three months of its date of issue. Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai de trois mois à compter de la date de sa délivrance.			
14 CERTIFICATION BY THE TURKISH AUTHORITY — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE: I, the undersigned, certify the authenticity of the above information. Je soussigné certifie l'authenticité des informations données ci-dessus. At-À On-Le			
15 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country) ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)	Signature		Stamp-Cachet

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(²) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
	3 Quota year Année contingentaire		4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)			
	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires			
10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES			11 Quantity (¹) Quantité (¹)	12 FOB Value (²) Valeur fob (²)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.				
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At – À, on – le (Signature) (Stamp – Cachet)		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

που αναφέρεται στο άρθρο 1

Διοικητική συνεργασία

Άρθρο 1

Η Επιτροπή διαβιβάζει στις αρχές των κρατών μελών τα ονόματα και τις διευθύνσεις των αρχών των προμηθευτριών χωρών που είναι αρμόδιες για την έκδοση πιστοποιητικών καταγωγής και αδειών εξαγωγής, καθώς και υποδείγματα των αποτυπωμάτων των σφραγίδων που χρησιμοποιούν οι εν λόγω αρχές.

Άρθρο 2

Για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που υπόκεινται στα ποσοτικά όρια που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού ή στα μέτρα επιτήρησης με σύστημα διπλού ελέγχου που αναφέρονται στο παράρτημα III, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, εντός των δέκα πρώτων ημερών κάθε μήνα, τις συνολικές ποσότητες, για τις οποίες έχουν εκδοθεί άδειες εισαγωγής κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα, εκφρασμένες στην προσήκουσα μονάδα, ανά χώρα καταγωγής και κατηγορία προϊόντων.

Άρθρο 3

1. Δειγματοληπτικά ή κάθε φορά που οι αρμόδιες αρχές της Κοινότητας έχουν βάσιμες αμφιβολίες όσον αφορά τη γνησιότητα του πιστοποιητικού καταγωγής ή της άδειας εξαγωγής ή την ακρίβεια των πληροφοριών σχετικά με την πραγματική καταγωγή των εν λόγω προϊόντων, διενεργούνται εκ των υστέρων έλεγχοι των πιστοποιητικών καταγωγής ή των αδειών εξαγωγής.

Στις περιπτώσεις αυτές, οι αρμόδιες αρχές της Κοινότητας αποστέλλουν το πιστοποιητικό καταγωγής ή την άδεια εξαγωγής ή αντίγραφο αυτών στην αρμόδια κυβερνητική αρχή της οικείας προμηθεύτριας χώρας, δηλώνοντας, κατά περίπτωση, τους ουσιαστικούς ή τυπικούς λόγους που δικαιολογούν έρευνα. Εάν έχει υποβληθεί τιμολόγιο, το τιμολόγιο αυτό ή αντίγραφό του επισυνάπτονται στο πιστοποιητικό καταγωγής ή την άδεια εξαγωγής ή σε αντίγραφό τους. Οι αρμόδιες αρχές διαβιβάζουν επίσης κάθε πληροφορία που είναι δυνατόν να έχουν αποκτήσει και η οποία τους δημιουργεί την υπόνοια ότι τα αναφερόμενα στο εν λόγω πιστοποιητικό ή στην εν λόγω άδεια είναι ανακριβή.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται επίσης και στους εκ των υστέρων ελέγχους των δηλώσεων καταγωγής.

3. Τα αποτελέσματα των εκ των υστέρων ελέγχων που διενεργούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 γνωστοποιούνται στις αρμόδιες αρχές της Κοινότητας εντός τριών μηνών το αργότερο.

Οι πληροφορίες που γνωστοποιούνται πρέπει να αναφέρουν αν το υπό αμφισβήτηση πιστοποιητικό, άδεια ή δήλωση ισχύει για τα εμπορεύματα που έχουν πράγματι εξαχθεί και αν τα εμπορεύματα μπορούν να εξαχθούν στην Κοινότητα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Οι αρμόδιες αρχές της Κοινότητας δύνανται επίσης να ζητούν αντίγραφα όλων των εγγράφων που απαιτούνται για την πλήρη εκτίμηση των πραγματικών περιστατικών, συμπεριλαμβανομένης, ιδίως, της καταγωγής των εμπορευμάτων⁽¹⁾.

(1) Για τους σκοπούς των εκ των υστέρων ελέγχων των πιστοποιητικών καταγωγής, αντίγραφα των πιστοποιητικών, καθώς και κάθε εγγράφου εξαγωγής που τα αφορά, φυλάσσονται επί δύο τουλάχιστον έτη από τις αρμόδιες κυβερνητικές αρχές κάθε προμηθεύτριας χώρας.

4. Αν από τα αποτελέσματα των ελέγχων αυτών εμφανίζονται καταχρήσεις ή σοβαρές παρατυπίες στη χρησιμοποίηση των δηλώσεων καταγωγής, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος πληροφορεί σχετικά την Επιτροπή. Η Επιτροπή γνωστοποιεί τις πληροφορίες αυτές στα άλλα κράτη μέλη.

Κατόπιν αιτήσεως ενός κράτους μέλους ή με πρωτοβουλία της Επιτροπής, η επιτροπή καταγωγής εξετάζει, το ταχύτερο δυνατόν, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/68, εάν, για τα εν λόγω προϊόντα και έναντι της εν λόγω προμηθεύτριας χώρας, πρέπει να απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού καταγωγής.

Η απόφαση λαμβάνεται με τη διαδικασία του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/68.

5. Η δειγματοληπτική εφαρμογή της διαδικασίας του παρόντος άρθρου δεν εμποδίζει τη θέση σε κατανάλωση των εν λόγω προϊόντων.

Άρθρο 4

1. Στην περίπτωση που η διαδικασία ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 2 ή οι διαθέσιμες στις αρμόδιες αρχές της Κοινότητας πληροφορίες αποκαλύπτουν ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού καταστρατηγούνται, οι εν λόγω αρχές ζητούν από τη σχετική προμηθεύτρια χώρα ή χώρες τη διεξαγωγή κατάλληλης έρευνας ή μερμινούν για τη διεξαγωγή παρόμοιων ερευνών, όσον αφορά πράξεις οι οποίες συνιστούν ή φαίνεται ότι συνιστούν καταστράτηγηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Τα αποτελέσματα των ερευνών αυτών, καθώς και κάθε άλλη σχετική πληροφορία για τον προσδιορισμό της πραγματικής καταγωγής των εμπορευμάτων, γνωστοποιούνται στις αρμόδιες αρχές της Κοινότητας.

2. Κατά την εφαρμογή της δράσης που αναλαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν παράρτημα, οι αρμόδιες αρχές της Κοινότητας μπορούν να ανταλλάσσουν με τις αρμόδιες κυβερνητικές αρχές των προμηθευτριών χωρών κάθε πληροφορία που θεωρείται χρήσιμη προκειμένου να αποφευχθεί η καταστράτηγηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

3. Στην περίπτωση που διαπιστωθεί καταστράτηγηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17 του κανονισμού, και με τη συμφωνία της οικείας προμηθεύτριας χώρας ή χωρών, μπορεί να λάβει τα απαραίτητα μέτρα, προκειμένου να αποφευχθεί η επανάληψη παρόμοιας καταστράτηγησης.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή συντονίζει τις δράσεις που αναλαμβάνουν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος παραρτήματος. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη για τις δράσεις τις οποίες αναλαμβάνουν και για τα επιτυγχανόμενα αποτελέσματα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΟΣΟΤΙΚΑ ΟΡΙΑ

που συμφωνήθηκαν για τα έτη 1993 έως 1995

(Η πλήρης περιγραφή των προϊόντων παρατίθεται στο παράρτημα I)

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Αργεντινή	ΟΜΑΔΑ ΙΑ				
	1	τόνοι	4 246	4 331	4 418
	2	τόνοι	6 294	6 401	6 510
	2α	τόνοι	5 728	5 825	5 924
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΙΑ				
	46	τόνοι	19 579	20 754	21 999
Βραζιλία	ΟΜΑΔΑ ΙΑ				
	1	τόνοι	35 837	36 446	37 066
	2	τόνοι	22 231	22 453	22 678
	2α	τόνοι	4 709	4 789	4 870
	3	τόνοι	2 200	2 288	2 380
	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4	1 000 τεμάχια	29 800	30 992	32 232
	6 (1)	1 000 τεμάχια	3 113	3 238	3 367
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΑ				
	9	τόνοι	6 502	6 762	7 033
	20	τόνοι	3 995	4 155	4 321
	22	τόνοι	11 851	12 562	13 316
	39	τόνοι	3 167	3 357	3 558
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΙΑ				
	46	τόνοι	18 352	19 453	20 620
Βουλγαρία	ΟΜΑΔΑ ΙΑ				
	1	τόνοι	264		
	2	τόνοι	2 164		
	2α	τόνοι	629		
	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4	1 000 τεμάχια	1 780		
	5	1 000 τεμάχια	2 052		
	6	1 000 τεμάχια	742		
	7	1 000 τεμάχια	556		
	8	1 000 τεμάχια	3 387		
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΒ				
	14	1 000 τεμάχια	288		
	15	1 000 τεμάχια	565		
	73	1 000 τεμάχια	1 924		
	76	1 000 τεμάχια	2 146		

(1) Βλέπε προσάρτημα Α.

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Κίνα ⁽²⁾	ΟΜΑΔΑ ΙΑ				
	1	τόνοι	3 399	3 467	3 536
	2 ⁽¹⁾	τόνοι	25 720	26 234	26 759
	2α	τόνοι	3 335	3 402	3 470
	3 ⁽¹⁾	τόνοι	5 189	5 345	5 505
	3α	τόνοι	631	650	669
	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	43 223	45 384	47 653
	5 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	11 470	11 929	12 406
	6 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	16 122	16 767	17 438
	7 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	7 966	8 285	8 616
	8 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	10 654	10 974	11 303
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΑ				
	9	τόνοι	4 600	4 876	5 169
	20/39	τόνοι	7 180	7 539	7 916
	22	τόνοι	13 111	13 898	14 732
	23	τόνοι	9 195	9 655	10 137
	32	τόνοι	3 407	3 543	3 685
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΒ				
	12	1 000 ζεύγη	17 604	18 484	19 408
	13	1 000 τεμάχια	414 892	419 041	423 232
	15 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	11 500	11 960	12 438
	16	1 000 τεμάχια	13 000	13 488	13 993
	18	τόνοι	4 298	4 513	4 739
	19	1 000 τεμάχια	83 530	86 871	90 346
	21 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	11 111	11 667	12 250
	24 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	29 362	30 390	31 453
	26 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	4 099	4 304	4 519
	31	1 000 τεμάχια	51 000	52 530	54 106
	73 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	3 295	3 460	3 633
	76 ⁽¹⁾	τόνοι	4 501	4 726	4 962
	78	τόνοι	21 000	21 630	22 279
	83	τόνοι	6 300	6 489	6 684
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΙΑ				
	33 ⁽¹⁾	τόνοι	17 500	18 288	19 110
	37	τόνοι	10 519	11 150	11 819
	37α	τόνοι	3 111	3 298	3 496
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΙΒ				
	10	1 000 ζεύγη	52 695	54 803	56 995
	163	τόνοι	3 200	3 360	3 528
Τσεχική Δημοκρατία	ΟΜΑΔΑ ΙΑ				
	2	τόνοι	13 762,5	14 038	14 319
	2α	τόνοι	5 662,5	5 776	5 891
	3	τόνοι	4 622	4 807	4 999
	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4	1 000 τεμάχια	5 920	6 157	6 403
	5	1 000 τεμάχια	3 249	3 379	3 514
	6 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	2 475	2 574	2 677
	7	1 000 τεμάχια	1 152	1 198	1 246
	8	1 000 τεμάχια	4 392	4 524	4 659

⁽¹⁾ Βλέπε προσάρτημα Α.⁽²⁾ Βλέπε προσάρτημα Β.

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Τσεχική Δημοκρατία (συνέχεια)	ΟΜΑΔΑ II A				
	9	τόνοι	1 392	1 448	1 506
	20	τόνοι	1 512	1 603	1 699
	32	τόνοι	3 861	4 093	4 338
	39	τόνοι	954	1 011	1 072
	ΟΜΑΔΑ II B				
	12	1 000 ζεύγη	12 000	12 600	13 230
	15	1 000 τεμάχια	630	661,5	695
	16	1 000 τεμάχια	1 000	1 050	1 102,5
	17	1 000 τεμάχια	320	339	359
	24 (¹)	1 000 τεμάχια	1 550	1 627,5	1 709
	26	1 000 τεμάχια	1 000	1 050	1 102,5
	76	τόνοι	1 387,5	1 471	1 559
	ΟΜΑΔΑ III A				
	36	τόνοι	1 134	1 191	1 251
	ΟΜΑΔΑ III B				
	90	τόνοι	3 234	3 428	3 634
	110	τόνοι	3 465	3 673	3 894
	117	τόνοι	2 880	3 053	3 236
	118	τόνοι	1 035	1 097	1 163
Χονγκ Κονγκ	ΟΜΑΔΑ I A				
	2	τόνοι	13 511	13 538	13 565
	2α	τόνοι	11 627	11 650	11 674
	3	τόνοι	11 213	11 236	11 258
	3α	τόνοι	7 511	7 526	7 541
	ΟΜΑΔΑ I B				
	4 (¹)	1 000 τεμάχια	37 525	37 788	38 052
	5	1 000 τεμάχια	28 536	28 707	28 880
	6 (¹)	1 000 τεμάχια	54 167	54 438	54 711
	7	1 000 τεμάχια	31 775	32 029	32 286
	8	1 000 τεμάχια	48 749	49 041	49 335
	ΟΜΑΔΑ II A				
	32	τόνοι	6 891	7 063	7 240
	39	τόνοι	1 505	1 535	1 565
	ΟΜΑΔΑ II B				
	12	1 000 ζεύγη	12 354	12 724	13 106
	13 (¹)	1 000 τεμάχια	81 992	82 812	83 640
	16	1 000 τεμάχια	2 282	2 316	2 351
	18	τόνοι	7 278	7 459	7 646
	21 (¹)	1 000 τεμάχια	17 099	17 355	17 615
	24	1 000 τεμάχια	8 378	8 588	8 803
	26	1 000 τεμάχια	10 037	10 138	10 239
	27	1 000 τεμάχια	9 953	10 152	10 355
	29	1 000 τεμάχια	2 621	2 686	2 754
	31	1 000 τεμάχια	19 888	20 485	21 099
	68 (¹)	τόνοι	2 572	2 662	2 755
	73 (¹)	1 000 τεμάχια	2 013	2 054	2 095
	77	τόνοι	642	658	674
	78	τόνοι	9 051	9 277	9 509
	83	τόνοι	369	378	388

(¹) Βλέπε προσάρτημα Α.

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Χονγκ Κονγκ (συνέχεια)	ΟΜΑΔΑ IIIA 61	τόνοι	2 187	2 297	2 411
	ΟΜΑΔΑ IIIB 10	1 000 ζεύγη	87 536	89 287	91 073
	72 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	16 877	17 552	18 254
	74	1 000 σύνολα	1 093	1 137	1 182
Ουγγαρία	ΟΜΑΔΑ IA 2	τόνοι	4 500	4 590	4 682
	2α	τόνοι	3 000	3 060	3 121
	3	τόνοι	1 400	1 477	1 558
	ΟΜΑΔΑ IB 4	1 000 τεμάχια	6 500	6 793	7 098
	5	1 000 τεμάχια	4 800	5 016	5 242
	6 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	2 800	2 926	3 058
	7	1 000 τεμάχια	2 000	2 090	2 184
	8	1 000 τεμάχια	2 300	2 369	2 440
	ΟΜΑΔΑ IIA 9	τόνοι	850	893	937
	20	τόνοι	2 200	2 321	2 449
	39	τόνοι	1 200	1 272	1 348
	ΟΜΑΔΑ IIB 12	1 000 ζεύγη	17 300	18 252	19 255
	15	1 000 τεμάχια	1 750	1 855	1 966
	16	1 000 τεμάχια	1 200	1 272	1 348
	17	1 000 τεμάχια	900	954	1 011
	24 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	4 200	4 452	4 719
	73 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	2 200	2 332	2 472
	ΟΜΑΔΑ IIIB 117	τόνοι	900	954	1 011
Ινδία	ΟΜΑΔΑ IA 1	τόνοι	33 599	34 271	34 956
	2	τόνοι	48 150	48 992	49 850
	2α	τόνοι	10 981	11 639	12 338
	3	τόνοι	20 725	21 554	22 416
	3α	τόνοι	4 145	4 310	4 483
	ΟΜΑΔΑ IB 4 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	36 505	38 148	39 865
	5	1 000 τεμάχια	23 134	24 291	25 505
	6 ()	1 000 τεμάχια	5 269	5 532	5 809
	7	1 000 τεμάχια	48 779	49 999	51 249
	8	1 000 τεμάχια	34 044	34 980	35 942
	ΟΜΑΔΑ IIA 9	τόνοι	6 950	7 298	7 662
	20	τόνοι	11 664	12 247	12 859
	39	τόνοι	3 062	3 246	3 440

⁽¹⁾ Βλέπε προσάρτημα Α.

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Ινδία (συνέχεια)	ΟΜΑΔΑ II Β				
	15	1 000 τεμάχια	3 939	4 176	4 426
	26	1 000 τεμάχια	11 584	12 047	12 529
	27	1 000 τεμάχια	10 553	10 975	11 415
	29	1 000 τεμάχια	6 436	6 758	7 096
	ΕΙΔΗ ΛΑΪΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ				
	6	1 000 τεμάχια	646	678	712
	8	1 000 τεμάχια	1 645	1 690	1 737
	15	1 000 τεμάχια	730	774	821
	27	1 000 τεμάχια	1 290	1 342	1 395
Ινδονησία	ΟΜΑΔΑ I Α				
	1	τόνοι	13 800	14 214	14 640
	2	τόνοι	18 110	18 834	19 588
	2α	τόνοι	6 740	7 010	7 290
	3	τόνοι	14 006	14 706	15 442
	3α	τόνοι	7 461	7 834	8 226
	ΟΜΑΔΑ I Β				
	4	1 000 τεμάχια	30 450	31 668	32 935
	5	1 000 τεμάχια	22 331	23 671	25 091
	6 (¹)	1 000 τεμάχια	7 866	8 338	8 838
	7	1 000 τεμάχια	6 016	6 377	6 760
	8	1 000 τεμάχια	9 648	10 227	10 840
	ΟΜΑΔΑ II Β				
	21	1 000 τεμάχια	25 441	26 204	26 990
	ΟΜΑΔΑ III Α				
	35	τόνοι	13 200	13 926	14 692
Μακάο	ΟΜΑΔΑ I Β				
	4 (¹)	1 000 τεμάχια	11 983	12 103	12 224
	5	1 000 τεμάχια	10 964	11 073	11 184
	6 (¹)	1 000 τεμάχια	11 449	11 564	11 680
	7	1 000 τεμάχια	4 474	4 519	4 564
	8	1 000 τεμάχια	6 705	6 772	6 840
	ΟΜΑΔΑ II Α				
	20	τόνοι	154	158	163
	39	τόνοι	194	199	205
	ΟΜΑΔΑ II Β				
	13	1 000 τεμάχια	6 798	6 934	7 073
	15	1 000 τεμάχια	386	398	410
	16	1 000 τεμάχια	384	389	395
	18	τόνοι	3 709	3 783	3 859
	19	τόνοι	612	630	649
	21 (¹)	1 000 τεμάχια	552	563	574
	24 (¹)	1 000 τεμάχια	1 731	1 766	1 801
	26	1 000 τεμάχια	1 019	1 034	1 050
	27	1 000 τεμάχια	2 252	2 286	2 320
	31	1 000 τεμάχια	6 626	6 825	7 030
	73 (¹)	1 000 τεμάχια	1 111	1 133	1 156
	78	τόνοι	1 381	1 409	1 437
	83	τόνοι	315	325	334

(¹) Βλέπε προσάρτημα Α.

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Μαλαισία	ΟΜΑΔΑ ΙΑ				
	2	τόνοι	5 094	5 247	5 404
	2α	τόνοι	2 050	2 112	2 175
	3 ⁽¹⁾	τόνοι	10 734	11 056	11 388
	3α ⁽¹⁾	τόνοι	4 330	4 460	4 594
	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	8 740	9 177	9 636
	5	1 000 τεμάχια	4 270	4 484	4 708
	6 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	5 715	6 001	6 301
	7	1 000 τεμάχια	27 200	28 016	28 856
	8	1 000 τεμάχια	5 550	5 717	5 888
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΑ				
	22	τόνοι	7 136	7 564	8 018
Πακιστάν	ΟΜΑΔΑ ΙΑ				
	1 ⁽¹⁾	τόνοι	9 053	9 280	9 512
	2	τόνοι	26 219	26 874	27 546
	2α	τόνοι	4 000	4 240	4 495
	3	τόνοι	38 033	39 554	41 136
	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	18 165	19 074	20 027
	5	1 000 τεμάχια	4 637	4 915	5 210
	6	1 000 τεμάχια	21 300	22 365	23 483
	7	1 000 τεμάχια	12 500	13 250	14 045
	8	1 000 τεμάχια	4 245	4 372	4 503
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΑ				
	9	τόνοι	3 788	4 015	4 256
	20	τόνοι	16 658	17 741	18 894
	39	τόνοι	8 000	8 400	8 820
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΒ				
	18	τόνοι	12 000	12 720	13 483
	26	1 000 τεμάχια	12 099	12 825	13 594
Περσού	ΟΜΑΔΑ ΙΑ				
	1 ⁽¹⁾	τόνοι	9 489	9 963	10 461
	2	τόνοι	5 165	5 527	5 913
Φιλιππίνες	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	15 895	16 611	17 358
	5	1 000 τεμάχια	7 489	7 863	8 257
	6 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	6 403	6 755	7 127
	7	1 000 τεμάχια	4 256	4 426	4 603
	8	1 000 τεμάχια	5 170	5 351	5 538

⁽¹⁾ Βλέπε προσάρτημα Α.

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Φιλippίνες (συνέχεια)	ΟΜΑΔΑ II B				
	13	1 000 τεμάχια	14 674	15 554	16 487
	15	1 000 τεμάχια	1 923	2 038	2 161
	21 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	5 540	5 872	6 225
	26	1 000 τεμάχια	2 485	2 634	2 792
	31	1 000 τεμάχια	10 063	10 667	11 307
	73 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	10 310	10 826	11 367
	ΟΜΑΔΑ III B				
	10	1 000 ζεύγη	12 834	13 604	14 421
Πολωνία	ΟΜΑΔΑ I A				
	2	τόνοι	7 000	7 140	7 283
	2α	τόνοι	2 000	2 040	2 081
	3	τόνοι	3 720	3 869	4 024
	ΟΜΑΔΑ I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	21 000	21 840	22 714
	5	1 000 τεμάχια	7 400	7 733	8 081
	6 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	4 500	4 725	4 961
	8	1 000 τεμάχια	3 800	3 933	4 071
	ΟΜΑΔΑ II A				
	9	τόνοι	2 500	2 625	2 756
	20	τόνοι	2 600	2 730	2 867
	ΟΜΑΔΑ II B				
	12	1 000 ζεύγη	20 500	21 730	23 034
	14	1 000 τεμάχια	1 500	1 590	1 685
	15	1 000 τεμάχια	2 350	2 491	2 640
	16	1 000 τεμάχια	1 725	1 829	1 938
	24 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	5 500	5 830	6 180
	26	1 000 τεμάχια	4 500	4 770	5 056
	ΟΜΑΔΑ III B				
	90	τόνοι	4 000	4 200	4 410
	117	τόνοι	2 600	2 756	2 921
	118	τόνοι	2 000	2 120	2 247
Ρουμανία	ΟΜΑΔΑ I A				
	1	τόνοι	1 168		
	2	τόνοι	4 659		
	2α	τόνοι	2 846		
	3	τόνοι	1 427		
	ΟΜΑΔΑ I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	20 657		
	5	1 000 τεμάχια	13 140		
	6	1 000 τεμάχια	5 319		
	7	1 000 τεμάχια	925		
	8	1 000 τεμάχια	7 790		
	ΟΜΑΔΑ II A				
	20	τόνοι	1 270		

⁽¹⁾ Βλέπε προσάρτημα Α.

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Ρουμανία (συνέχεια)	ΟΜΑΔΑ II B				
	12	1 000 ζεύγη	41 916		
	13	1 000 τεμάχια	18 929		
	14	1 000 τεμάχια	1 064		
	15	1 000 τεμάχια	1 675		
	16	1 000 τεμάχια	2 221		
	17	1 000 τεμάχια	1 261		
	24	1 000 τεμάχια	7 683		
	26	1 000 τεμάχια	1 274		
	68	τόνοι	817		
	73 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	1 714		
	78	τόνοι	440		
	ΟΜΑΔΑ III A				
	36	τόνοι	640		
	37	τόνοι	4 639		
	41	τόνοι	5 230		
	55	τόνοι	17 314		
	58	τόνοι	1 161		
	ΟΜΑΔΑ III B				
	99	τόνοι	1 018		
	117	τόνοι	1 206		
	118	τόνοι	627		
Σιγκαπούρη	ΟΜΑΔΑ I A				
	2	τόνοι	3 503	3 608	3 716
	2α	τόνοι	1 728	1 780	1 834
	3	τόνοι	853	895	940
	ΟΜΑΔΑ I B				
	4 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	18 176	18 903	19 659
	5	1 000 τεμάχια	10 554	10 976	11 415
	6 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	10 526	11 000	11 495
	7	1 000 τεμάχια	9 121	9 486	9 865
	8	1 000 τεμάχια	6 265	6 453	6 647
Σλοβακική Δημοκρατία	ΟΜΑΔΑ I A				
	2	τόνοι	2 787,5	2 843	2 900
	2α	τόνοι	1 887,5	1 925	1 964
	3	τόνοι	1 798	1 870	1 945
	ΟΜΑΔΑ I B				
	4	1 000 τεμάχια	1 480	1 539	1 601
	5	1 000 τεμάχια	2 451	2 549	2 651
	6 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	2 025	2 106	2 190
	7	1 000 τεμάχια	768	799	831
	8	1 000 τεμάχια	2 808	2 892	2 979
	ΟΜΑΔΑ II A				
	9	τόνοι	58	60	62
	20	τόνοι	1 188	1 259	1 335
	32	τόνοι	39	41	44
	39	τόνοι	561	595	630

⁽¹⁾ Βλέπε προσάρτημα Α.

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Σλοβακική Δημοκρατία (συνέχεια)	ΟΜΑΔΑ II B				
	12	1 000 ζεύγη	13 000	13 650	14 333
	15	1 000 τεμάχια	770	808,5	849
	16	1 000 τεμάχια	1 000	1 050	1 102,5
	17	1 000 τεμάχια	960	1 018	1 079
	24 (¹)	1 000 τεμάχια	3 450	3 622,5	3 803
	26	1 000 τεμάχια	1 000	1 050	1 102,5
	76	τόνοι	2 362,5	2 504	2 655
	ΟΜΑΔΑ III A				
	36	τόνοι	666	699	734
	ΟΜΑΔΑ III B				
	90	τόνοι	616	653	692
	110	τόνοι	35	37	39
	117	τόνοι	320	339	360
	118	τόνοι	115	122	129
Νότιος Κορέα	ΟΜΑΔΑ I A				
	1	τόνοι	880	881	882
	2	τόνοι	5 591	5 596	5 602
	2α	τόνοι	706	707	708
	3	τόνοι	4 480	4 503	4 525
	3α	τόνοι	669	675	682
	ΟΜΑΔΑ I B				
	4 (¹)	1 000 τεμάχια	12 521	12 659	12 798
	5	1 000 τεμάχια	28 110	28 278	28 448
	6 (¹)	1 000 τεμάχια	5 172	5 236	5 302
	7	1 000 τεμάχια	8 649	8 714	8 780
	8	1 000 τεμάχια	29 494	29 715	29 938
	ΟΜΑΔΑ II A				
	9	τόνοι	1 167	1 197	1 227
	22	τόνοι	13 288	13 753	14 235
	32	τόνοι	2 087	2 149	2 214
	ΟΜΑΔΑ II B				
	12	1 000 ζεύγη	133 136	136 465	139 876
	13	1 000 τεμάχια	8 915	9 048	9 184
	14	1 000 τεμάχια	5 999	6 149	6 303
	15	1 000 τεμάχια	7 767	8 000	8 240
	16	1 000 τεμάχια	905	923	941
	17 (¹)	1 000 τεμάχια	2 738	2 780	2 821
	18	τόνοι	1 377	1 418	1 461
	21 (¹)	1 000 τεμάχια	12 281	12 526	12 777
	24	1 000 τεμάχια	4 130	4 266	4 407
	26	1 000 τεμάχια	2 752	2 780	2 808
	27	1 000 τεμάχια	1 615	1 647	1 680
	28	1 000 τεμάχια	627	646	665
	29 (¹)	1 000 τεμάχια	477	491	506
	31	1 000 τεμάχια	5 560	5 699	5 841
	68	τόνοι	1 088	1 142	1 199
	73	1 000 τεμάχια	796	812	828
	77	τόνοι	1 793	1 838	1 883
	78	τόνοι	5 356	5 544	5 738
	83	τόνοι	313	320	328

(¹) Βλέπε προσάρτημα Α.

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Νότιος Κορέα (συνέχεια)	ΟΜΑΔΑ IIIA				
	33	τόνοι	5 559	5 810	6 071
	35	τόνοι	5 024	5 275	5 539
	36	τόνοι	4 044	4 287	4 544
	37	τόνοι	5 840	6 132	6 439
	50	τόνοι	669	701	734
	ΟΜΑΔΑ IIIB				
	10	1 000 ζεύγη	22 210	23 099	24 023
	67	τόνοι	1 221	1 270	1 321
	70	1 000 ζεύγη	7 010	7 430	7 876
	86	1 000 τεμάχια	5 993	6 353	6 734
	91	1 000 τεμάχια	672	706	741
	97	τόνοι	1 118	1 185	1 257
	97α ⁽¹⁾	τόνοι	358	380	403
	100	τόνοι	4 950	5 247	5 562
	111	τόνοι	91	96	103
Σρι Λάνκα	ΟΜΑΔΑ IB				
	6 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	5 361	5 736	6 138
	7	1 000 τεμάχια	8 581	9 182	9 825
	8	1 000 τεμάχια	6 877	7 358	7 873
	ΟΜΑΔΑ IIB				
	21 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	5 768	6 229	6 727
Ταϊβάν	ΟΜΑΔΑ IA				
	2	τόνοι	5 797	5 803	5 808
	2α	τόνοι	395	397	399
	3	τόνοι	8 034	8 074	8 115
	3α	τόνοι	620	626	633
	ΟΜΑΔΑ IB				
	4 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	10 246	10 380	10 515
	5	1 000 τεμάχια	20 427	20 549	20 673
	6 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	5 231	5 296	5 362
	7	1 000 τεμάχια	3 265	3 292	3 320
	8	1 000 τεμάχια	8 601	8 687	8 774
	ΟΜΑΔΑ IIB				
	20	τόνοι	243	249	255
	22	τόνοι	7 919	8 078	8 239
	23	τόνοι	4 603	4 741	4 883
	ΟΜΑΔΑ IIB				
	12	1 000 ζεύγη	33 893	34 570	35 262
	13	1 000 τεμάχια	2 628	2 680	2 734
	14	1 000 τεμάχια	3 368	3 486	3 608
	15	1 000 τεμάχια	2 217	2 283	2 352
	16	1 000 τεμάχια	398	406	414
	17	1 000 τεμάχια	801	817	833
	18	τόνοι	1 704	1 746	1 790
	21 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	5 564	5 648	5 732
	24	1 000 τεμάχια	3 735	3 828	3 924
	26	1 000 τεμάχια	3 034	3 064	3 095
	27	1 000 τεμάχια	1 629	1 662	1 695
	28 ⁽¹⁾	1 000 τεμάχια	1 801	1 846	1 892
	68	τόνοι	555	578	601
	73	1 000 τεμάχια	1 556	1 579	1 603
	77	τόνοι	321	340	361
	78	τόνοι	4 044	4 165	4 290
	83	τόνοι	901	928	956

⁽¹⁾ Βλέπε προσάρτημα Α.

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Ταϊβάν (συνέχεια)	ΟΜΑΔΑ ΙΙΙΑ				
	33	τόνοι	1 279	1 343	1 410
	35	τόνοι	6 124	6 368	6 623
	37	τόνοι	15 036	15 638	16 263
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΙΒ				
	10	1 000 ζεύγη	19 236	20 005	20 805
	67	τόνοι	1 142	1 204	1 271
	74	τόνοι	232	245	258
	91	τόνοι	1 082	1 136	1 192
	97	τόνοι	959	1 007	1 057
	97α (1)	τόνοι	452	474	498
	110	τόνοι	3 735	3 960	4 197
Ταϊλάνδη	ΟΜΑΔΑ ΙΑ				
	1	τόνοι	15 654	16 124	16 607
	2	τόνοι	11 428	11 771	12 124
	2α	τόνοι	2 975	3 064	3 156
	3 (1)	τόνοι	20 640	21 259	21 897
	3α (1)	τόνοι	5 424	5 586	5 754
	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4	1 000 τεμάχια	23 298	24 463	25 687
	5	1 000 τεμάχια	16 499	17 324	18 190
	6	1 000 τεμάχια	4 647	4 880	5 124
	7	1 000 τεμάχια	5 545	5 822	6 113
	8	1 000 τεμάχια	2 944	3 047	3 154
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΑ				
	20	τόνοι	6 000	6 360	6 742
	22	τόνοι	2 647	2 806	2 974
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΒ				
	12	1 000 ζεύγη	17 337	18 377	19 480
	21	1 000 τεμάχια	7 388	7 831	8 301
	24 (1)	1 000 τεμάχια	3 884	4 117	4 364
	26	1 000 τεμάχια	4 265	4 521	4 792
	73	1 000 τεμάχια	2 486	2 635	2 793
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΙΒ				
	10	1 000 ζεύγη	14 541	15 559	16 648
	97	τόνοι	1 318	1 397	1 480
	97α (1)	τόνοι	1 150	1 219	1 292
Βιετνάμ	ΟΜΑΔΑ 1				
	Κατηγορίες 1, 22, 23, 41, 42, 43, 47, 48, 49, 56, 115, 125α, 125β, 127α, 127β, 130α, 130β				
	Σύνολο	τόνοι	1 710	1 747	1 783
	εκ των οποίων:				
	1	τόνοι	150	150	150
	22	τόνοι	200	204	208
	23	τόνοι	150	155	159
	41	τόνοι	200	209	218
	115	τόνοι	70	71	72
	130 Α / 130 Β	τόνοι	150	152	154

(1) Βλέπε προσάρτημα Α.

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Βιετνάμ (συνέχεια)	ΟΜΑΔΑ 2				
	Κατηγορίες 2, 3, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 50, 53, 61, 100, 117, 136				
	Σύνολο	τόνοι	2 113	2 165	2 218
	εκ των οποίων:				
	2	τόνοι	450	451	452
	3	τόνοι	250	251	252
	32	τόνοι	51	52	53
	35	τόνοι	200	208	216
	36	τόνοι	128	133	138
	37	τόνοι	127	132	137
	50	τόνοι	102	107	112
	117	τόνοι	70	71	71
	ΟΜΑΔΑ 3				
	Κατηγορίες 38α, 63, 65, 140				
	Σύνολο	τόνοι	386	398	410
	εκ των οποίων:				
	65	τόνοι	221	230	239
	ΟΜΑΔΑ 4				
	Κατηγορίες 4, 5, 10, 12, 13, 24, 28, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 83, 156, 157				
	Σύνολο	τόνοι	5 429	5 561	5 696
	εκ των οποίων:				
	4	1 000 τεμάχια	3 360	3 384	3 408
	5	1 000 τεμάχια	1 260	1 268	1 276
	10	1 000 ζεύγη	3 150	3 308	3 473
	12	1 000 ζεύγη	1 600	1 632	1 665
	13	1 000 τεμάχια	4 695	4 742	4 789
	24	1 000 τεμάχια	1 500	1 530	1 561
	28	1 000 τεμάχια	1 680	1 722	1 765
	67	τόνοι	175	185	195
	68	τόνοι	158	164	169
	73	1 000 τεμάχια	234	238	242
	74	1 000 τεμάχια	333	346	360
	83	τόνοι	106	109	112
156	τόνοι	25	26	27	
157	τόνοι	95	97	99	
ΟΜΑΔΑ 5					
Κατηγορίες 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 31, 76, 77, 78, 84, 85, 86, 87, 88, 159, 161					
Σύνολο	τόνοι	9 554	9 705	9 858	
εκ των οποίων:					
6	1 000 τεμάχια	2 000	2 010	2 020	
7	1 000 τεμάχια	1 000	1 008	1 016	
8	1 000 τεμάχια	6 450	6 488	6 528	
14	1 000 τεμάχια	300	308	316	
15	1 000 τεμάχια	70	72	74	
16	1 000 τεμάχια	250	254	258	
17	1 000 τεμάχια	200	203	206	
18	τόνοι	700	714	728	
21	1 000 τεμάχια	7 400	7 511	7 624	
26	1 000 τεμάχια	300	303	306	
27	1 000 τεμάχια	110	112	114	
29	1 000 τεμάχια	110	113	116	
31	1 000 τεμάχια	733	751	770	
76	τόνοι	580	597	615	
78	τόνοι	288	294	300	
159	τόνοι	80	81	82	
161	τόνοι	81	82	83	

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Βιετνάμ (συνέχεια)	ΟΜΑΔΑ 6				
	Κατηγορίες 9, 19, 20, 38β, 39, 40, 58, 59, 60, 62, 66, 90, 91, 93, 95, 96, 97, 101, 109, 110, 111, 112, 113, 118, 120, 123, 141, 142, 151α, 151β				
	Σύνολο εκ των οποίων:	τόνοι	2 736	2 797	2 860
	9	τόνοι	700	718	736
	19	1 000 τεμάχια	500	515	530
	20	τόνοι	141	145	149
	39	τόνοι	116	118	120
	90	τόνοι	100	103	106
	97	τόνοι	70	72	74
	118	τόνοι	57	58	59

Προσάρτημα Α του παραρτήματος V

Κατηγορία	Τρίτη χώρα	Παρατηρήσεις																																																																								
1	Πακιστάν	Οι ακόλουθες πρόσθετες ποσότητες μπορούν να προστίθενται στο αντίστοιχο ετήσιο ποσοτικό όριο: 1993: 347 τόνοι, 1994: 355 τόνοι, 1995: 363 τόνοι. Οι ποσότητες αυτές μπορούν, ύστερα από κοινοποίηση, να μεταφέρονται στα αντίστοιχα ποσοτικά όρια της κατηγορίας 2. Μέρος της μεταφερόμενης ποσότητας μπορεί να χρησιμοποιείται pro rata για την κατηγορία 2α.																																																																								
1	Περσού	Επιπλέον των ποσοτικών ορίων που εμφανίζονται στο παράρτημα V, διατίθεται πρόσθετη ποσότητα, 900 τόνων ετησίως, προϊόντων που εντάσσονται στην κατηγορία 1, για εισαγωγές στην Κοινότητα προς μεταποίηση από τη βιομηχανία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.																																																																								
2	Κίνα	Για υφάσματα φάρδους μικρότερου των 5 cm (Κωδικοί ΣΟ: <table> <tr><td>5208 11 90,</td><td>5209 12 00,</td><td>5210 49 00,</td></tr> <tr><td>5208 12 11,</td><td>5209 19 00,</td><td>5211 11 00,</td></tr> <tr><td>5208 12 91,</td><td>5209 21 00,</td><td>5211 12 00,</td></tr> <tr><td>5208 13 00,</td><td>5209 22 00,</td><td>5211 19 00,</td></tr> <tr><td>5208 19 00,</td><td>5209 29 00,</td><td>5211 31 00,</td></tr> <tr><td>5208 21 90,</td><td>5209 31 00,</td><td>5211 32 00,</td></tr> <tr><td>5208 22 11,</td><td>5209 32 00,</td><td>5211 39 00,</td></tr> <tr><td>5208 22 91,</td><td>5209 39 00,</td><td>5211 41 00,</td></tr> <tr><td>5208 23 00,</td><td>5209 41 00,</td><td>5211 42 00,</td></tr> <tr><td>5208 29 00,</td><td>5209 42 00,</td><td>5211 43 00,</td></tr> <tr><td>5208 31 00,</td><td>5209 43 00,</td><td>5211 49 19,</td></tr> <tr><td>5208 32 11,</td><td>5209 49 10,</td><td>5211 49 90,</td></tr> <tr><td>5208 32 91,</td><td>5209 49 90,</td><td>5212 11 10,</td></tr> <tr><td>5208 33 00,</td><td>5209 51 00,</td><td>5212 11 90,</td></tr> <tr><td>5208 39 00,</td><td>5209 52 00,</td><td>5212 13 90,</td></tr> <tr><td>5208 41 00,</td><td>5209 59 00,</td><td>5212 14 10,</td></tr> <tr><td>5208 42 00,</td><td>5210 11 10,</td><td>5212 14 90,</td></tr> <tr><td>5208 43 00,</td><td>5210 12 00,</td><td>5212 21 10,</td></tr> <tr><td>5208 49 00,</td><td>5210 19 00,</td><td>5212 21 90,</td></tr> <tr><td>5208 51 00,</td><td>5210 31 10,</td><td>5212 23 10,</td></tr> <tr><td>5208 52 10,</td><td>5210 32 00,</td><td>5212 23 90,</td></tr> <tr><td>5208 53 00,</td><td>5210 39 00,</td><td>5212 24 10,</td></tr> <tr><td>5208 59 00,</td><td>5210 41 00,</td><td>5212 24 90,</td></tr> <tr><td>5209 11 00,</td><td>5210 42 00,</td><td></td></tr> </table> ex 5811 00 00 και ex 6308 00 00) μπορούν να εξαχθούν από την Κίνα στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα οι ακόλουθες ποσότητες: 1993: 1 331 τόνοι, 1994: 1 358 τόνοι, 1995: 1 385 τόνοι. Για υφάσματα της κατηγορίας 2 που χρησιμοποιούνται για ιατρικές γάζες (Κωδικοί ΣΟ: 5208 11 10 και 5208 21 10) μπορούν να εξαχθούν από την Κίνα προς την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα οι ακόλουθες πρόσθετες ποσότητες: 1993: 1 840 τόνοι, 1994: 1 877 τόνοι, 1995: 1 914 τόνοι. Δυνατότητα μεταφοράς προς και από την κατηγορία 3 μέχρι ποσοστού 40 % της κατηγορίας στην οποία γίνεται η μεταφορά.	5208 11 90,	5209 12 00,	5210 49 00,	5208 12 11,	5209 19 00,	5211 11 00,	5208 12 91,	5209 21 00,	5211 12 00,	5208 13 00,	5209 22 00,	5211 19 00,	5208 19 00,	5209 29 00,	5211 31 00,	5208 21 90,	5209 31 00,	5211 32 00,	5208 22 11,	5209 32 00,	5211 39 00,	5208 22 91,	5209 39 00,	5211 41 00,	5208 23 00,	5209 41 00,	5211 42 00,	5208 29 00,	5209 42 00,	5211 43 00,	5208 31 00,	5209 43 00,	5211 49 19,	5208 32 11,	5209 49 10,	5211 49 90,	5208 32 91,	5209 49 90,	5212 11 10,	5208 33 00,	5209 51 00,	5212 11 90,	5208 39 00,	5209 52 00,	5212 13 90,	5208 41 00,	5209 59 00,	5212 14 10,	5208 42 00,	5210 11 10,	5212 14 90,	5208 43 00,	5210 12 00,	5212 21 10,	5208 49 00,	5210 19 00,	5212 21 90,	5208 51 00,	5210 31 10,	5212 23 10,	5208 52 10,	5210 32 00,	5212 23 90,	5208 53 00,	5210 39 00,	5212 24 10,	5208 59 00,	5210 41 00,	5212 24 90,	5209 11 00,	5210 42 00,	
5208 11 90,	5209 12 00,	5210 49 00,																																																																								
5208 12 11,	5209 19 00,	5211 11 00,																																																																								
5208 12 91,	5209 21 00,	5211 12 00,																																																																								
5208 13 00,	5209 22 00,	5211 19 00,																																																																								
5208 19 00,	5209 29 00,	5211 31 00,																																																																								
5208 21 90,	5209 31 00,	5211 32 00,																																																																								
5208 22 11,	5209 32 00,	5211 39 00,																																																																								
5208 22 91,	5209 39 00,	5211 41 00,																																																																								
5208 23 00,	5209 41 00,	5211 42 00,																																																																								
5208 29 00,	5209 42 00,	5211 43 00,																																																																								
5208 31 00,	5209 43 00,	5211 49 19,																																																																								
5208 32 11,	5209 49 10,	5211 49 90,																																																																								
5208 32 91,	5209 49 90,	5212 11 10,																																																																								
5208 33 00,	5209 51 00,	5212 11 90,																																																																								
5208 39 00,	5209 52 00,	5212 13 90,																																																																								
5208 41 00,	5209 59 00,	5212 14 10,																																																																								
5208 42 00,	5210 11 10,	5212 14 90,																																																																								
5208 43 00,	5210 12 00,	5212 21 10,																																																																								
5208 49 00,	5210 19 00,	5212 21 90,																																																																								
5208 51 00,	5210 31 10,	5212 23 10,																																																																								
5208 52 10,	5210 32 00,	5212 23 90,																																																																								
5208 53 00,	5210 39 00,	5212 24 10,																																																																								
5208 59 00,	5210 41 00,	5212 24 90,																																																																								
5209 11 00,	5210 42 00,																																																																									

Κατηγορία	Τρίτη χώρα	Παρατηρήσεις
3	Κίνα	Δυνατότητα μεταφοράς με την κατηγορία 2 μέχρι ποσοστού 40 % της κατηγορίας στην οποία γίνεται η μεταφορά.
	Μαλαισία Ταϊλάνδη	Οι ποσοτικοί περιορισμοί που εμφανίζονται στο παράρτημα V περιλαμβάνουν υφάσματα από βαμβάκι που εντάσσονται στην κατηγορία 2.
3α	Μαλαισία Ταϊλάνδη	Οι ποσοτικοί περιορισμοί που εμφανίζονται στο παράρτημα V περιλαμβάνουν υφάσματα από βαμβάκι, εκτός από τα αλεύκαστα ή τα λευκασμένα που εντάσσονται στην κατηγορία 2α.
4	Κίνα Χονγκ-Κονγκ Ινδία Μακάο Μαλαισία Πακιστάν Φιλιπίνες Πολωνία Ρουμανία Σιγκαπούρη Νότια Κορέα Ταϊβάν	Για τους σκοπούς αντιστάθμισης των εξαγωγών έναντι των συμφωνηθέντων ποσοτικών ορίων μπορεί να εφαρμοστεί για το 5 % των ποσοτικών ορίων συντελεστής μετατροπής πέντε ενδυμάτων (εκτός των βρεφικών ενδυμάτων) μέγιστου εμπορικού μεγέθους 130 cm για τρία ενδύματα των οποίων το εμπορικό μέγεθος υπερβαίνει τα 130 cm. Για το Χονγκ Κονγκ, το Μακάο και τη Νότια Κορέα, το ποσοστό αυτό ανέρχεται σε 3 % και για την Ταϊβάν σε 4 %. Η άδεια εξαγωγής για αυτά τα προϊόντα πρέπει να φέρει, στο τετραγωνίδιο 9, την ένδειξη: «Πρέπει να εφαρμοσθεί ο συντελεστής μετατροπής για ενδύματα εμπορικού μεγέθους μικρότερου των 130 cm.»
5	Κίνα	Οι αριθμοί αυτοί περιλαμβάνουν τις ακόλουθες ποσότητες οι οποίες είναι στη διάθεση της ευρωπαϊκής βιομηχανίας για μια περίοδο 180 ημερών κάθε χρόνο 1993: 562 000 τεμάχια, 1994: 584 000 τεμάχια, 1995: 608 000 τεμάχια. Για προϊόντα της κατηγορίας 5 (εκτός των άνορακ, φανέλες, γιλέκα και τα παρόμοια) από τριχες εκλεκτής ποιότητας που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ: 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95, 6110 10 98, ισχύουν τα ακόλουθα υπο-όρια εντός των ποσοτικών ορίων που έχουν καθοριστεί για την κατηγορία 5: 1993: 140 000 τεμάχια, 1994: 144 000 τεμάχια, 1995: 148 000 τεμάχια.
6	Κίνα	Τα στοιχεία αυτά περιλαμβάνουν τις ακόλουθες ποσότητες οι οποίες διατίθενται για την ευρωπαϊκή βιομηχανία για μια περίοδο διάρκειας 180 ημερών, κάθε χρόνο: 1993: 1 000 000 τεμάχια, 1994: 1 040 000 τεμάχια, 1995: 1 082 000 τεμάχια. Μπορούν να εξαχθούν από την Κίνα προς την ΕΟΚ οι ακόλουθες πρόσθετες ποσότητες κοντών παντελονιών (σόρτς) (Κωδικοί ΣΟ 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90 και 6203 49 50): 1993: 994 000 τεμάχια, 1994: 1 034 000 τεμάχια, 1995: 1 075 000 τεμάχια.

Κατηγορία	Τρίτη χώρα	Παρατηρήσεις
6	Βραζιλία Τσεχική Δημοκρατία Σλοβακική Δημοκρατία Ουγγαρία Ινδία Ινδονησία Μακάο Μαλαισία Φίλιππινες Πολωνία Σιγκαπούρη Νότια Κορέα Σρι Λάνκα Ταϊβάν	Για τους σκοπούς αντιστάθμισης των εξαγωγών έναντι των συμφωνηθέντων ποσοτικών ορίων μπορεί να εφαρμοστεί για το 5% των ποσοτικών ορίων συντελεστής μετατροπής πέντε ενδυμάτων (εκτός των βρεφικών ενδυμάτων) μέγιστου εμπορικού μεγέθους 130 cm για τρία ενδύματα των οποίων το εμπορικό μέγεθος υπερβαίνει τα 130 cm. Για το Μακάο το ποσοστό αυτό ανέρχεται σε 3% και για το Χονγκ Κονγκ σε 1%. Η χρησιμοποίηση του συντελεστή μετατροπής για το Χονγκ Κονγκ περιορίζεται, όσον αφορά τα παντελόνια, στο υπο-όριο που αναφέρεται παρακάτω. Η άδεια εξαγωγής για αυτά τα προϊόντα πρέπει να φέρει, στο τετραγωνίδιο 9, την ένδειξη: «Πρέπει να εφαρμοσθεί ο συντελεστής μετατροπής για ενδύματα εμπορικού μεγέθους μικρότερου των 130 cm.»
	Χονγκ Κονγκ	Εντός των ποσοτικών ορίων που ορίζονται στο παράρτημα V, υπάρχουν τα ακόλουθα υπο-όρια για τα παντελόνια που εντάσσονται στους κωδικούς ΣΟ: 6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 και 6211 43 42: 1993: 45 075 000 τεμάχια, 1994: 45 301 000 τεμάχια, 1995: 45 527 000 τεμάχια. Στην άδεια εξαγωγής που καλύπτει τα προϊόντα αυτά πρέπει να αναγράφεται: «κατηγορία 6 S».
7	Κίνα	Τα στοιχεία αυτά περιλαμβάνουν τις ακόλουθες ποσότητες οι οποίες διατίθενται για την ευρωπαϊκή βιομηχανία για μια περίοδο διάρκειας 180 ημερών, κάθε χρόνο: 1993: 607 000 τεμάχια, 1994: 631 000 τεμάχια, 1995: 657 000 τεμάχια.
8	Κίνα	Τα στοιχεία αυτά περιλαμβάνουν τις ακόλουθες ποσότητες οι οποίες διατίθενται για την ευρωπαϊκή βιομηχανία για μια περίοδο διάρκειας 180 ημερών, κάθε χρόνο: 1993: 1 000 000 τεμάχια, 1994: 1 030 000 τεμάχια, 1995: 1 061 000 τεμάχια.
13	Χονγκ Κονγκ	Οι ποσοτικοί περιορισμοί που εμφανίζονται στο παράρτημα V καλύπτουν μόνο τα προϊόντα από βαμβάκι ή συνθετικές ίνες που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ: 6107 11 00, 6107 12 00, 6108 21 00 και 6108 22 00. Επιπλέον των ποσοτικών ορίων που εμφανίζονται στο παράρτημα V, συμφωνήθηκαν για την εξαγωγή προϊόντων οι ακόλουθες ειδικές ποσότητες (από μαλλί ή τεχνητές ίνες) που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ: 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 22 00 και 6108 29 00. 1993: 1 607 τόνοι, 1994: 1 671 τόνοι, 1995: 1 738 τόνοι. Στην άδεια εξαγωγής που καλύπτει τα προϊόντα αυτά πρέπει να αναγράφεται: «κατηγορία 13 S».

Κατηγορία	Τρίτη χώρα	Παρατηρήσεις
15	Κίνα	Τα στοιχεία αυτά περιλαμβάνουν τις ακόλουθες ποσότητες οι οποίες διατίθενται για την ευρωπαϊκή βιομηχανία για μια περίοδο διάρκειας 180 ημερών, κάθε χρόνο: 1993: 260 000 τεμάχια, 1994: 270 000 τεμάχια, 1995: 281 000 τεμάχια.
17	Νότια Κορέα	Υπάρχει δυνατότητα για περισσότερη ευελιξία σχετικά με τη μεταφορά 1,5 % για τα προϊόντα που εμπίπτουν στην κατηγορία 21.
21	Νότια Κορέα	Υπάρχει δυνατότητα για περισσότερη ευελιξία σχετικά με τη μεταφορά 1,5 % για τα προϊόντα που εμπίπτουν στην κατηγορία 21.
	Κίνα Χονγκ Κονγκ Μακάο Φιλιπίνες Νότια Κορέα Σρι Λάνκα Ταϊβάν	Για τους σκοπούς αντιστάθμισης των εξαγωγών έναντι των συμφωνηθέντων ποσοτικών ορίων μπορεί να εφαρμοστεί για το 5 % των ποσοτικών ορίων συντελεστής μετατροπής πέντε ενδυμάτων (εκτός των βρεφικών ενδυμάτων) μέγιστου εμπορικού μεγέθους 130 cm για τρία ενδύματα των οποίων το εμπορικό μέγεθος υπερβαίνει τα 130 cm. Για το Χονγκ Κονγκ το ποσοστό αυτό ανέρχεται σε 2 %, για τη Νότια Κορέα το ποσοστό αυτό ανέρχεται σε 3 % και για την Ταϊβάν σε 4 %. Η άδεια εξαγωγής γι' αυτά τα προϊόντα πρέπει να φέρει, στο τετραγώνιο 9, την ένδειξη: «Πρέπει να εφαρμοσθεί ο συντελεστής μετατροπής για ενδύματα εμπορικού μεγέθους μικρότερου των 130 cm.»
	Κίνα	Τα στοιχεία αυτά περιλαμβάνουν τις ακόλουθες ποσότητες οι οποίες διατίθενται για την ευρωπαϊκή βιομηχανία για μια περίοδο διάρκειας 180 ημερών, κάθε χρόνο: 1993: 839 000 τεμάχια, 1994: 881 000 τεμάχια, 1995: 925 000 τεμάχια.
24	Κίνα Τσεχική Δημοκρατία Σλοβακική Δημοκρατία Ουγγαρία Μακάο Πολωνία	Για τους σκοπούς αντιστάθμισης των εξαγωγών έναντι των συμφωνηθέντων ποσοτικών ορίων μπορεί να εφαρμοστεί για το 5 % των ποσοτικών ορίων συντελεστής μετατροπής πέντε ενδυμάτων (εκτός των βρεφικών ενδυμάτων) μέγιστου εμπορικού μεγέθους 130 cm για τρία ενδύματα των οποίων το εμπορικό μέγεθος υπερβαίνει τα 130 cm. Η άδεια εξαγωγής γι' αυτά τα προϊόντα πρέπει να φέρει, στο τετραγώνιο 9, την ένδειξη: «Πρέπει να εφαρμοσθεί ο συντελεστής μετατροπής για ενδύματα εμπορικού μεγέθους μικρότερου των 130 cm.»
	Ταϊλάνδη	Τα ποσοτικά όρια δεν καλύπτουν προϊόντα που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 6107 21 00 και 6107 22 00.
26	Κίνα	Τα στοιχεία αυτά περιλαμβάνουν τις ακόλουθες ποσότητες οι οποίες διατίθενται για την ευρωπαϊκή βιομηχανία για μια περίοδο διάρκειας 180 ημερών, κάθε χρόνο: 1993: 292 000 τεμάχια, 1994: 307 000 τεμάχια, 1995: 322 000 τεμάχια.
28	Ταϊβάν	Επιπλέον των ποσοτικών ορίων που εμφανίζονται στο παράρτημα V, συμφωνήθηκαν για την εξαγωγή προϊόντων οι ακόλουθες ειδικές ποσότητες για φόρμες με τράντες (σαλοπέτ), παντελόνια μέχρι το γόνατο και κοντά παντελόνια (σόρτς) που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ: 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 και 6104 69 91 μόνο: 1993: 166 τόνοι, 1994: 170 τόνοι, 1995: 174 τόνοι.

Κατηγορία	Τρίτη χώρα	Παρατηρήσεις
29	Νότια Κορέα	Επιπλέον των ποσοτικών ορίων που εμφανίζονται στο παράρτημα V, διατίθενται πρόσθετες ποσότητες για ενδύματα πολεμικών τεχνών (judo, karate, kung fu, Taekwondo και τα παρόμοια): 1993: 266 000 τεμάχια, 1994: 275 000 τεμάχια, 1995: 285 000 τεμάχια.
33	Κίνα	Τα ποσοτικά ουσία όρια εφαρμόζονται επίσης στα προϊόντα που δηλώνονται για επανεξαγωγή εκτός Κοινότητας.
68	Χονγκ Κονγκ	Τα ποσοτικά όρια που εμφανίζονται στο παράρτημα V καλύπτουν μόνο τα ενδύματα που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ: 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 και ex 6209 90 00. Επιπλέον των ποσοτικών ορίων που εμφανίζονται στο παράρτημα V, συμφωνήθηκαν οι ακόλουθες ειδικές ποσότητες για την εξαγωγή βρεφικών ενδυμάτων και συμπληρωμάτων ένδυσης από πλεκτό, εκτός από είδη γαντοποιίας: βρεφικά ενδύματα εκτός των πλεκτών που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ: 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 και ex 6209 90 00. 1993: 586 τόνοι, 1994: 606 τόνοι, 1995: 628 τόνοι. Στην άδεια εξαγωγής που καλύπτει τα προϊόντα αυτά πρέπει να αναγράφεται: «κατηγορία 68 S.»
72	Χονγκ Κονγκ	Ισχύει μόνο για τα ενδύματα κολυμβήσεως από πλεκτό.
73	Κίνα Χονγκ Κονγκ Ουγγαρία Μακάο Φιλιπίνες Ρουμανία	Για τους σκοπούς αντιστάθμισης των εξαγωγών έναντι των συμφωνηθέντων ποσοτικών ορίων μπορεί να εφαρμοστεί για το 5 % των ποσοτικών ορίων συντελεστής μετατροπής πέντε ενδυμάτων (εκτός των βρεφικών ενδυμάτων) μέγιστου εμπορικού μεγέθους 130 cm για τρία ενδύματα των οποίων το εμπορικό μέγεθος υπερβαίνει τα 130 cm. Για το Χονγκ Κονγκ, το ποσοστό αυτό ανέρχεται σε 3 %. Η άδεια εξαγωγής γι' αυτά τα προϊόντα πρέπει να φέρει, στο τετραγωνίδιο 9, την ένδειξη. «Πρέπει να εφαρμοσθεί ο συντελεστής μετατροπής για ενδύματα εμπορικού μεγέθους μικρότερου των 130 cm.»
76	Κίνα	Τα στοιχεία αυτά περιλαμβάνουν τις ακόλουθες ποσότητες οι οποίες διατίθενται για την ευρωπαϊκή βιομηχανία για μια περίοδο διάρκειας 180 ημερών, κάθε χρόνο: 1993: 150 τόνοι, 1994: 158 τόνοι, 1995: 165 τόνοι.
97α	Νότια Κορέα Ταϊβάν Ταϊλάνδη	Λεπτά δίχτυα (Κωδικοί ΣΟ 5608 11 19 και 5608 11 99).

Προσάρτημα Β του παραρτήματος V

Τρίτη χώρα	Παρατηρήσεις		
Κίνα	Οι ακόλουθες ποσότητες, που διατίθενται κατ' έτος για τα έτη 1993, 1994 και 1995, μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά σε ευρωπαϊκές εκθέσεις:		
	Κατηγορία	Ποσότητα	Μονάδα
	1	317	τόνοι
	2	1 338	τόνοι
	2α	159	τόνοι
	3	196	τόνοι
	3α	27	τόνοι
	4	2 061	1 000 τεμάχια
	5	705	1 000 τεμάχια
	6	1 689	1 000 τεμάχια
	7	302	1 000 τεμάχια
	8	992	1 000 τεμάχια
	9	294	τόνοι
	10	2 215	1 000 ζεύγη
	12	843	1 000 ζεύγη
	13	3 192	1 000 τεμάχια
	19	5 431	1 000 τεμάχια
	20/39	372	τόνοι
	21	964	1 000 τεμάχια
	22	332	τόνοι
	24	1 138	1 000 τεμάχια
	32	184	τόνοι
	37	567	τόνοι
	37α	158	τόνοι
	Οι διατάξεις ελαστικότητας που προβλέπονται στο άρθρο 7 και στο παράρτημα VIII του παρόντος κανονισμού για την Κίνα ισχύουν για τις προαναφερόμενες κατηγορίες και ποσότητες.		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

που αναφέρεται στο άρθρο 3

Είδη λαϊκής τέχνης και υφαντά

1. Η εξαίρεση που προβλέπεται στο άρθρο 3 σχετικά με τα προϊόντα οικοτεχνίας ισχύει μόνο για τους ακόλουθους τύπους προϊόντων:

α) υφάσματα υφασμένα σε αργαλειούς που λειτουργούν αποκλειστικά με το χέρι ή το πόδι, και είναι υφάσματα είδους το οποίο κατασκευάζεται παραδοσιακά στην οικοτεχνία κάθε προμηθεύτριας χώρας·

β) ενδύματα ή άλλα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα, είδους το οποίο κατασκευάζεται παραδοσιακά από την οικοτεχνία κάθε προμηθεύτριας χώρας, τα οποία είναι χειροποίητα και κατασκευάζονται από υφάσματα τα οποία αναφέρονται παραπάνω και ράβονται αποκλειστικώς στο χέρι χωρίς τη βοήθεια οποιασδήποτε μηχανής. Στην περίπτωση του Πακιστάν, η εξαίρεση ισχύει για τα προϊόντα οικοτεχνίας τα οποία κατασκευάζονται στο χέρι από τα προϊόντα που περιγράφονται στο στοιχείο α). Στην περίπτωση της Ινδίας, η εξαίρεση αυτή ισχύει για τα προϊόντα της οικοτεχνίας τα οποία κατασκευάζονται στο χέρι από τα προϊόντα που περιγράφονται στο στοιχείο α), εκτός των ενδυμάτων. Οι ειδικές διατάξεις που αφορούν τα ενδύματα ορίζονται στο παράρτημα VIα)·

γ) παραδοσιακά προϊόντα λαϊκής τέχνης από κάθε προμηθεύτρια χώρα, κατασκευασμένα στο χέρι, που αναφέρονται στο παράρτημα των διμερών συμφωνιών ή σχετικών διακανονισμών·

δ) στην περίπτωση του Μπαγκλαντές, της Ινδονησίας, της Μαλαισίας, της Σρι Λάνκα και της Ταϊλάνδης, τα παραδοσιακά χειροποίητα υφάσματα μπατίκ και τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που κατασκευάζονται από τα υφάσματα αυτά, είτε είναι ραμμένα στο χέρι ή σε ραπτομηχανές που λειτουργούν με το πόδι ή το χέρι. Τα υφάσματα μπατίκ ορίζονται ως εξής:

Χειροποίητα υφάσματα μπατίκ που κατασκευάζονται σύμφωνα με παραδοσιακή διαδικασία κατά την οποία λευκά μη λευκασμένα υφάσματα βάφονται με χρώματα και αποχρώσεις. Η διαδικασία αυτή γίνεται με το χέρι και σε τρία στάδια:

- i) επάλειψη του υφάσματος με κερί, στο χέρι,
- ii) βαφή ή χρωματισμός (το χρώμα τοποθετείται είτε με την παραδοσιακή τεχνική της βαφής ή ο χρωματισμός γίνεται με το χέρι),
- iii) απομάκρυνση του κεριού με βρασμό του υφάσματος.

Για κάθε χρώμα ή απόχρωση του υφάσματος, πραγματοποιούνται και τα τρία στάδια της επεξεργασίας αυτής.

2. Εξαίρεση γίνεται μόνο για τα προϊόντα που καλύπτονται από πιστοποιητικό σύμφωνο με το υπόδειγμα που επισυνάπτεται στο παρόν παράρτημα και εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές της προμηθεύτριας χώρας.

Εντούτοις, στην περίπτωση της Τουρκίας, το έγγραφο πληροφοριών εξαγωγών πρέπει να είναι σύμφωνο με το υπόδειγμα που επισυνάπτεται στο παρόν παράρτημα.

Στην περίπτωση του Μπαγκλαντές, της Ινδονησίας, της Μαλαισίας, της Σρι Λάνκα και της Ταϊλάνδης, στο τετραγωνίδιο 11 του πιστοποιητικού πρέπει να αναγράφονται τα ακόλουθα:

«(d) traditional handicraft batik fabrics and textile articles made from such batik fabrics.»

και

«(d) tissus artisanaux traditionnels "batik" et articles textiles fabriqués à partir de tels tissus "batik".»

Στην περίπτωση της Ινδίας, ο τίτλος του πιστοποιητικού έχει ως εξής:

«Certificate in regard to handloom fabrics, products of the cottage industry and traditional folklore products, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community.»

«Certificat relatif aux tissus tissés sur métier à main et aux produits faits avec ces tissus de fabrication artisanale et aux produits relevant du folklore traditionnel délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Economique Européenne»,

και η παράγραφος β) στο τετραγωνίδιο 11 έχει ως εξής:

«(b) hand-made cottage industry products made of the fabrics described under (a),»

και

«(b) produits de fabrication artisanale faits à la main avec les tissus décrits sous (a).»

Στην περίπτωση της Τουρκίας, το πληροφοριακό έγγραφο εξαγωγής φέρει εμφανή σφραγίδα «Folklore». Στην περίπτωση της Ουγγαρίας, τα πιστοποιητικά που αφορούν τα προϊόντα που αναφέρονται στο παραπάνω στοιχείο γ) πρέπει να φέρουν ευδιάκριτη σφραγίδα «FOLKLORE». Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της Ουγγαρίας σχετικά με το είδος των προϊόντων αυτών, οι διαβουλεύσεις για την επίλυση της διαφοράς πρέπει να διεξάγονται εντός ενός μηνός.

Το πιστοποιητικό και το έγγραφο πληροφοριών εξαγωγής ορίζουν τους τομείς για τους οποίους χορηγείται εξαίρεση.

3. Εάν οι εισαγωγές ενός προϊόντος που καλύπτεται από το παρόν παράρτημα φτάσουν σε ύψος που ενδέχεται να προκαλέσει προβλήματα στην Κοινότητα, αρχίζουν, το συντομότερο δυνατό, διαβουλεύσεις με τις προμηθεύτριες χώρες για την επίλυση της διαφοράς με την εισαγωγή ποσοτικών περιορισμών ή μέτρων επιτήρησης, σύμφωνα με τα άρθρα 10 και 13 του παρόντος κανονισμού.

Οι διατάξεις του μέρους III του παραρτήματος III εφαρμόζονται, *mutatis mutandis*, στα προϊόντα που καλύπτει η παράγραφος 1 του παρόντος παραρτήματος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIα

ΙΝΔΙΑ

1. Οι εξαγωγές χειροποίητων ενδυμάτων, προϊόντων της ινδικής οικοτεχνίας, από τα υφάσματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παραρτήματος VI (δηλαδή οι κατηγορίες των προϊόντων που εντάσσονται στις ομάδες IB, ΠΒ και ΠΙΒ, στο παράρτημα I) συμπεριλαμβάνονται στα ποσοτικά όρια που καθορίζονται στο παράρτημα V. Τα προϊόντα αυτά καλύπτονται από πιστοποιητικά εξαγωγής.
2. Για τα προϊόντα αυτά, που ανήκουν στις κατηγορίες 6, 8, 15 και 27 έχουν καθοριστεί πρόσθετες ποσότητες που αναφέρονται στον πίνακα που επισυνάπτεται στο παρόν παράρτημα.
3. Για όλες τις αποστολές ενδυμάτων που υπόκεινται σε ποσοτικούς περιορισμούς που αναγράφονται στον πίνακα ο οποίος αναφέρεται στην παράγραφο 2, η άδεια εξαγωγής που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του μέρους II του παραρτήματος III αντικαθίσταται από πιστοποιητικό σύμφωνο προς το υπόδειγμα που επισυνάπτεται στο παράρτημα VI.
4. Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 3 περιλαμβάνει, στο τετραγωνίδιο 7, τα ακόλουθα στοιχεία:
 - τον αριθμό κατηγορίας του συγκεκριμένου προϊόντος,
 - το έτος ποσόστωσης,
 - την ένδειξη «Hand-made garments».
5. Οι διατάξεις των άρθρων 11 έως 30 του παραρτήματος III και οι διατάξεις του παραρτήματος IV σχετικά με τη διοικητική συνεργασία ισχύουν επίσης και για τις αποστολές των προϊόντων του εκτίθενται στον παρακάτω πίνακα και για το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παραπάνω παράγραφο 3.
6. Οι διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού ισχύουν για τις ποσότητες που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα Α, εκτός του ότι δεν επιτρέπονται μεταφορές από κατηγορία σε κατηγορία μεταξύ αυτών των ποσοτικών ορίων και των ποσοτικών ορίων που αναφέρονται στο παράρτημα V του παρόντος κανονισμού.

ΠΙΝΑΚΑΣ Α

Κοινοτικά ποσοτικά όρια: 1993 έως 1995

		1993	1994	1995
Κατηγορία 6	1 000 τεμάχια	646	678	712
Κατηγορία 8	1 000 τεμάχια	1 645	1 690	1 737
Κατηγορία 15	1 000 τεμάχια	730	774	821
Κατηγορία 27	1 000 τεμάχια	1 290	1 342	1 395

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne	
	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires	
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		9 Quantity Quantité
		10 FOB Value⁽¹⁾ Valeur fob ⁽¹⁾
11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4: a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) ⁽²⁾ b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) ⁽²⁾ c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the country shown in box No 4. Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4: a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms) ⁽²⁾ b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) ⁽²⁾ c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et le pays indiqué dans la case 4.		
12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À on — le (Signature) (Stamp — Cachet)	

⁽¹⁾ In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.
⁽²⁾ Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT INFORMATION DOCUMENT in regard to handlooms, textile handicrafts and traditional textile products of the cottage industry DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION relatif aux tissus tissés sur métiers à main, aux produits textiles faits à la main et aux produits textiles relevant du folklore traditionnel, de fabrication artisanale			
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importeur				
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires			
8 Marks and numbers — Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	10 Quantity ⁽¹⁾ Quantité	11 Value ⁽²⁾ fob Turkey Valeur fob Turquie	

This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within three months of its date of issue.
Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai de trois mois à compter de la date de sa délivrance.

12 CERTIFICATION BY THE TURKISH EXPORTING ASSOCIATION — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE:

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4

- a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) ⁽³⁾
- b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) ⁽³⁾
- c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the Associations shown in box No 13

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants, relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4

- a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (*handlooms*) ⁽³⁾
- b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits au point a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (*handicrafts*) ⁽³⁾
- c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et les associations indiquées dans la case 13.

At-À On-Le

13 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country)
ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)

Signature

Stamp-Cachet

⁽²⁾ In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.
⁽³⁾ Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.
Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

που αναφέρεται στο άρθρο 5

Εμπόριο παθητικής τελειοποίησης

Άρθρο 1

Οι επανεισαγωγές στην Κοινότητα κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων της στήλης 2 του πίνακα που επισυνάπτεται στο παρόν παράρτημα, οι οποίες πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους ισχύοντες κοινοτικούς κανονισμούς για το οικονομικό καθεστώς παθητικής τελειοποίησης, δεν υπόκεινται στα ποσοτικά όρια που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού όταν υπόκεινται στα ειδικά ποσοτικά όρια της στήλης 4 του πίνακα και έχουν επανεισαχθεί μετά από τελειοποίηση στην αντίστοιχη τρίτη χώρα της στήλης 1 για κάθε ένα από τα οριζόμενα ποσοτικά όρια.

Άρθρο 2

Οι επανεισαγωγές που δεν καλύπτονται από το παρόν παράρτημα μπορούν να υπόκεινται σε ειδικά ποσοτικά όρια με τη διαδικασία του άρθρου 17 του κανονισμού, εφόσον τα εν λόγω προϊόντα δεν υπόκεινται στα ποσοτικά όρια που ορίζονται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

1. Οι μεταφορές μεταξύ κατηγοριών και η προκαταβολική χρήση ή λογιστική μεταφορά μεριδίων των ειδικών ποσοτικών ορίων από το ένα έτος στο άλλο μπορούν να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17 του κανονισμού.

2. Εντούτοις, οι αυτόματες μεταφορές σύμφωνα με την παράγραφο 1 μπορούν να πραγματοποιούνται εντός των ακόλουθων ορίων:

- μεταφορά μεταξύ κατηγοριών μέχρι ποσοστού 20 % του ποσοστικού ορίου που καθορίζεται για την κατηγορία προς την οποία γίνεται η μεταφορά, εκτός από τις περιπτώσεις επανεισαγωγών από τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Ρουμανία και τη Σλοβακική Δημοκρατία, όπου οι μεταφορές μπορούν να ανέρχονται σε ποσοστό 25 %,
- λογιστική μεταφορά ειδικού ποσοστικού ορίου από το ένα έτος στο άλλο μέχρι ποσοστού 10,5 % του ποσοστικού ορίου που καθορίζεται για το πραγματικό έτος χρησιμοποίησης, εκτός από την περίπτωση της Βουλγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Ρουμανίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, όπου η λογιστική μεταφορά μπορεί να ανέλθει σε ποσοστό 13,5 %,
- προκαταβολική χρήση ειδικού ποσοστικού ορίου μέχρι ποσοστού 7,5 % του ποσοστικού ορίου που ορίζεται για το πραγματικό έτος χρησιμοποίησης.

3. Όταν υπάρχει ανάγκη για πρόσθετες εισαγωγές, τα ειδικά ποσοτικά όρια μπορούν να προσαρμόζονται με τη διαδικασία του άρθρου 17 του κανονισμού.

4. Η Επιτροπή ενημερώνει την ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα ή χώρες για κάθε μέτρο που λαμβάνεται σύμφωνα με τις παραπάνω παραγράφους.

Άρθρο 4

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 1, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, πριν εκδόσουν εκ των προτέρων άδειες σύμφωνα

με τους σχετικούς κοινοτικούς κανονισμούς για το οικονομικό καθεστώς παθητικής τελειοποίησης, κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες των αιτήσεων αδειών που έχουν λάβει. Με τη διαδικασία του άρθρου 17 του κανονισμού, η Επιτροπή κοινοποιεί την επιβεβαίωσή της ότι οι αιτούμενες ποσότητες είναι διαθέσιμες προς επανεισαγωγή εντός των αντίστοιχων κοινοτικών ορίων.

2. Οι αιτήσεις που περιέχονται στις κοινοποιήσεις προς την Επιτροπή είναι έγκυρες εάν αναφέρουν σαφώς, για κάθε περίπτωση:

- α) την τρίτη χώρα στην οποία θα τελειοποιηθούν τα εμπορεύματα
- β) την κατηγορία των σχετικών κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων
- γ) την ποσότητα που θα επανεισαχθεί
- δ) το κράτος μέλος στο οποίο θα τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία τα επανεισαγόμενα προϊόντα.

3. Κανονικά, οι κοινοποιήσεις που αναφέρονται στις προηγούμενες παραγράφους του παρόντος άρθρου πρέπει να διαβιβάζονται ηλεκτρονικώς μέσω του ολοκληρωμένου δικτύου που δημιουργείται για το σκοπό αυτόν, εκτός εάν, για επιτακτικούς τεχνικούς λόγους, πρέπει να χρησιμοποιούνται προσωρινώς διαφορετικοί τρόποι διαβίβασης.

4. Στο μέτρο του δυνατού, η Επιτροπή επιβεβαιώνει προς τις αρχές την πλήρη ποσότητα που αναφέρεται στις αιτήσεις που κοινοποιούνται για κάθε κατηγορία προϊόντων και για κάθε ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα. Οι κοινοποιήσεις που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη και για τις οποίες δεν είναι δυνατόν να παρασχεθεί επιβεβαίωση, διότι οι αιτούμενες ποσότητες δεν είναι πλέον διαθέσιμες εντός του κοινοτικού ποσοστικού ορίου, καταχωρούνται από την Επιτροπή κατά τη χρονολογική σειρά παραλαβής τους και επιβεβαιώνονται με την ίδια σειρά μόλις καταστούν διαθέσιμες περαιτέρω ποσότητες μέσω της εφαρμογής των διατάξεων ελαστικότητας που προβλέπονται στο άρθρο 3.

5. Οι αρμόδιες αρχές απευθύνουν κοινοποίηση στην Επιτροπή, αμέσως μόλις πληροφορηθούν ότι οποιαδήποτε από τις ποσότητες δεν χρησιμοποιήθηκε, κατά τη διάρκεια ισχύος της άδειας εισαγωγής. Οι μη χρησιμοποιηθείσες αυτές ποσότητες μεταφέρονται αυτομάτως στις εναπομένουσες ποσότητες του συνολικού κοινοτικού ποσοστικού ορίου, για κάθε κατηγορία προϊόντος και για κάθε τρίτη χώρα την οποία αφορούν.

Άρθρο 5

Το πιστοποιητικό καταγωγής εκδίδεται από τις αρμόδιες κυβερνητικές αρχές της οικείας προμηθευτικής χώρας, σύμφωνα με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία και τις διατάξεις του παραρτήματος III για όλα τα προϊόντα που καλύπτονται από το παρόν παράρτημα.

Άρθρο 6

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα ονόματα και τις διευθύνσεις των αρχών που είναι αρμόδιες για την έκδοση της εκ των προτέρων άδειας που αναφέρεται στο άρθρο 4, καθώς και τα υποδείγματα των σφραγίδων που χρησιμοποιούν.

ΠΙΝΑΚΑΣ

Κοινοτικά ποσοτικά όρια για προϊόντα που επανεισάγονται στο πλαίσιο εμπορίου παθητικής τελειοποίησης

(Η πλήρης περιγραφή των προϊόντων εμφανίζεται στο παράρτημα Ι)

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Βουλγαρία	ΟΜΑΔΑ Ι Β				
	4	1 000 τεμάχια	592		
	5	1 000 τεμάχια	646		
	6	1 000 τεμάχια	1 474		
	7	1 000 τεμάχια	2 852		
	8	1 000 τεμάχια	1 910		
	ΟΜΑΔΑ ΙΙ Β				
	14	1 000 τεμάχια	393		
	15	1 000 τεμάχια	1 573		
	73	1 000 τεμάχια	674		
	76	1 000 τεμάχια	787		
Κίνα	ΟΜΑΔΑ Ι Β				
	4	1 000 τεμάχια	200	215	231
	5	1 000 τεμάχια	500	530	562
	6	1 000 τεμάχια	1 800	1 908	2 022
	7	1 000 τεμάχια	500	530	562
	8	1 000 τεμάχια	1 200	1 254	1 310
	ΟΜΑΔΑ ΙΙ Β				
	15	1 000 τεμάχια	400	424	449
	16	1 000 τεμάχια	800	845	893
	18	τόνοι	100	108	116
	21	1 000 τεμάχια	1 500	1 613	1 733
	24	1 000 τεμάχια	100	105	111
	26	1 000 τεμάχια	900	968	1 040
	31	1 000 τεμάχια	5 000	5 225	5 460
	73	1 000 τεμάχια	200	215	231
	76	τόνοι	800	860	925
	78	τόνοι	50	52	55
	83	τόνοι	50	52	55
Τσεχική Δημοκρατία	ΟΜΑΔΑ Ι Β				
	4	1 000 τεμάχια	4 800	5 088	5 393,5
	5	1 000 τεμάχια	3 705	3 927	4 163
	6	1 000 τεμάχια	3 770	3 996	4 236
	7	1 000 τεμάχια	2 400	2 544	2 696,5
	8	1 000 τεμάχια	3 965	4 143,5	4 330
	ΟΜΑΔΑ ΙΙ Β				
	12	1 000 ζεύγη	6 240	6 708	7 211
	15	1 000 τεμάχια	2 025	2 177	2 340
	16	1 000 τεμάχια	900	967,5	1 040
	17	1 000 τεμάχια	720	785	855
	24	1 000 τεμάχια	875	941	1 011
	26	1 000 τεμάχια	1 350	1 451	1 560
	76	τόνοι	2 800	3 052	3 327

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Ουγγαρία	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4	1 000 τεμάχια	11 000	11 743	12 535
	5	1 000 τεμάχια	7 000	7 473	7 977
	6	1 000 τεμάχια	13 000	13 878	14 814
	7	1 000 τεμάχια	11 000	11 743	12 535
	8	1 000 τεμάχια	8 000	8 360	8 736
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΒ				
	12	1 000 ζεύγη	22 000	23 815	25 780
	15	1 000 τεμάχια	10 500	11 445	12 475
	16	1 000 τεμάχια	2 200	2 398	2 614
	17	1 000 τεμάχια	2 500	2 725	2 970
	24	1 000 τεμάχια	6 000	6 540	7 129
	73	1 000 τεμάχια	2 500	2 725	2 970
Ινδονησία	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	6	1 000 τεμάχια	504	549	598
	7	1 000 τεμάχια	335	365	398
	8	1 000 τεμάχια	420	457	499
Μακάο	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	6	1 000 τεμάχια	224	229	233
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΒ				
	16	1 000 τεμάχια	580	594	609
Μαλαισία	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4	1 000 τεμάχια	155	166	179
	5	1 000 τεμάχια	155	166	179
	6	1 000 τεμάχια	155	166	179
	7	1 000 τεμάχια	155	166	179
	8	1 000 τεμάχια	131	137	143
Πακιστάν	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4	1 000 τεμάχια	2 150	2 311	2 485
	5	1 000 τεμάχια	850	927	1 010
	6	1 000 τεμάχια	2 000	2 140	2 290
	7	1 000 τεμάχια	950	1 017	1 088
	8	1 000 τεμάχια	1 325	1 418	1 517
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΒ				
	26	1 000 τεμάχια	1 250	1 388	1 431
Φιλιπίνες	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	6	1 000 τεμάχια	401	423	446
	8	1 000 τεμάχια	111	115	119
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΒ				
	21	1 000 τεμάχια	170	180	191
Πολωνία	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4	1 000 τεμάχια	8 000	8 480	8 989
	5	1 000 τεμάχια	9 250	9 874	10 541
	6	1 000 τεμάχια	18 500	19 888	21 379
	8	1 000 τεμάχια	17 250	18 156	19 109

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Πολωνία (συνέχεια)	ΟΜΑΔΑ IIB				
	12	1 000 τεμάχια	7 000	7 630	8 317
	14	1 000 τεμάχια	4 550	4 960	5 406
	15	1 000 τεμάχια	11 000	11 990	13 069
	16	1 000 τεμάχια	3 550	3 870	4 218
	24	1 000 τεμάχια	2 500	2 725	2 970
	26	1 000 τεμάχια	4 000	4 360	4 752
Ρουμανία	ΟΜΑΔΑ IB				
	4	1 000 τεμάχια	1 054		
	5	1 000 τεμάχια	1 167		
	6	1 000 τεμάχια	3 552		
	7	1 000 τεμάχια	2 652		
	8	1 000 τεμάχια	2 546		
	ΟΜΑΔΑ IIB				
	12	1 000 ζεύγη	6 334		
	13	1 000 τεμάχια	16 927		
	14	1 000 τεμάχια	1 108		
	15	1 000 τεμάχια	3 371		
	16	1 000 τεμάχια	655		
	17	1 000 τεμάχια	1 108		
	24	1 000 τεμάχια	347		
	26	1 000 τεμάχια	2 184		
	68	τόνοι	356		
	73	1 000 τεμάχια	693		
	78	τόνοι	356		
Σιγκαπούρη	ΟΜΑΔΑ IB				
	7	1 000 τεμάχια	425	451	478
Σλοβακική Δημοκρατία	ΟΜΑΔΑ IB				
	4	1 000 τεμάχια	1 200	1 272	1 348,5
	5	1 000 τεμάχια	2 795	2 963	3 140
	6	1 000 τεμάχια	2 730	2 894	3 067
	7	1 000 τεμάχια	1 600	1 696	1 797,5
	8	1 000 τεμάχια	2 535	2 649,5	2 768
	ΟΜΑΔΑ IIB				
	12	1 000 ζεύγη	6 760	7 267	7 812
	15	1 000 τεμάχια	2 475	2 661	2 860
	16	1 000 τεμάχια	900	967,5	1 040
	17	1 000 τεμάχια	1 280	1 395	1 521
	24	1 000 τεμάχια	1 625	1 747	1 878
	26	1 000 τεμάχια	1 350	1 451	1 560
	76	τόνοι	4 200	4 578	4 990
Σρι Λάνκα	ΟΜΑΔΑ IB				
	6	1 000 τεμάχια	1 640	1 716	1 836
	7	1 000 τεμάχια	1 210	1 295	1 386
	8	1 000 τεμάχια	1 115	1 193	1 277
	ΟΜΑΔΑ IIB				
	21	1 000 τεμάχια	1 205	1 301	1 405

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Κοινοτικά ποσοτικά όρια		
			1993	1994	1995
Ταϊλάνδη	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	5	1 000 τεμάχια	100	108	117
	6	1 000 τεμάχια	100	108	117
	7	1 000 τεμάχια	184	197	211
	8	1 000 τεμάχια	100	108	117
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΒ				
	21	1 000 τεμάχια	337	387	446
	26	1 000 τεμάχια	152	164	178
Βιετνάμ	ΟΜΑΔΑ ΙΒ				
	4	1 000 τεμάχια	210	212	213
	5	1 000 τεμάχια	160	161	162
	6	1 000 τεμάχια	300	302	304
	7	1 000 τεμάχια	220	223	226
	8	1 000 τεμάχια	800	807	814
	ΟΜΑΔΑ ΙΙΒ				
	12	1 000 ζευγή	1 560	1 607	1 655
	13	1 000 τεμάχια	520	528	536
	18	τόνοι	200	206	212
	21	1 000 τεμάχια	400	409	418
	24	1 000 τεμάχια	220	227	234
	26	1 000 τεμάχια	30	30	31
	31	1 000 τεμάχια	300	311	323
	76	τόνοι	230	240	251

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

που αναφέρεται στο άρθρο 7

Διατάξεις ελαστικότητας

Στον επινυναπτόμενο πίνακα εμφανίζεται, για κάθε προμηθεύτρια χώρα που απαριθμείται στη στήλη 1, η ανώτατη ποσότητα την οποία, ύστερα από εκ των προτέρων κοινοποίηση προς την Επιτροπή, μπορεί να μεταφέρει μεταξύ των αντίστοιχων ποσοτικών ορίων που αναφέρονται στο παράρτημα V σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις:

- η προκαταβολική χρησιμοποίηση του ποσοτικού ορίου για τη συγκεκριμένη κατηγορία το οποίο καθορίζεται για το επόμενο έτος ποσόστωσης επιτρέπεται μέχρι του ποσοστού του ποσοτικού ορίου για το τρέχον έτος, το οποίο αναφέρεται στη στήλη 2. Τα ποσά αυτά αφαιρούνται από τα αντίστοιχα ποσοτικά όρια του επόμενου έτους,
- η λογιστική μεταφορά των ποσοτήτων που δεν χρησιμοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια ενός έτους στο αντίστοιχο ποσοτικό όριο του επόμενου έτους επιτρέπεται μέχρι του ποσοστού του ποσοτικού ορίου για το έτος της πραγματικής χρησιμοποίησης, το οποίο αναφέρεται στη στήλη 3,
- οι μεταφορές από την κατηγορία 1 στις κατηγορίες 2 και 3 επιτρέπονται μέχρι του ποσοστού του ποσοτικού ορίου στο οποίο πραγματοποιείται η μεταφορά, το οποίο αναφέρεται στη στήλη 4,
- οι μεταφορές μεταξύ κατηγοριών 2 και 3 επιτρέπονται μέχρι του ποσοστού του ποσοτικού ορίου στο οποίο πραγματοποιείται η μεταφορά, το οποίο αναφέρεται στη στήλη 5,
- οι μεταφορές μεταξύ κατηγοριών 4, 5, 6, 7 και 8 επιτρέπονται μέχρι του ποσοστού του ποσοτικού ορίου στο οποίο πραγματοποιείται η μεταφορά, το οποίο αναφέρεται στη στήλη 6,
- οι μεταφορές προς οποιαδήποτε κατηγορία των ομάδων II ή III (και, κατά περίπτωση, της ομάδας IV) από οποιαδήποτε κατηγορία των ομάδων I, II ή III επιτρέπεται μέχρι του ποσοστού του ποσοτικού ορίου στο οποίο πραγματοποιείται η μεταφορά, το οποίο αναφέρεται στη στήλη 7.

Η σωρευτική εφαρμογή των προαναφερόμενων διατάξεων ευελιξίας δεν πρέπει να οδηγεί σε αύξηση οποιουδήποτε κοινοτικού ποσοτικού ορίου για ένα συγκεκριμένο έτος, η οποία υπεβραίνει το ποσοστό που αναφέρεται στη στήλη 8.

Ο πίνακας ισοδυναμίας που ισχύει για τις προαναφερόμενες μεταφορές περιέχεται στο παράρτημα I.

Στη στήλη 9 του πίνακα, περιέχονται πρόσθετοι όροι, δυνατότητες μεταφορών και σημειώσεις.

Χώρα	Προκαταρκτική χρησιμοποίηση	Λογιστική μεταφορά	Μεταφορές από την κατηγορία 1 προς τις κατηγορίες 2 και 3	Μεταφορές μεταξύ κατηγοριών 2 και 3	Μεταφορές μεταξύ κατηγοριών 4, 5, 6, 7 και 8	Μεταφορές από ομάδες I, II και III προς ομάδες II, III και IV	Ανώτατη ταύχιση σε οποιαδήποτε κατηγορία	Πρόσθετοι όροι
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Αργεντινή	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Μπορούν να πραγματοποιούνται μεταφορές μεταξύ κατηγοριών 2 και 3 μέχρι 4 %
Μπαγκλαντές	5 %	10 %	12 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Σημείωση: Προς το παρόν, οι εισαγωγές δεν υπόκεινται σε ποσοτικά όρια
Βραζιλία	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Επιτρέπεται επίσης μεταφορά 2 % από τις κατηγορίες 2 και 3 προς την κατηγορία 1
Βουλγαρία	5 %	7 %	0 %	7 %	4 %	5 %	13,5 %	Για τις κατηγορίες της ομάδας I, το όριο της στήλης 8 είναι 13 %
Κίνα	2 %	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Ύστερα από διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16, μπορούν να επιτρέπονται περαιτέρω ποσότητες μέχρι: στήλη 2: 5 % στήλη 3: 7 % Όσον αφορά τη στήλη 7, οι μεταφορές από τις ομάδες I, II και III μπορούν να πραγματοποιούνται μόνον προς της ομάδες II και III
Χονγκ Κονγκ	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Ύστερα από διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16, μπορούν να επιτρέπονται περαιτέρω ποσότητες μέχρι: στήλη 2: 5 % στήλη 3: 7 %

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Ινδία	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	
Ινδονησία	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Μακάο	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Ύστερα από διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16, μπορούν να επιτρέπονται περαιτέρω ποσότητες μέχρι: στήλη 2: 5 % στήλη 3: 7 %
Μαλαισία	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Πακιστάν	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Όσον αφορά τη στήλη 4, μπορούν να πραγματοποιούνται μεταφορές μεταξύ κατηγοριών 1, 2 και 3
Περου	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Μπορούν να πραγματοποιούνται μεταφορές μέχρι 11 % μεταξύ κατηγοριών 1, 2 και 3
Φιλιπίνες	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Πολωνία	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Επιτρέπεται λογιστική μεταφορά μέχρι 9 % από το έτος ποσόστωσης 1992 στο 1993
Ρουμανία	5 %	7 %	0 %	7 %	4 %	5 %	13,5 %	Για τις κατηγορίες της ομάδας I, το όριο της στήλης 8 είναι 13 %
Σιγκαπούρη	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Σλοβακική Δημοκρατία	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	
Σρι Λάνκα	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	17 %	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Νότια Κορέα	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Ύστερα από διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16, μπορούν να επιτρέπονται περαιτέρω ποσότητες μέχρι: στήλη 2: 5 % στήλη 3: 7 %
Ταϊβάν	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	
Ταϊλάνδη	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Τσεχική Δημοκρατία	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	
Ουγγαρία	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Επιτρέπεται λογιστική μεταφορά μέχρι 9 % από το έτος ποσόστωσης 1992 στο 1993
Ουρουγουάη	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Σημείωση: Προς το παρόν, οι εισαγωγές δεν υπόκεινται σε ποσοτικά όρια
Βιετνάμ	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Επιτρέπονται επίσης μεταφορές μεταξύ ειδικών ποσοτικών ορίων που καθορίζονται για κατηγορίες διαφόρων ομάδων προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα V

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

που αναφέρεται στο άρθρο 10

Ρήτρες διασφάλισης· όρια εξόδου από τη δέσμη

Προμηθεύτρια χώρα	Ομάδα I	Ομάδα II	Ομάδα III	Ομάδα IV	Ομάδα V
Μπαγκλαντές	2,00 %	8,00 %	15,00 %		
Περσού Σρι Λάνκα Ουρουγουάη	1,25 %	6,25 %	12,50 %		
Αργεντινή Βραζιλία Ινδία Ινδονησία Μαλαισία Πακιστάν Φιλιπίνες Σιγκαπούρη Ταϊλάνδη	1,00 %	5,00 %	10,00 %		
Βουλγαρία Ρουμανία	0,40 %	2,40 %	8,00 %	8,00 %	
Χονγκ Κονγκ Μακάο Νότια Κορέα Ταϊβάν	0,40 %	2,00 %	6,00 %		
Βιετνάμ	0,20 %	1,00 %	3,00 %	5,00 %	5,00 %
Κίνα		5,00 %	10,00 %		